





\*S

J

103

H4

1972

no. 1-#7

a. 2









21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 1

Thursday, 17th February, 1972

The Senate met this day at ten thirty of the clock in the forenoon, being the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada as summoned by Proclamation.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,  
Argue,  
Basha,  
Beaubien,  
Bélisle,  
Blois,  
Bonnell,  
Boucher,  
Bourget,  
Bourque,  
Buckwold,  
Burchill,  
Cameron,  
Carter,

Connolly  
(*Ottawa West*),  
Cook,  
Croll,  
Deschatelets,  
Eudes,  
Everett,  
Fergusson,  
Flynn,  
Forsey,  
Fournier  
(*de Lanaudière*),  
Fournier  
(*Restigouche-  
Gloucester*),

Gélinas,  
Giguère,  
Goldenberg,  
Gouin,  
Grosart,  
Haig,  
Hastings,  
Hayden,  
Heath,  
Inman,  
Isnor,  
Kinnear,  
Lafond,  
Langlois,

Lapointe,  
Lawson,  
Lefrançois,  
Macdonald,  
Macnaughton,  
Manning,  
Martin,  
McDonald,  
McElman,  
McGrand,  
McNamara,  
Michaud,  
Molgat,

Nichol,  
O'Leary,  
Paterson,  
Petten,  
Phillips,  
Rowe,  
Smith,  
Sparrow,  
Stanbury,  
Thompson,  
van Roggen,  
Williams,  
Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

17th February 1972

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 10.35 a.m. on this day, Thursday the 17th of February, 1972, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,

*Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, His Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the pleasure of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come.

His Excellency the Governor General was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

This reunion of your two Houses with the Representative of the Crown marks the beginning of the 4th Session of the 28th Parliament of Canada.

Before proceeding to the business of the new Session I should like to thank you in the name of our Queen and on behalf of all Canadians for your efforts and accomplishments during the long 3rd Session which began the 8th of October 1970 and was concluded only yesterday.

During that period there was a continuing celebration of centennials connected with the foundation of the Canadian Confederation. Manitoba and the Northwest Territories concluded ceremonies which marked the 100th anniversary of their incorporation into the Dominion. The admission of British Columbia, which gave Canada its place on the Pacific Ocean, was commemorated in 1971 with much enthusiasm and a multitude of ceremonies and projects. As in the year before, our gracious Queen and other members of the Royal Family marked the event with an extensive tour, much to the delight of British Columbians and Canadians generally.

It gave my wife and me much satisfaction to take official part on several occasions in the British Columbia celebrations, as well as to travel abroad on behalf of Canada to The Netherlands, Belgium, Luxembourg and Iran, in response to invitations from the heads of these States so well disposed towards Canada.

Since last I addressed you some 16 months ago, events in Canada and elsewhere have continued to demonstrate the turbulence of this age of changing values and shifting attitudes. We have witnessed with sadness outbursts of violence beyond our shores as despairing men and women have chosen to settle their differences through the use of force, extending in some cases to actual war. We have witnessed as well a period of international economic uncertainty which affected all of the industrialized nations of the world and which has made us increasingly aware of our dependence on a strong economic base in the pursuit of our social goals.

We learned in months gone by that Canada was not immune from internal pressures. In October, 1970 one of the most difficult national challenges in many years was met calmly, with discipline, and with the strong support of the people of Canada. There were sad moments but there were also memorable examples of resoluteness and courage.

More recently, we learned from another type of challenge, this time of an economic nature and coming from without rather than within, that Canada and Canadians possessed the stamina and the resilience to overcome this form of adversity as well.

Throughout, pressures for change around the world emphasized to us that the excitement and the promise of

modern technological achievements become hollow and mocking to those who find in society little understanding of their hopes and little provision for their needs. In a period dominated by bigness, in an increasingly impersonal social system, one of the major challenges facing government is to remove the impression of isolation which so often surrounds men and women, depriving them of their sense of worth, of accomplishment, of fulfilment, and removing from them their identity as individuals.

Isolation takes many forms in Canada—physical distance, social stigma, economic deprivation. In each of those forms it represents a degree of rejection, of exclusion, of estrangement. This country fails in its essential purpose if it does not ensure that its most precious resource, human talent, is not wasted away. Our challenge is to remove the barriers that create isolation, to permit each Canadian to detect—even if not always able to fulfil—his own potential, to ensure that his image of Canada is one of promise and compassion.

Every one of us is enriched through involvement in this stimulating process we call Canada. Our goals and hopes are bound up in the restlessness and vitality of this rich land. We in this place have a special responsibility to help bring these goals and those hopes within reach, to make real the Canada of which our forefathers dreamed: a land so large that some of it will remain always serene and unspoiled; a society which believes in the dignity of every single individual; a community which husbands its resources and shares them justly among this generation and those to follow; an enterprise which permits and provokes each Canadian to contribute his skills and his talents.

There will be opportunity in this session of this Parliament to pursue these ends. The Government will lay before you proposals to continue the development of our national wealth, to deal more compassionately with those in our midst who require help, to involve more Canadians in the ferment and satisfaction of community activities, to protect our natural heritage, and to strengthen our sense of identity and our image of ourselves.

\* \* \*

Economic security is one of the most effective forces with which to counter social isolation. Job opportunities must be found and income uncertainties overcome if all Canadians are to share in the richness of this land. To permit the protection and enhancement of those values and those rights which distinguish Canada as a human place, a sound economy is absolutely essential. The attainment of such an economy retains a high priority in the Government's continuing programme. The social phenomenon of economic instability is present today in every industrialized country. We are fortunate that its ill effects have been less pronounced in Canada than elsewhere. Our success in increasing our real gross national product, in the creation of new jobs, and in the maintenance of price stability has been achieved through a policy which encourages an economic environment within which business and all elements of society are able to benefit.

At the same time the Government has worked to strengthen and promote the economies of the less developed regions of Canada. Simultaneously, a range of programmes has been introduced to deal with the specific problems of those localities and individuals affected by unemployment at different times of the year.

Unemployment continues to be a matter of intense concern to the Government and will remain a primary focus of attention and action. Co-operation with the business and industrial communities will be extended even further to ensure a favourable business climate. As the economy continues to gain momentum, the private sector will be able increasingly to provide jobs for those Canadians in need of them. The Government will nevertheless redouble its efforts to make sure that as many jobs as possible are available and that the fullest possible use is made of the skills and initiatives of those who are seeking work. It will at the same time continue to exert its influence to prevent the erosion of incomes through the maintenance of reasonably stable prices of the goods and services required by Canadians.

Our economy is dependent, as are the economies of all industrialized countries, on the imagination of entrepreneurs and their use of research and innovation, as well as upon a rational industrial strategy. You will be informed in months to come of government proposals for improved policies in these areas which will be of immense importance to the long term development of our country: of policies for the use of science and technology designed to contribute not only to industry but the qualitative improvement of the life of Canadians, of an industrial strategy prepared for the peculiar character of the Canadian economy. The basis of each will be spelled out as the session proceeds.

For more than a decade an issue which has attracted increasing interest and growing debate in this country has been that of the control of our economic environment. The debate has emphasized the dual aspects of Canada's identity and of economic benefit for Canadians. Further steps will be taken towards the resolution of this issue.

These policy proposals have been designed with a blend of realism and imagination, as Canada itself was designed more than a century ago. They are intended to permit this country to attain a degree of leadership and independence in selected fields of endeavour while reducing overall Canadian vulnerability to events both expected and unexpected from beyond our shores.

A further imperative in the structuring of strong, internationally competitive industry is the development of a modern and workable competition policy. The development of such a policy, designed to achieve an efficient and innovative economy, capable of rapid growth and dynamic change, must proceed through consultation with all sectors of Canadian society. During the coming weeks the Government will continue this consultative process and will place before Parliament as revised policy reflecting the informed and constructive comments received and assistance gained.

A major factor in the strength of the Canadian economy is provided by exports. The Government will pursue vigorously the initiatives it has taken throughout the world to develop and maintain Canadian markets. Those advantages already gained by ministerial missions to other countries will be enlarged in a number of ways. One of these will involve the provision of better credit facilities. The private financial sector will be encouraged to involve itself increasingly in export financing. The Government will continue to develop programmes to strengthen secondary industry. Closer scientific and technological co-operation with other countries can be expected. Trade negotiations will seek to enlarge opportunities for Canadian manufacturers and the consultative machinery with the European Economic Community and its member states will be strengthened. Negotiations will continue with the United States so as to extend the benefits gained by each member of the world's most important trading partnership.

Policies designed to promote a related, yet distinct, sector of the economy—tourism, will be revealed in coming weeks.

A basic building block in the growth of Canada's national wealth has been the performance of our resource and energy industries. Over the years they have opened new frontiers and stimulated the development of the sinews and muscles of Canada; they have accumulated capital for reinvestment, enhanced the scientific and technical skills of Canadians, and accounted for a healthy export surplus. A continuation and strengthening of government-industry relations is necessary in order that such areas of challenge as environmental impact and the increasing demand both within Canada and abroad for resources and energy be fully addressed.

The competitive requirements for northern development will continue to be recognized; development will not be permitted at the expense of the northern peoples and the northern environment. To ensure the involvement of the residents of the north, and their participation in the design of their own future, there will be continued support for the development of local government in the northern territories.

Canada's primary food producers—our farmers and our fishermen—form one of the traditional and still basic strengths of our economy. Their continued productivity and livelihood is of immense importance to the Government and to the country. Improvements and achievements of the past several months will be strengthened and continued. Measures already undertaken and which have substantially improved prices to fishermen—upwards of 50 per cent in some cases—will be extended, ensuring that the benefits of price support for fish products go to the fishermen themselves. Wheat farmers will be assured of an increased return equivalent to the higher price for wheat consumed as food by Canadians. To avoid distortions in food prices, the cost of this programme will be borne by the Treasury rather than by the consumer; to avoid distortions in production, a formula for distribution will be proposed which relates payments

to grain acreage rather than to actual wheat production. The Government will assist further the position of farmers and fishermen through the implementation of several programmes. It proposes the establishment of new national marketing agencies and the implementation of a small farm development programme. The recent extensions of fisheries closing lines will permit the Government to engage more actively in the management of its marine resources so as to increase the supply of fish available to Canadian fishermen in the waters off our coasts.

Both the effectiveness and the quality of any programme for the provision of services to Canadians depends increasingly upon a harmonious fiscal relationship between the Federal government and the governments of the ten provinces. Legislation will be introduced, therefore, proposing the renewal and improvement of equalization arrangements, increasing to 100 per cent the level of stabilization of provincial revenues, and a number of other items. These will include the administration on behalf of requesting provinces of succession duties and gift taxes, the extension for two years of the transfers to provinces respecting post-secondary education, the provision of a five-year revenue guarantee to provinces to protect their income tax revenues under the new system, and the sharing with provinces of the special tax on undistributed corporate income.

As a further protection against the isolation of individuals caused by economic deprivation, the fundamental reform of protective measures which commenced last year with the new Unemployment Insurance Act will continue. A new Canada Labour Code, reflecting the many representations received in past months, will be introduced as will important amendments to the Fair Employment Practices Act. The Canada Manpower programmes will be improved and additional steps will be taken to make the training and placement services adequate to the needs of specially disadvantaged people whose particular problems present challenges which cannot be met with the use of regular programme resources or techniques. For those persons seeking to further their education, the loan limits under the Canada Student Loans Act will be raised, permitting students to borrow more within a given year and increasing significantly the total amount available under the programme.

\* \* \*

The isolation which is a product of social injustice is less well understood than that which comes from economic denial. Nevertheless, its consequences dare not be ignored by any society. The irony of isolation in an urban surrounding cannot be resolved by any single act. One essential, however, is the provision of adequate housing of high standard to all Canadians. More dwelling units were started in 1971 than in any single year in our history, including a record number for lower income families. It is clear, however, that Canada's housing needs cannot be met only through increases in scale. What is required, and what the Government will be proposing, are fresh concepts, continuing research, and imagination

in neighbourhood improvement with emphasis on the need for low cost housing.

In order to achieve our goal of full participation by all members of society, all barriers leading to isolation must be removed. We cannot invite respect for our laws and support for our institutions from persons to whom they are irrelevant or ineffective. Government activities must reflect the needs of all Canadians, not only the favoured. A giant step in this direction was taken with the adoption last session of tax reform legislation which spreads more evenly the burden of social services on those Canadians best able to bear it. Another step, and long overdue, consists of policies to ensure the equality of women in Canadian society. These will be announced this session.

Protective steps will be proposed in a number of areas of wide concern to Canadians—the non-medical use of drugs, compensation for victims of crime, and the protection of privacy. Progress toward more humane treatment of offenders will continue with further reforms in the penal and parole systems. Amendments will be proposed for reforms in the administration of the criminal law. The Government is committed as well to federal participation in legal aid subject to satisfactory cost-sharing and administrative details being worked out.

It is the view of the Government that the most important single factor in the attainment of individual dignity and active social involvement is the assurance of a secure income. Considerable progress towards the goal of a total income security programme for all Canadians is achieved in the new Family Income Security Plan bill which will be presented for your consideration. The emphasis in this plan is on protection and is consistent with the Government's belief in the strong sense of self-reliance of Canadians.

\* \* \*

The pride with which Canadians regard this country and which inspires them to identify with it springs from many sources. Some of these are physical in nature, some cultural, still others are economic. Canadians find in the vast spaces of this land, in its rugged coasts, in its throbbing vitality and in its serene tranquility something of themselves. It is the intention of the Government that immense areas of Canada be preserved in their natural state for the enjoyment of this generation and of generations to come. For the first time some of the grandeur and the wilderness which is Canada's north will be guaranteed perpetual preservation through incorporation into the National Parks System. You will be asked to approve legislation which will create three new parks north of the 60th parallel, each as large and as spectacular as any in the world. These three parks, plus the seven new parks created since 1968, mean that for the first time in our history every province and territory will include within it a national park for the benefit of our people.

Companion legislation will be introduced to provide wildlife habitats and to protect certain endangered wildlife species.

While taking care to preserve for the future, we should, wherever possible, preserve and restore those achievements of the past which are an essential element in our self-understanding as a people. You will be asked to consider, therefore, a bill creating and endowing a corporation to be known as Heritage Canada which will go far to ensure the preservation of items and collections from Canada's past and to make these accessible for the enjoyment and understanding of Canadians in all parts of the country. Heritage Canada, complemented by a broadened National Museums policy, will demonstrate the achievements of our forefathers and their successes in overcoming physical isolation and in converting dreams into reality.

Still another form of isolation springs from indifferent communications services. It is a matter of concern to the Government that at this moment many communities do not receive the national broadcasting service and that some one million Canadians in 260 communities receive no television service in their own language. The government proposes therefore, that the C.B.C. be authorized to extend its services in a comprehensive fashion and to utilize the capabilities of Canada's pioneer satellite communications system to assure within a five year period that at least 98 percent of Canadians are served.

\* \* \*

The standards against which a society is judged by others and by history are often those chosen by the society itself. The image it projects, the values to which it adheres, the treatment it accords the disadvantaged in its midst; these are matters for each society to determine, and in determining to be judged. In our relations with one another, in federal-provincial relations, in Canada's relations with other countries, our values are both guides and distinguishing features. Canada is committed to the betterment of life for all, to the resolution of differences by reason not force, to the practice of tolerance, to the acceptance of love and understanding as the most important of human traits. The Government, therefore, will continue to participate fully in international efforts for peace and for the well-being of people everywhere. It will continue to do what it can on behalf of the Canadian people to assist those who are afflicted by calamities, both natural and man-made.

The fluidity in world affairs marked by events in the past months and those expected in the near future present to us an opportunity to deepen and enrich our relationships with our old friends and to seek and strengthen friendships with others both within and without the councils and agencies of the United Nations. Isolation within the international community is as barren and damaging as is isolation within a domestic society. The visits to Canada in 1971 of such distinguished Heads of State and Government as the Presidents of Yugoslavia, Nauru and Niger, and the Prime Ministers of the United Kingdom, the Soviet Union, Ceylon, Ghana, Malaysia, Fiji, Senegal, and Israel illustrate the universality of Canada's attitude to the world.

Canada's lines of communication and understanding continue to stand open in all directions. In particular, our ties with our friends in the new Europe and our

attachment to the United States remain of the greatest importance. A United States which is strong, dynamic and outward looking is vital to the success of Canada's international endeavours and to our ability to contribute to the well-being of fellow Commonwealth countries and of those states in receipt of Canadian economic assistance including the fellow members of l'Agence de Coopération culturelle et technique des pays francophones to whose important conference we acted with pride as host last autumn. The Government and all Canadians anticipate with considerable pleasure the visit to Canada this spring of the President of the United States and Mrs. Nixon.

\* \* \*

Our age is marked by inconsistency. Within our societies, the trend all too often is toward increases in size and of impersonality in human relationships while on the planet itself the speed of communication has created a new intimacy among nations. In these circumstances, there is both challenge and opportunity for governments and for individuals. Canada is seized of the challenge. The Government pledges itself to turn the opportunities to the benefit of individual Canadians.

\* \* \*

*Members of the House of Commons:*

During this Session, you will be asked to grant the necessary funds for the services and expenditures authorized by Parliament.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

The Prime Minister will lay before you today a list of bills that will be submitted to you during the Session.

May Divine Providence guide you in your deliberations.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald presented to the Senate a Bill S-1, intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in his hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Speech of His Excellency the Governor General, delivered this day from the Throne to the two Houses of Parliament, be taken into consideration on Tuesday next, 22nd February, 1972.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Senate do now adjourn until Tuesday next, 22nd February, 1972, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Tuesday, 22nd February, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

# Orders of the Day

Tuesday, 22nd February, 1972

17th February—Consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 2

Tuesday, 22nd February, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Connolly	Fournier	Lamontagne,	O'Leary,
Basha,	(Ottawa West),	(Restigouche-	Lapointe,	Paterson,
Beaubien,	Cook,	Gloucester),	Lefrançois,	Petten,
Bélisle,	Croll,	Giguère,	Macdonald,	Petten,
Benidickson,	Deschatelets,	Goldenberg,	Manning,	Phillips,
Blois,	Desruisseaux,	Haig,	Martin,	Rowe,
Boucher,	Eudes,	Hastings,	McDonald,	Smith,
Bourget,	Fergusson,	Inman,	McElman,	Thompson,
Buckwold,	Flynn,	Isnor,	McGrand,	Walker,
Cameron,	Fournier	Kinnear,	McNamara,	Williams,
Carter,	(de Lanaudière),	Lafond,	Michaud,	Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker laid on the Table the Report of the Parliamentary Librarian for the fiscal year 1970-71.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of contracts between the Government of Canada and the City of Red Deer, Alberta, the Town of Souris, Manitoba, and the Villages of Sherwood and Parkdale, Prince Edward Island, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20 (3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Report of activities under the *Prairie Farm Assistance Act* for the Crop Year 1970-71, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter P-16, R.S.C., 1970.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume III, Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1970, pursuant to section 8 of the *Department of Insurance Act*, Chapter I-17, R.S.C., 1970.

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 12, January 26 and February 9, 1972, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter R-5, R.S.C., 1970.

Report of operations under the *Municipal Improvements Assistance Act* for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter M-16, R.S.C., 1970.

Report of the National Arts Centre Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 17 of the *National Arts Centre Act*, Chapter N-2, R.S.C., 1970.

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to December 31, 1971.

Statement of the Chartered Banks of Canada showing Revenue, Expenses and Other Information for the fiscal year ended October 31, 1971, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter B-1, R.S.C., 1970.

Lists of shareholders in the Chartered Banks of Canada as at the end of the financial years ended in 1971, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter B-1, R.S.C., 1970.

List of shareholders in the Montreal City and District Savings Bank as at October 31, 1971, pursuant to section 101(1) of the *Quebec Savings Banks Act*, Chapter B-4, R.S.C., 1970.

Report of the Department of Supply and Services, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 12 of the *Department of Supply and Services Act*, Chapter S-18, R.S.C., 1970.

Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 10 of the *Prairie Farm Rehabilitation Act*, Chapter P-17, R.S.C., 1970.

Report of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 22 of the *Department of Regional Economic Expansion Act*, Chapter R-4, R.S.C., 1970.

Report on the operation of the *Regional Development Incentives Act* and on "Special Area" incentives for the months of December 1971 and January 1972, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter R-3, R.S.C., 1970.

Annual Report to the Governments of the United States and Canada by the Columbia River Treaty Permanent Engineering Board for the period October 1, 1970 to September 30, 1971. (English text).

Report of the Department of Industry, Trade and Commerce for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 8 of the *Department of Industry, Trade and Commerce Act*, Chapter I-11, R.S.C., 1970.

Report of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the *Corporations and Labour Unions Returns Act* (Part II, Labour Unions) for the fiscal periods ended in 1969, pursuant to section 18(1) of the said Act, Chapter C-31, R.S.C., 1970.

Report on the administration of the *Employment Support Act* for the annual quarter ended December 31, 1971, pursuant to section 21 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1970-72.

Copies of a contract between the Government of Canada and the Town of Unity, Saskatchewan, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 7 of the *Department of Indian Affairs and Northern Development Act*, Chapter I-7, R.S.C., 1970.

Report of the Department of Manpower and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 5 of the *Department of Manpower and Immigration Act*, Chapter M-1, R.S.C., 1970.

Report of Permits issued under the authority of the Minister of Manpower and Immigration for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 8(5) of the *Immigration Act*, Chapter I-2, R.S.C., 1970.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the proceedings on the order of the day for resuming the debate on the motion for an Address in reply to His Excellency the Governor General's Speech from the Throne addressed to both Houses of Parliament be concluded on the eighth sitting day on which the order is debated.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration be empowered, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and that it report the result of such consideration to the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That, for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the Motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report to the Senate from time to time on any matter relating to foreign and Commonwealth affairs generally, on any matter assigned to the said Committee by the Rules of the Senate, and, in particular, without limiting the generality of the foregoing, on any matter concerning the Pacific area with particular emphasis on the position set out in the policy paper "Foreign Policy for Canadians: Pacific";

That the said Committee be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other

personnel as may be required for the foregoing purposes, at such rates of remuneration and reimbursement as the Committee may determine, and to compensate witnesses by reimbursement of travelling and living expenses, if required, in such amount as the Committee may determine; and

That the papers and evidence received and taken on the examination of the Pacific area in the preceding session be referred to the Committee.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be authorized to examine and report upon all aspects of the parole system in Canada;

That the said Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the said examination;

That the Committee, or any sub-committee so authorized by the Committee, may adjourn from place to place inside or outside Canada for the purpose of carrying out the said examination; and

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the names of the Honourable Senators Carter, Croll, Macnaughton and Smith be substituted for those of the Honourable Senators Buckwold, Goldenberg, Lafond and McElman on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Haig:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report on the science policy of the Federal Government with the object of appraising its priorities, its budget and its efficiency in the light of the experience of other industrialized countries and of the requirements of the new scientific age and, without restricting the generality of the foregoing, to inquire into and report upon the following:

(a) recent trends in research and development expenditures in Canada as compared with those in other industrialized countries,

(b) research and development activities carried out by the Federal Government in the fields of physical, life and human sciences,

(c) federal assistance to research and development activities carried out by individuals, universities, industry and other groups in the three scientific fields mentioned above, and

(d) the broad principles, the long-term financial requirements and the structural organization of a dynamic and efficient science policy for Canada;

That the committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the committee, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to adjourn from place to place;

That the papers and evidence received and taken on the subject in preceding sessions be referred to the committee; and

That the committee be composed of the Honourable Senators Aird, Bélisle, Blois, Bourget, Cameron, Carter, Desruisseaux, Giguère, Grosart, Haig, Hays, Kinnear, Lamontagne, Lang, McGrand, Nichol, O'Leary, Phillips, Sullivan, Thompson and Yuzyk.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Carter:

That a Special Committee of the Senate be appointed to investigate and report upon all aspects of poverty in Canada, whether urban, rural, regional or otherwise, to define and elucidate the problem of poverty in Canada, and to recommend appropriate action to ensure the establishment of a more effective structure of remedial measures;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, and to report from time to time;

That the Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, to adjourn from place to place, and not-

withstanding Rule 76(4), to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the evidence taken on the subject during preceding sessions be referred to the Committee; and

That the Committee be composed of the Honourable Senators Bélisle, Carter, Connolly (*Halifax North*), Cook, Croll, Eudes, Everett, Fergusson, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Hastings, Inman, Lefrançois, McGrand, Quart and Sparrow.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read for the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada—

The Honourable Senator Buckwold moved, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Walker, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Wednesday, 23rd February, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

# Orders of the Day

Wednesday, 23rd February, 1972

22nd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
260-N	<p style="text-align: center;">WEDNESDAY, FEBRUARY 23, 1972</p> <p>Science Policy (<i>In Camera</i>) (<i>To discuss matters related to the Committee</i>).....</p>	When Senate rises





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 3

Wednesday, 23rd February, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Connolly	Fournier	Lafond,	Molgat,
Basha,	(Ottawa West),	(Restigouche-	Lamontagne,	O'Leary,
Beaubien,	Cook,	Gloucester),	Lapointe,	Paterson,
Bélisle,	Croll,	Giguère,	Lefrançois,	Petten,
Benidickson,	Deschatelets,	Goldenberg,	Macdonald,	Phillips,
Blois,	Desruisseaux,	Grosart,	Manning,	Prowse,
Boucher,	Eudes,	Haig,	Martin,	Rowe,
Bourget,	Fergusson,	Hastings,	McDonald,	Smith,
Bourque,	Flynn,	Inman,	McElman,	Thompson,
Buckwold,	Fournier	Isnor,	McGrand,	Walker,
Carter,	(de Lanaudière),	Kinnear,	McNamara,	Williams,
				Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

General Order of the Judges of the Supreme Court of Canada, dated October 28, 1970, amending the Rules of the Supreme Court of Canada, pursuant to section 103(4) of the *Supreme Court Act*, Chapter S-19, R.S.C., 1970.

General Rules and Orders of the Federal Court of Canada made by the Judges of the Court on December 22, 1970, pursuant to section 46(5) of the *Federal Court Act*, Chapter 1, Statutes of Canada, 1970-72, together with copy of Order in Council P.C. 1971-270, dated February 9, 1971, approving same.

Amending Order No. 1, made by the Judges of the Court on July 15, 1971, amending the Rules of the Federal Court of Canada approved by Order in Council P.C. 1971-270 on February 9, 1971, pursuant to section 46(5) of the *Federal Court Act*, Chapter 1, Statutes of Canada, 1970-72, together with copy of Order in Council P.C. 1971-2481, dated November 9, 1971, approving same.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Michaud, moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman:

That the Report of the Parliamentary Librarian tabled by the Honourable the Speaker on Tuesday, 22nd February, 1972, be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at pages 13-18).*

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## APPENDIX

## REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN

Fourth Session of the twenty-eighth Parliament, 1972

To the Honourable the Speaker of the Senate

To the Honourable the Speaker of the House of Commons

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the fiscal year April 1, 1970, to March 31, 1971. His last report, covering the fiscal year 1969-70, was presented to the Senate October 8, and to the House of Commons October 9, 1970.

## 1. INFORMATION Staff of 65

## A. Reference, Lending, Clipping and Indexing Services

A 36% plus increase was registered in reference inquiries. A total of 10,678 inquiries was received, including 495 letters from the general public and students compared with 7,969 inquiries for 1969-70 (7,482 reference questions and 487 letters). Book loans also reached a record of 21,636 compared with 19,171 last year, an increase of some 13%. Interlibrary loans increased by over 30% to 872.

*Indexing of Committee Proceedings and Reports:* Although the Index Section was still understaffed, considerable progress was made in recruiting and training new staff and in preparing indexes. It was agreed that the indexes prepared by the Library to the proceedings of the Committees of both the Senate and the House of Commons would be printed in the same format as the proceedings beginning with the 2nd Session of the 28th Parliament, and early in November 1970, the first printed index appeared. By the end of March 1971, 20 indexes (in English and French) to Committees of the House of Commons had been completed for this 2nd Session of which 19 have so far been printed. Indexes (English and French) to 12 Senate Committees were also completed but not printed at this date. Beginning with the 3rd Session of the 28th Parliament, participating committee members will be included in the indexes in addition to subjects and witnesses. By the beginning of the 4th Session, indexing should be completed for the 3rd Session and indexing for all committees should then be on a current basis.

*Bibliographies:* Largely due to the increasing pressure of day-to-day demands it was again impossible to update bibliographies previously prepared. The following special bibliographies and/or reading lists were, however, prepared in response to individual requests:

- Selected Bibliography on the Medical Aspects of Oral Contraceptives.
- Population, Family Planning and Birth Control.
- The Official Heraldry and Seals of Canada/Armoiries et sceaux officiels au Canada.

S 3—1½

- Works By and About M. Maurice Lamontagne.
- Select Reading List on the New Democratic Party.
- Parliamentary Press Galleries.
- Pressure Groups.
- Canada—Foreign Relations—West Indies.

*Selected Lists:* *Selected Additions List/Liste d'acquisitions récentes* and *Selected Periodical Articles List/Choix d'Articles récents* both appeared regularly. Through the cooperation of House of Commons staff the preparation of the 'master' copy has been simplified and the printing is now done by House of Commons staff. During the past year, it became possible to print on both sides of the paper, thus reducing their bulk by almost 50%.

*Vertical File and Clipping Service:* The Vertical File Section continued invaluable service. Requests numbered 2,196, an increase of 20% above the previous year. Entirely new files numbered 157; 206 existing files were sorted and subdivided. One additional paper—*The Windsor Star*—was added to the 19 clipped regularly. Files xeroxed during the year were those of the Right Honourable P. E. Trudeau, War and Emergency Powers, the FLQ Kidnappings, the Right Honourable L. B. Pearson, and the Right Honourable J. G. Diefenbaker. The clipping files of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism and those of the Library of the Department of Trade and Commerce were acquired and clippings and pamphlets useful to parliamentarians incorporated into our files. The Bilingualism and Biculturalism files had material from a considerably wider selection of papers than we process; the Trade and Commerce files and material pre-dating our clippings.

*Special and Continuing Projects:* The *Speech Index* expansion was slowed down by staff shortages, changes and the pressure of public service. The most pressing need is more indexing of French language texts.

*The Constituency Representation History* should be completed in 1971-72. This compilation includes all federal constituencies prior to the Electoral Boundaries Readjustment Act of 1964/65.

*The Chronology of Legislation in Process* now provides more information relating to the progress of legislation through Committees and a table has been added showing the position of every bill introduced.

A revised and enlarged edition of *Periodicals and Newspapers in the Library of Parliament and the Parliamentary Reading Room/Revue et Journaux à la Biblio-*

*thèque du Parlement et à la Salle de Lecture parlementaire*, including retrospective holdings and location numbers, was issued in September 1970, with the help of House of Commons staff.

A revised edition of *This is your Library/Voici votre bibliothèque* was published and distributed in the Autumn of 1970.

Other index files maintained regularly include: a place-name file covering all places included in the file of Canadian telephone directories; a subject index to current U.K. Hansards and parliamentary papers; a list of Boards, Royal Commissions, Task Forces, etc. listing appointment, membership, etc.; a file of Association addresses and appointments; an index to the Gallup Poll.

#### B. Reading Room

The Parliamentary Reading Room continued to provide Canadian daily and weekly newspapers, a number of foreign papers, a select group of periodicals, xerox copies of requested articles, and fiction. Fiction loans dropped almost 30% to 3,121.

#### C. Accessions and Cataloguing

The number of volumes catalogued and classified increased by almost 10% over the previous year to 19,078 while the number of catalogued books withdrawn increased by almost 50% over 1969-70 to 5,016.

Because of this and other pressures, the re-shaping of the book collection proceeded slowly. The Assistant Librarian, assisted by the Chief Reference Librarian and her staff, chose for transfer to the National Library 5,016 catalogued volumes no longer required, largely older material on science, technology, bibliography and economics, as well as some literature, history and biography. Nearly 5,000 new titles were selected for purchase. The fastest growing section of the collection is that of the social sciences which accounted for almost one-third of the titles classified during 1970-71. This does not, however, accurately reflect the growth in such areas as law where the bulk of the material added to the collection is in continuations or unclassified government documents. Our objective is to maintain our collection at its present size while gradually changing the subject emphasis so that it will become more specialized in political, economic, and social fields, at the same time retaining considerable history and Canadiana. Bound files of some little-used but important periodicals and other serial publications are gradually being replaced by microfilm.

Welcome gifts were received from the embassies of Australia, Cuba, Poland, South Africa, the U.S.S.R., and the Parliamentary Librarians of Australia, Finland, the Federal Republic of Germany, Japan, South Africa, and Sweden. Additional useful items were received from institutions and individuals in Denmark, England, Finland, Hungary, India, Mexico, the Netherlands, Switzerland, the

United States, and the U.S.S.R., the latter through the courtesy of Mr. Speaker Deschatelets.

Members of the Senate and the House of Commons were also generous contributors, especially the Honourable Herb Gray and Senator Donald Cameron.

Three typescripts, generously presented by their authors, were added to our Rare Book Collection; Mr. Patrick Nicholson's *Vision and Indecision and Commonsense for Canadians: Bob Thompson Speaks*, and Mrs. Eugénie Thomas' *History of the Métis Nation in Western Canada* (abridged and translated from *L'Histoire de la Nation métisse dans l'Ouest canadien* by Auguste-Henri Trémauden). A xerox copy of *The Challenge*, the unpublished memoirs of the Honourable Jean-François Pouliot, was obtained through the courtesy of M<sup>me</sup> Pouliot and the Public Archives of Canada. Mr. W. McWhinney presented us with a photocopy of the typescripts of his genealogies *John Mara and Families* and *Edward Thomas Richardson*.

To all these, and others unmentioned, we again express our thanks.

#### D. Bindery

The small bindery staff managed to increase production somewhat, although badly hampered by inadequate quarters. It is hoped that the Department of Public Works will soon be able to provide more suitable space.

### 2. RESEARCH Staff of 18

#### A. Individual and General Service

During this period the Research Branch comprised twelve research officers and six secretarial and support staff. They handled the maximum volume of work possible and inevitably a backlog accumulated. The constant problem was to provide faster service to members with urgent requests.

The number of projects completed dropped from the previous year, but this does not reflect a reduction in work. Requests were more complex and time-consuming than previously.

Nevertheless, the Research Branch managed the bulk of the work demanded and met given deadlines, although these frequently had to be negotiated. Only three requests were declined because of inflexible deadlines.

The Branch could not increase its output without additional staff, and the authorization to add 15 new positions was received with both relief and satisfaction. Unfortunately, no additional staff was actually added during the year.

The following table shows the number of projects undertaken compared with last year. Of these, 12 papers were in French.

	1970-71	1969-70
House of Commons		
Liberals	54	53
P.C.	36	37
Others	23	51
Senate	16	12
Committees	11	19
Associations	16	11
<b>TOTAL</b>	<b>156</b>	<b>183</b>

Subjects of the projects were:

Agriculture	3	Legal	19
Briefings	3	National Defence	4
Economics	37	Parliamentary Procedure	26
Education	5	Political Science	20
External Affairs	4	Public Administration	6
Health	1	Science and Technology	11
History	1	Social Science	16

#### B. Parliamentary Committees

The statistical breakdown shows 11 papers prepared for Committees compared with 19 the previous year. However, certain projects begun for individual members became projects for Committees.

Two papers were prepared for the Commons Standing Committee on Procedure and Organization, one relating to the premature disclosure of confidential documents, the other summarizing the options open to Parliament in relation to the broadcasting of debates.

A 117-page paper on copyright law was prepared at the request of the Chairman of the Commons Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, as was a 70-page study on financial support for the performing arts.

Three officers collaborated on a project requested by the Commons Chairman of the Special Joint Committee on the Constitution relating to upper chambers and constitutional courts under federal systems of government.

Papers were also prepared at the request of the Chairman of the House of Commons Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs relating to foreign investment in various countries and development corporation enterprises.

For the Special Senate Committee on Poverty papers were prepared on the distribution and incidence of taxation. Another was prepared on the problems of female heads of families.

Papers for the Special Senate Committee on Science Policy were: a 38-page review of agencies concerned with governmental science policy machinery in various countries, a 70-page review of science policy organization for nuclear research in various countries, and a synthesis of the hearings of world-renowned scientists held before the Committee between March 1968, and March 1969.

A 47-page paper relating to Indian education was prepared for the Commons Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

As it is increasingly necessary and very time-consuming to provide research officers to work more intensively with Committees, the 10 additional researchers should certainly improve this service.

#### C. Work for Parliamentary Delegations and International Conferences

The Research Branch continued to provide background papers for delegations and individual members attending parliamentary conferences and seminars. Three studies were prepared for the Canadian delegation to the September 1970, Commonwealth Parliamentary Association Conference in Canberra; on conservation and environmental control, on pressure groups as sources of democratic participation, and on the problems of urbanization.

Research officers continued to contribute articles to parliamentary journals. Miss M. A. Carroll wrote on "Emoluments and Perquisites of Members of Parliament in Canada" for the *Inter-Parliamentary Bulletin*, and Dr. H. Immarigeon on "Conflict of Interests and Parliamentarians" for *The Parliamentarian*.

In July, 1970, the Chief of the Research Branch accompanied Mr. Speaker Lamoureux to London to attend a meeting of the Standing Committee of the Conference of Commonwealth Speakers and Presiding Officers. Mr. Speaker Lamoureux was Chairman of the Committee; Mr. Laundy acted as its Secretary and prepared the minutes and recommendations of the meeting for circulation to the Committee members. This formed the basis for the planning of the Second Conference of Commonwealth Speakers and Presiding Officers which took place in New Delhi from December 28, 1970, to January 1, 1971.

From London Mr. Laundy went to Switzerland on behalf of the Library to visit the Inter-Parliamentary Union's International Centre for Parliamentary Documentation at Geneva July 13 to 14, 1970, and the Library and Documentation Service of the Swiss Parliament in Berne July 15 to 16. He then wrote an article on the Centre which was published in *The Canadian Library Journal* and the *Bulletin of L'Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue française*.

From August 17-22, Mr. Laundy represented the Canadian Parliament at the Second Conference of Speakers, Presiding Officers and Clerks of Commonwealth Caribbean Parliaments in Dominica at the special invitation of the Government of Dominica. He addressed the Conference on a number of themes of current parliamentary interest and participated in the discussion of other items.

From August 30 to September 4, 1970, the Canadian Area Conference of the Commonwealth Parliamentary Association was held in Ottawa and the Chief of the

Research Branch assumed the duties of Secretary to the Conference. Mr. E. J. Brower also participated and prepared a paper on "Canadian Investment in the Developing Countries of the Commonwealth".

Mr. Laundry then attended the December 28, 1970-January 1, 1971, Commonwealth Speakers' Conference in New Delhi where he was seconded to the Secretariat of the Conference and assisted Mr. Speaker Lamoureux and Mr. Speaker Deschatelets in their Conference activities. The Research Branch prepared background papers for this Conference including studies on public opinion polls, the problem of conflict of interest, the administrative responsibilities of the Speaker, and the operation of the sub judice rule.

### 3. ADMINISTRATION AND PLANNING

#### A. Space

Adequate space for staff and collections had high priority this year. Although the size of the Cataloguing Branch remained relatively static, and it is hoped that technical advances may help avoid growth, the Reference Branch is expanding as the use of its traditional services grows rapidly and new services are introduced. The size of our Indexing Section doubled on April 1, 1970, and doubled again (to a total of 8 indexers and a typist) on April 1, 1971. Happily, office space for this Section was secured in the Victoria Building in March 1971.

Installation of new mobile shelving on our two stack (storage) floors commenced early in March 1971, and by the end of March our staff had moved and reshelved approximately 120,000 volumes. This new shelving should increase the storage capacity of these floors by over 50% thus providing room for collection growth, making it possible to return important research materials from outside storage, and possibly allowing the conversion of other rooms, presently filled with books, into offices.

#### B. Exchange Agreements

The rising cost of books, periodicals, microfilms, and other research materials and supplies was another cause of concern, and efforts were made to reduce costs. A substantial saving was made through the reinterpretation of our exchange agreement with the British Museum for the receipt of British parliamentary papers. Our thanks go to Mr. R. A. Christophers, Assistant Keeper of the British Museum, for his assistance.

Future cost reductions both for this Library and the National Library on our cooperative microfilming of four Canadian newspapers (*Le Progrès l'Évangéline, La Liberté et le patriote, The Guardian, The Evening Patriot*) were achieved by Miss A. P. Hardisty, Assistant Librarian, who obtained additional subscriptions from other Canadian Libraries.

The National Librarian, Dr. Guy Sylvestre, assisted us through recommending our library to the Ontario Queen's Printer as a depository for Ontario documents. Although a formal policy on deposit libraries has not yet been announced, we are already receiving publications more readily.

#### C. Additional Assistance

The Library employed a number of student assistants during the summer and a number of temporary employees for the second half of the year. This additional staff helped with routine clerical work suffering under the increasing demands for reference/information service, and made it possible for the Cataloguing Branch to proceed with the collation of sets of valuable Canadian Sessional Papers. This extra help also made it possible to speed up the preparation of indexes to the Proceedings of Parliamentary committees.

#### D. Courses, Conferences, Meetings, Demonstrations and Working Visits

Although it was again impossible for staff members to attend the daytime language classes of the Public Service, four attended evening French Language classes conducted by the Ottawa Board of Education and the Parliamentary Librarian continued his private lessons provided by the Language Bureau of the Public Service Commission.

The Parliamentary Librarian, with the National Librarian, attended a Conference sponsored by the Social Science Research Council and the Association of Universities and Colleges of Canada in Quebec City April 30-May 2, 1970, to discuss the establishment of a Research Information Centre for the Social Sciences.

In May, 1970, he chaired one of eight workshop groups at the Conference on Computers: Privacy and Freedom of Information sponsored by the Departments of Communications and Justice, the Information Processing Society of Canada, and Queen's University, at Queen's University, Kingston, Ontario.

He also attended the meetings of the Canadian Political Science Association during the Conference of Learned Societies in Winnipeg in June, 1970, and in the same month participated in the Canadian Library Association meetings in Hamilton, Ontario, as a Trustee of the Ottawa Public Library. In this capacity he also took part in two Ottawa meetings sponsored by the Eastern Ontario Regional Library Service in order to improve area cooperation.

The Parliamentary Librarian attended two meetings of the House of Commons Standing Committee on Procedure and Organization and with senior staff members presented the Library Estimates which proved acceptable.

In addition to these meetings the Parliamentary Librarian again served as a Director of the local group of the Institute of Public Administration of Canada and

arranged a dinner for Professor Carl Friedrich of Harvard who spoke informally to a number of the IPAC National Executive and parliamentarians.

Three articles written by the Parliamentary Librarian on the Library of Parliament appeared during this period, one in the *Ontario Library Review* for June 1970, one in the July issue of the British *The Parliamentarian* and one in volume 4 of the American *Encyclopedia of Library and Information Science*. He also prepared two other papers, the brief of the Canadian Library Association to the Interdepartmental Committee on Copyright early in 1970, and an article "The International Federation of Library Associations and Special Libraries" in the November issue of *Agora* the bulletin of the Canadian Association of Special Libraries and Information Services.

While installation of the IBM/MT/ST system of catalogue card reproduction was being considered, the Assistant Librarian, the Chief of the Cataloguing Branch, and the Associate Parliamentary Librarian visited Brock University Library to see this system in operation and later decided to adopt the said system starting 1971-72.

One of our Library Technicians, Miss Mary Nation, participated in a Canadian Library Association Workshop, The Library Technician at Work, held at Lakehead University May 8-9, 1970.

Our staff continues to be active in professional associations. Among other activities staff attended the annual conference of the Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue française in Ottawa, the Canadian Library Association conference in Hamilton, where the Assistant Librarian acted as Chairman of a group, and the Canadian Association of Law Libraries conference in London, Ontario.

Miss F. Moore, Chief of the Cataloguing Branch, is serving as Chairman of a Sub-group on Classification of Canadian Law, part of a Task Group on Cataloguing Standards set up by the National Library. The Parliamentary Librarian is an official observer on the National Library's Canadian Government Library Committee, and other staff again served in various capacities with professional associations in the Ottawa area.

#### E. Associate Parliamentary Librarian

The position of Associate Parliamentary Librarian, vacant for over 27 months, was filled on August 17, 1970, by the appointment of Mr. Gilles Frappier former Director of Science Libraries at the University of Montreal. He brings to this position a background of diversified experience in the academic and scientific/technical fields. His arrival was warmly welcomed.

In November, 1970, he represented the Library of Parliament in Toronto at the Canadian Micrographic Society annual conference and has since been elected Secretary-Treasurer of the CMS. In February, 1971, he took part in a one-day seminar on management sponsored by the Montreal Chapter of the Special Libraries Association.

In March, 1971, he attended the Third International Conference on Reprography in London, England, and afterwards visited the Parliamentary Libraries in London, Paris and Brussels.

#### 4. PARLIAMENTARY INFORMATION AND ASSISTANCE BEYOND PARLIAMENT

##### A. Assistance to Libraries: A selective review

*Information Canada:* Advice was given respecting the establishment, operation and maintenance of a newspaper clipping file, and a list of the subject headings in use in the Library of Parliament was provided. The Chief of the Reference Branch was also consulted in connection with the setting up of an information retrieval service.

*Office of the Language Commissioner:* Miss Simonne Chiasson, Chief of the Reference Branch, at the request of the Language Commissioner, made recommendations regarding the Library to be established to serve his office. Accompanied by the Assistant Librarian, she made a second visit to this office with additional recommendations to the Commissioner and his staff respecting files of material obtained from the Library of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism.

*Science Council Library:* The Library assisted the Science Council at the time of the "Arrow" disaster by lending U.S. Congressional Committee Hearings urgently required, other documents and articles as required, and assisting with literature searches when material was required quickly.

##### B. Surplus Parliamentary Documents

*House of Lords Library, London, England:* Copies of several unique pre-1800 British House of Lords Papers in our collection were supplied to assist in completing their collection.

*Provision of Canadian Parliamentary Documents and other Books:* The service of providing free, to other libraries, Canadian parliamentary documents from our duplicate collection continued. During the year, 3,150 volumes were supplied to seventeen university libraries, five federal government institutions, one public library, and two provincial bodies. More than 3,570 volumes from the Dead Letter Office of the Post Office were distributed to public and government libraries. Well over 5,000 volumes were sent to the National Library.

##### C. Educational Assistance

Two students from the University of Ottawa School of Library Science worked in the Library at the completion of their course. In March, 1971, two secondary school students spent their mid-term break in the Libra-

ry. Visits from other library staff included Mr. Donald Redmond, Chief Librarian of Queen's University, Kingston, and some of his staff, a group of student library technicians from Algonquin College, students from the University of Ottawa School of Library Science, and school librarians on a Canadian Library Association/Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue française study tour.

Dr. Karl E. Hausmann, a Research Officer with the Swiss Parliament, in Canada on a 2-month Canada Council Fellowship to study Canadian political documentation, completed his second month of observations and work in the Library during April 1970.

#### D. Visitors

Many Canadian librarians visited as did foreign librarians from Australia, England, France, Ireland, Italy, the Ivory Coast, the United States, Venezuela, and Zambia.

Other foreign visitors were also numerous and included: His Royal Highness, the Prince of Wales; Delegates of the Consultative Assembly of the Council of Europe; Lord Fulton, Chairman of the British Council; the Honourable Hyo Sang Rhee, Speaker of the National Assembly of Korea; Mr. Isaac Amissah-Aidoo, Deputy Speaker, and Mr. S. N. Darkwa, Assistant Clerk, National Assembly of Ghana; Mr. J. B. Roberts, Clerk of the Parliaments, State of Western Australia, and Mrs. Roberts; and Professor Carl Gösta Widstrand, Director, The Scandinavian Institute of African Studies, Sweden. The following diplomats were welcomed: Mr. George S. Whitehead, Deputy High Commissioner for Britain, Mr. Jack A. Cayton, Counsellor, British High Commission, His Excellency, the Honourable Dean J. Eyre, High Commissioner for New Zealand, His Excellency Dr. Salvador Sampayo Garrido, Ambassador of Portugal, His Excellency Johannes Van der Walt, Ambassador of South

Africa, Mr. Vladimir R. Kaluzhny, First Secretary, Embassy of the U.S.S.R., and Mr. J. Cordero, First Secretary, Embassy of Venezuela.

#### E. International Service

The Parliamentary Librarian continued as Canadian Correspondent for the Inter-Parliamentary Union's International Centre for Parliamentary Documentation in Geneva, and for the Parliamentary and Administrative Libraries Section of the International Federation of Library Associations now in The Hague. He was re-elected a director of the Special Libraries Section of IFLA, and was voting delegate for the Canadian Library Association at the IFLA Conference in Moscow and Leningrad in August/September, 1970. Afterwards he visited the parliamentary libraries in Finland, Sweden and Denmark. In Helsinki, with the National Librarian, Dr. Guy Sylvestre, he also visited the Finnish National Library and a useful agreement for limited exchange has resulted.

#### CONCLUSION

Finally, we again thank the staff of the Senate, House of Commons, Department of Public Works, Public Service Commission, Central Pay Office, and all others who helped us to carry on our work with a maximum of cheerful efficiency. Without their help our efforts would have been much less pleasant and less effective.

Respectfully submitted.

ERIK J. SPICER,  
*Parliamentary Librarian.*

Ottawa  
February 17, 1972.

# Routine Proceedings

Thursday, 24th February, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRIES

For Tuesday, 29th February, 1972.

By the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

For Wednesday, 8th March, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Report of the Special Senate Committee on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

## MOTION

For Tuesday, 7th March, 1972.

By the Honourable Senator Argue:

23rd February—That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

# Orders of the Day

Thursday, 24th February, 1972

22nd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Michaud*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
THURSDAY, FEBRUARY 24, 1972		
356-S	Poverty ( <i>Organization</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>In Camera</i> ).....	11.00 a.m.

MINUTES OF THE BOARD OF DIRECTORS

1875

1875

MINUTES OF THE BOARD OF DIRECTORS

1875



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 4

Thursday, 24th February, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Basha,	Cook,	Fournier	Lafond,	McNamara,
Beaubien,	Croll,	(Restigouche-	Lamontagne,	Michaud,
Bélisle,	Deschatelets,	Gloucester),	Langlois,	O'Leary,
Blois,	Desruisseaux,	Giguère,	Lapointe,	Petten,
Boucher,	Eudes,	Goldenberg,	Lefrançois,	Phillips,
Bourque,	Fergusson,	Grosart,	Macdonald,	Prowse,
Cameron,	Flynn,	Haig,	Manning,	Rowe,
Carter,	Forsey,	Hastings,	Martin,	Smith,
Choquette,	Fournier	Inman,	McDonald,	Thompson,
Connolly	(de Lanaudière),	Isnor,	McElman,	Walker,
(Ottawa West),		Kinnear,	McGrand,	Williams,
				Yuzk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of Polymer Corporation Limited and subsidiary companies for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-147, dated January 27, 1972, approving same. (English text).

Estimates for the fiscal year ending March 31, 1973.

The Honourable Senator Croll from the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled the following Report:—

THURSDAY, 24th February, 1972.

Pursuant to Rule 84(3), I submit an interim report of special expenses incurred by the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada during the third Session of the 28th Parliament.

## Accounts Paid

Transportation and Communications		
Transportation	\$ 5,072.51	
Communications	642.70	
	<hr/>	\$ 5,715.21
Information—Printing		
Committee Proceedings	166,468.74	
Other Printing	4,620.42	
Report	38,326.67	
	<hr/>	209,415.83
Professional & Special Services		
Research Assistance	29,955.99	
Reporting and Transcribing	4,007.10	
Secretarial and Clerical	9,313.96	
Other Special Assistance	101,855.41	
	<hr/>	145,132.46
Utilities, Materials and Supplies (Stationery Etc.)		
	585.64	
	<hr/>	585.64
All Other Expenditures		
Rental of Equipment	1,453.85	
Stenographic & Typing Services	7,122.69	
Miscellaneous	3,270.10	
	<hr/>	11,846.64
	<hr/>	\$372,695.78
	<hr/>	

Respectfully submitted,

DAVID A. CROLL,  
Chairman.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1973, in advance of Bills based upon the said Estimates reaching the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the name of the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*) be substituted for that of the Honourable Senator Cook on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 29th February, 1972, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave,  
The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Committee of the Senate on Science Policy tabled the Report of the said Committee, *A Science Policy for Canada, Volume II, Targets and Strategies for the Seventies*.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled today, be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday next, 2nd March, 1972.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the

motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

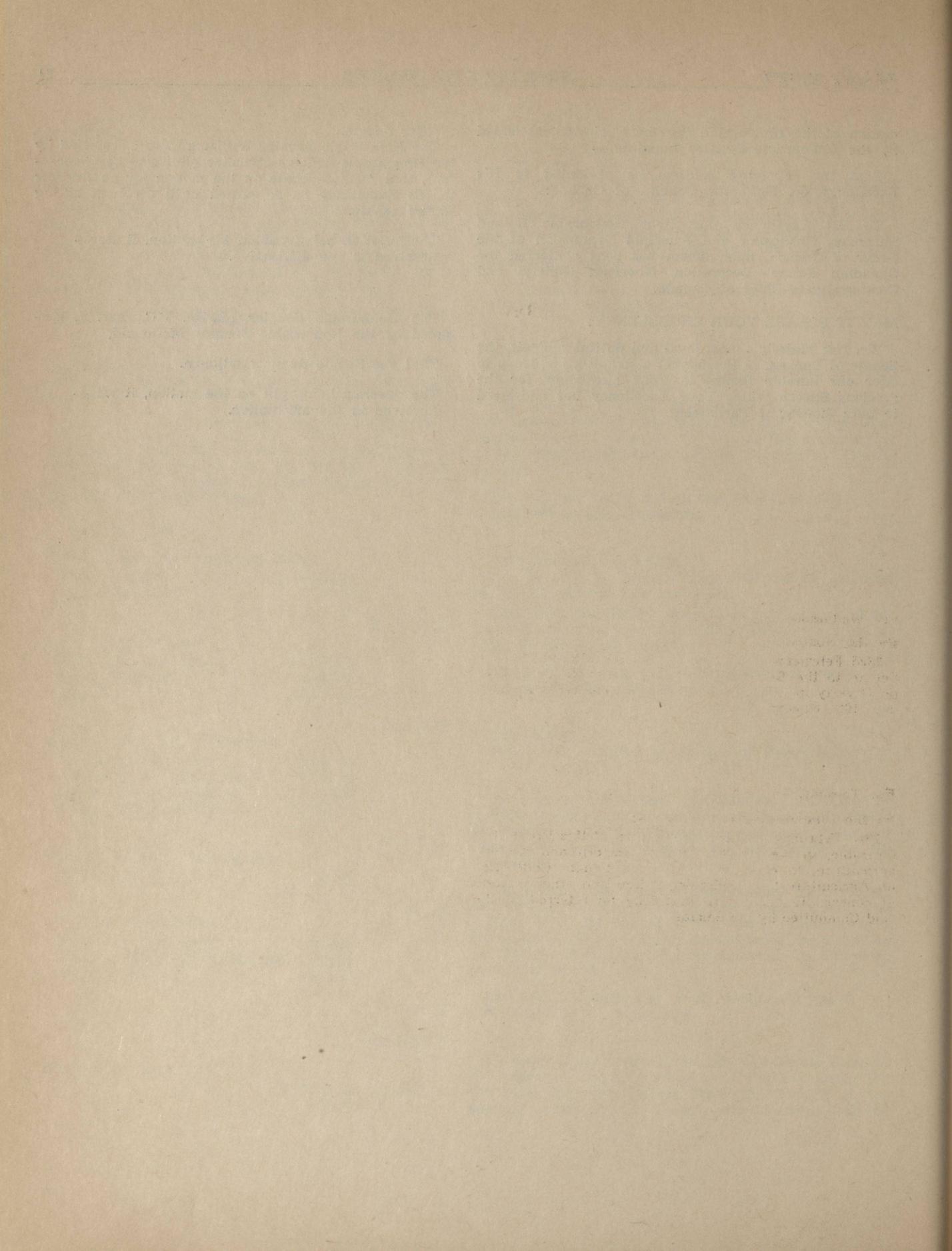
The Honourable Senator Williams moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Restigouche-Gloucester*), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Tuesday, 29th February, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRIES

**By the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:**

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

**For Wednesday, 8th March, 1972.**

**By the Honourable Senator Croll:**

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Report of the Special Senate Committee on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

## MOTION

**For Tuesday, 7th March, 1972.**

**By the Honourable Senator Argue:**

23rd February—That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

# Orders of the Day

**Tuesday, 29th February, 1972**

22nd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Williams*).

**For Thursday, 2nd March, 1972.**

24th February—Consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
TUESDAY, FEBRUARY 29, 1972		
256-S	Foreign Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Organization and Consideration of Report</i> ).....	3.00 p.m.
WEDNESDAY, MARCH 1, 1972		
256-S	Foreign Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Consideration of Report</i> ).....	10.00 a.m. 3.00 p.m.
THURSDAY, MARCH 2, 1972		
256-S	Foreign Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Consideration of Report</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 5

Tuesday, 29th February, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Carter,	Fournier	Lamontagne,	O'Leary,
Argue,	Choquette,	( <i>Restigouche-</i>	Langlois,	Petten,
Basha,	Connolly	<i>Gloucester</i> ),	Lapointe,	Phillips,
Beaubien,	( <i>Ottawa West</i> ),	Giguère,	Lawson,	Prowse,
Bélisle,	Cook,	Goldenberg,	Lefrançois,	Rowe,
Benidickson,	Deschatelets,	Grosart,	Macdonald,	Smith,
Blois,	Desruisseaux,	Haig,	Macnaughton,	Stanbury,
Boucher,	Eudes,	Hastings,	Martin,	Sullivan,
Bourget,	Ferguson,	Heath,	McDonald,	Thompson,
Bourque,	Flynn,	Inman,	McElman,	van Roggen,
Buckwold,	Forsey,	Isnor,	McGrand,	Walker,
Burchill,	Fournier	Kinnear,	McNamara,	Williams,
Cameron,	( <i>de Lanaudière</i> )	Lafond,	Michaud,	Willis,
				Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Report, Volumes 1, 2 and 3, dated January 1972, on a study of marketing in the Canadian footwear industry, commissioned by the Department of Industry, Trade and Commerce.

Copies of a document giving the Canadian position with respect to Conventions and Recommendations adopted at the 53rd and 54th Sessions of the International Labour Conference, held in Geneva in June 1969 and June 1970, respectively.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald moved, seconded by the Honourable Senator Choquette:

That the names of the Honourable Senators Blois and Haig be substituted for those of the Honourable Senators Bélisle and Quart on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce;

That the names of the Honourable Senators Bélisle, Grosart and Phillips be substituted for those of the Honourable Senators Macdonald, Quart and White on the list of Senators serving on the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration; and

That the names of the Honourable Senators Sullivan and Yuzyk be substituted for those of the Honourable Senators Bélisle and Grosart on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the name of the Honourable Senator Heath be added to the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator Goldenberg moved, seconded by the Honourable Senator McElman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Committee of the Senate on Science Policy tabled the following Report:—

TUESDAY, February 29, 1972.

The Special Committee of the Senate on Science Policy reports, pursuant to Rule 84(3), that the expenses incurred by the Committee during the 3rd Session of the 28th Parliament are as follows:

Accounts Paid		
Transportation and Communications		
Transportation	\$ 2,133.38	
Communications	531.93	
		\$ 2,665.31
Information — Printing		
Committee Proceedings	18,848.55	
Other Printing	303.10	
Report	31,354.51	
		50,506.16
Professional & Special Services		
Research Assistance	69,441.52	
Reporting and Transcribing	—	
Secretarial and Clerical	10,476.18	
Other Special Assistance	4,493.88	
		84,411.58
Utilities, Materials and Supplies		
(Stationery Etc.)	2,299.78	
		2,299.78
All Other Expenditures		
Rental of Equipment	877.00	
Stenographic & Typing Services	18,467.60	
Miscellaneous	5,096.92	
		24,441.52
		\$164,324.35
Estimated Outstanding Accounts		
Information — Printing		\$ 30,000.00

Respectfully submitted,

MAURICE LAMONTAGNE,  
Chairman.

The Honourable Senator Prowse, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs tabled the following Report:—

TUESDAY, February 29, 1972.

The Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, which was authorized by the Senate on October 19, 1971, to examine and report upon all aspects of the parole system in Canada, reports, pursuant to Rule 84(3), that the expenses incurred by the Committee in connection with the said examination during the 3rd Session of the 28th Parliament are as follows:

Accounts Paid		
Transportation and Communications		
Transportation	\$ 28.60	
Communications	2.70	
	<hr/>	
		\$ 31.30
Information — Printing		
Committee Proceedings		
Other Printing		
Report		
Professional and Special Services		
Research Assistance	—	
Reporting and Transcribing	—	
Secretarial and Clerical	—	
Other Special Assistance	4,999.00	
	<hr/>	
		4,999.00
Utilities, Materials and Supplies (Stationery Etc.)		
All Other Expenditures		
Rental of Equipment	—	
Stenographic & Typing Services	—	
Miscellaneous	1.75	
	<hr/>	
		1.75
		<hr/>
		\$5,032.05
		<hr/>
Estimated Outstanding Accounts		
Information — Printing		\$5,000.00
		<hr/>

Respectfully submitted,

J. HARPER PROWSE,  
Chairman.

An inquiry standing in the name of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the

opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker left the Chair.

The Honourable Senator Connolly, P.C., in the Chair.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Deschatelets, P.C., called the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Beaubien moved, seconded by the Honourable Senator Walker, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., tabled the Report of the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, dated Monday, February 28, 1972.

Ordered, That the Report of the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, dated Monday, February 28, 1972, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

The Honourable the Speaker resumed the Chair.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved seconded  
by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Wednesday, 1st March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

For Wednesday, 8th March, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Report of the Special Senate Committee on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

## MOTION

For Tuesday, 7th March, 1972.

By the Honourable Senator Argue:

23rd February—That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

# Orders of the Day

Wednesday, 1st March, 1972

**No. 1.**

22nd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 2.**

29th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.—(*Honourable Senator Goldenberg*).

**No. 3.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator Beaubien*).

For Thursday, 2nd March, 1972.

24th February—Consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, MARCH 1, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. T. G. Street, Chairman, National Parole Board</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Consideration of Report</i> ).....	11.30 a.m. 3.00 p.m.
THURSDAY, MARCH 2, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. F. P. Miller, Executive Director, National Parole Board</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Consideration of Report</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 6

Wednesday, 1st March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,  
Argue,  
Basha,  
Beaubien,  
Bélisle,  
Benidickson,  
Blois,  
Boucher,  
Bourget,  
Bourque,  
Buckwold,  
Burchill,  
Cameron,

Carter,  
Choquette,  
Connolly  
(*Ottawa West*),  
Cook,  
Deschatelets,  
Desruisseaux,  
Eudes,  
Fergusson,  
Flynn,  
Fournier  
(*de Lanaudière*),

Fournier  
(*Restigouche-  
Gloucester*),  
Giguère,  
Goldenberg,  
Grosart,  
Haig,  
Hastings,  
Heath,  
Inman,  
Isnor,  
Kinnear,

Lafond,  
Langlois,  
Lapointe,  
Lawson,  
Lefrançois,  
Macdonald,  
Martin,  
McDonald,  
McElman,  
McGrand,  
McNamara,  
Michaud,

Paterson,  
Petten,  
Prowse,  
Rowe,  
Smith,  
Sullivan,  
Thompson,  
van Roggen,  
Walker,  
Williams,  
Willis,  
Yuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

TUESDAY, February 29, 1972.

*Resolved*,—That a Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons be appointed to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada, which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February, 1968, and alternative proposals on the same subjects;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the House of Commons;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the quorum of the Committee be 17 members, whenever a vote, resolution or other decision is taken, so long as both Houses are represented and that the Joint Chairmen be authorized to hold meetings, to receive evidence and authorize the printing thereof, when 7 members are present so long as both Houses are represented;

That the papers and evidence received and taken on the subject in the Second and Third Sessions be referred to the Committee and made part of the records thereof;

That the following Members be appointed to act on behalf of the House of Commons on the Special Joint Committee, namely: Messrs. Alexander, Allmand, Asselin, Breau, Brewin, De Bané, Dinsdale, Fairweather, Gibson, Gundlock, Hogarth, Lachance, Laprise, MacGuigan, Marcéau, Marchand (*Kamloops-Cariboo*), McQuaid, Osler, Prud'homme and Rowland; and

*Ordered*,—That a Message be sent to the Senate requesting Their Honours to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems so advisable, some of its members to act on the proposed joint committee.

Attest

ALISTAIR FRASER,  
The Clerk of the House of Commons.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon proposals, made public, or which are from time to time made public by the Government of Canada, on a number of subjects related to the Constitution of Canada during the course of the comprehensive review of the Constitution of Canada which review was agreed upon at the Constitutional Conference of the Prime Minister of Canada and the Premiers and Prime Ministers of the Provinces in February 1968 and alternative proposals on the same subjects;

That the Committee have power to appoint from among its members such sub-committees as it may deem advisable or necessary;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the Committee have power to report from time to time, to send for persons, papers, and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the quorum of the Committee be 17 members whenever a vote, resolution or other decision is taken, so long as both Houses are represented and that the Joint Chairmen be authorized to hold meetings, to receive evidence and authorize the printing thereof, when 7 members are present so long as both Houses are represented;

That the papers and evidence received and taken on the subject in the Second and Third Sessions of the 28th Parliament be referred to the Committee and made part of the records thereof;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Cameron, Fergusson, Flynn, Forsey, Haig, Lafond, Lamontagne, Molgat, Quart, Yuzyk; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

The question being put on the motion it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 1, 1972.

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, which was authorized by the Senate on 19th November, 1969, to examine and report upon the White Paper entitled: "Proposals for Tax Reform",

reports, pursuant to Rule 84(1), that the total amount of special expenses incurred in connection with its examination of the White Paper is as follows:

	Expenditures
Transportation and Communications	\$ 12,183.01
Information—Printing	174,890.69
Professional and Special Services	167,722.37
Utilities, Materials and Supplies	1,052.90
All Other Expenditures	8,420.44
	<hr/>
	\$364,269.41
	<hr/> <hr/>

Respectfully submitted,

SALTER A. HAYDEN,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 1, 1972.

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce which was authorized by the Senate on September 14, 1971, to examine and report on the Summary of 1971 Tax Reform Legislation, reports, pursuant to Rule 84(3), that the expenses incurred by the Committee in connection with the said examination during the 3rd Session of the 28th Parliament are as follows:

Accounts Paid

Transportation and Communications	
Transportation	\$ 4,752.32
Information—Printing	
Committee Proceedings	19,233.84
Professional and Special Services	27,600.00
All Other Expenditures	111.30
	<hr/>
	\$51,697.46
	<hr/> <hr/>

Estimated

Outstanding Accounts	
Information—Printing	\$20,500.00
	<hr/> <hr/>

Respectfully submitted,

SALTER A. HAYDEN,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Bourget, P.C., for the Honourable Senator Everett, from the Standing Senate Committee on National Finance tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 1, 1972.

The Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized by the Senate to examine and report upon the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1972, and upon the ques-

tion of methods by which fiscal and monetary policy in Canada may be exercised to achieve full potential growth and employment without inflation, on 9th March, 1971 and 28th April, 1971, respectively, reports, pursuant to Rule 84(1), that the total amount of special expenses incurred in connection with its examination of the foregoing is as follows:

	Expenditures
Salaries	\$ 33,054.40
Printing—	
Committee Proceedings	\$61,898.73
Report	10,715.36
	<hr/>
	72,614.09
Expenses of Witnesses	10,927.04
Other Expenses and Contingencies	9,003.45
	<hr/>
	\$125,598.98
	<hr/> <hr/>

Respectfully submitted,

DOUGLAS D. EVERETT,  
*Chairman.*

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Heath moved, seconded by the Honourable Senator Lapointe, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Des-

chatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Thursday, 2nd March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRIES

For Tuesday, 7th March, 1972.

### No. 1.

By the Honourable Senator Hastings:

1st March—As at November 30, 1971 what was the number of inmates authorized to be temporarily absent on a regular basis from each Federal institution by authority of the *Penitentiaries Act* for the purpose of:

- (a) pre-release employment
- (b) regular employment
- (c) educational purposes, or
- (d) other.

### No. 2.

By the Honourable Senator Hastings:

1st March—For the three year period ending December 31st, 1971, in respect to each inmate death in Federal institutions under the *Penitentiaries Act*, what was

- (a) the name and number of the inmate,
- (b) the date of death of the inmate,
- (c) the age of the inmate,
- (d) the cause of death of the inmate,
- (e) the sentence being served by the inmate, and
- (f) the institution where the death occurred.

For Wednesday, 8th March, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Report of the Special Senate Committee on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

## MOTION

For Tuesday, 7th March, 1972.

By the Honourable Senator Argue:

23rd February—That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

# Orders of the Day

Thursday, 2nd March, 1972

**No. 1.**

22nd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Heath*).

**No. 2.**

24th February—Consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

**No. 3.**

29th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.—(*Honourable Senator Goldenberg*).

**No. 4.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator Beaubien*).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	<p style="text-align: center;">THURSDAY, MARCH 2 1972</p> <p>Legal and Constitutional Affairs (<i>In Camera</i>) (<i>Examination of the parole system in Canada: Mr. F. P. Miller, Executive Director, National Parole Board</i>).....</p>	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 7

Thursday, 2nd March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Carter,	Goldenberg,	Lapointe,	Phillips,
Basha,	Choquette,	Grosart,	Lawson,	Prowse,
Beaubien,	Connolly	Haig,	Lefrançois,	Rowe,
Bélisle,	(Ottawa West),	Hastings,	Macdonald,	Smith,
Blois,	Cook,	Heath,	Martin,	Sullivan,
Boucher,	Deschatelets,	Inman,	McDonald,	Thompson,
Bourget,	Desruisseaux,	Isnor,	McElman,	van Roggen,
Bourque,	Eudes,	Kinnear,	McGrand,	Walker,
Buckwold,	Fergusson,	Lafond,	McNamara,	Williams,
Burchill,	Flynn,	Lamontagne,	Michaud,	Willis,
Cameron,	Fournier	Langlois,	Petten,	Yuzyk.
	(de Lanaudière),			

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 10 of the *Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act*, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

Report of the Freshwater Fish Marketing Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended April 30, 1971, pursuant to section 33 of the *Freshwater Fish Marketing Act*, Chapter F-13, and sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report on the sale of wheat to the U.S.S.R. made to the House of Commons by the Minister responsible for The Canadian Wheat Board, together with a press release relating thereto.

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Aird, from the Standing Senate Committee on Foreign Affairs tabled the following Report:—

THURSDAY, March 2, 1972.

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs, which was authorized by the Senate on October 8, 1970, to examine and report on the study of "Foreign Policy for Canadians: Pacific", reports, pursuant to Rule 84(3), that the expenses incurred by the Committee in connection with the said examination during the 3rd Session of the 28th Parliament are as follows:

Accounts Paid	
Transportation and Communications	
Transportation	\$ 2,334.16
Information—Printing	
Committee Proceedings	29,425.54
Professional and Special Services	
Research Assistance	\$25,000.00
Reporting and Transcribing	311.40
Other Special Assistance	15,259.94
	<hr/>
	40,571.34
All Other Expenditures	
Miscellaneous	27.27
	<hr/>
	\$72,358.31
	<hr/> <hr/>
Estimated	
Outstanding Accounts	
Information—Printing	\$ 800.00
	<hr/> <hr/>

Respectfully submitted,

JOHN B. AIRD,  
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 7th March, 1972, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day for the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Des-

chatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Tuesday, 7th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRIES

### No. 1.

By the Honourable Senator Hastings:

1st March—As at November 30, 1971 what was the number of inmates authorized to be temporarily absent on a regular basis from each Federal institution by authority of the *Penitentiaries Act* for the purpose of:

- (a) pre-release employment
- (b) regular employment
- (c) educational purposes, or
- (d) other.

### No. 2.

By the Honourable Senator Hastings:

1st March—For the three year period ending December 31st, 1971, in respect to each inmate death in Federal institutions under the *Penitentiaries Act*, what was

- (a) the name and number of the inmate,
- (b) the date of death of the inmate,
- (c) the age of the inmate,
- (d) the cause of death of the inmate,
- (e) the sentence being served by the inmate, and
- (f) the institution where the death occurred.

For Wednesday, 8th March, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Report of the Special Senate Committee on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

## MOTIONS

### No. 1.

By the Honourable Senator Argue:

23rd February—That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

### No. 2.

By the Honourable Senator Haig:

2nd March—That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

# Orders of the Day

Tuesday, 7th March, 1972

**No. 1.**

22nd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—(*Honourable Senator Fergusson*).

**No. 2.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Cameron*).

**No. 3.**

29th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.—(*Honourable Senator Goldenberg*).

**No. 4.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator Beaubien*).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
TUESDAY, MARCH 7, 1972		
356-S	Constitution of Canada ( <i>Organization</i> ).....	3.30 p.m.
WEDNESDAY, MARCH 8, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. P. A. Faguy, Commissioner, Canadian Penitentiary Service</i> ).....	10.00 a.m.
THURSDAY, MARCH 9, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. W. L. Higgitt, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 8

Tuesday, 7th March, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,  
Argue,  
Basha,  
Beaubien,  
Bélisle,  
Blois,  
Bonnell,  
Boucher,  
Bourget,  
Bourque,  
Buckwold,

Carter,  
Choquette,  
Connolly  
(*Ottawa West*),  
Davey,  
Deschatelets,  
Eudes,  
Fergusson,  
Flynn,  
Forsey,

Fournier  
(*de Lanaudière*)  
Fournier  
(*Restigouche-  
Gloucester*),  
Giguère,  
Goldenberg,  
Haig,  
Hastings,  
Hayden,  
Hays,

Isnor,  
Kinnear,  
Lafond,  
Langlois,  
Lapointe,  
Lefrançois,  
Macdonald,  
Macnaughton,  
McDonald,  
McGrand,  
McNamara,

Molgat,  
O'Leary,  
Paterson,  
Petten,  
Phillips,  
Prowse,  
Rowe,  
Sparrow,  
Thompson,  
Willis  
Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator McDonald laid on the Table the following:—

Copies of statistical tables for 1967-1972 showing (1) Post-secondary Education Operating Expenditures, (2) Total Value of Transfer to Provinces, (3) Value of Tax Abatement and Equalization Payments and (4) Value of Cash Adjustment payments, in connection with Part II of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1967*.

Report of the Department of Communications for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 6 of the *Department of Communications Act, Chapter C-24, R.S.C., 1970*.

Copies of Special Report 1 of the Working Group on Federal Maximum Security Institutions Design appointed by the Solicitor General of Canada, dated November 30, 1971.

Report of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the *Corporations and Labour Unions Returns Act (Part I, Corporations)* for the fiscal periods ended in 1969, pursuant to section 18(1) of the said Act, Chapter C-31, R.S.C., 1970.

Copies of an Agreement, dated February 29, 1972, between the Governments of Canada and the Provinces of Nova Scotia and New Brunswick to establish a review board to undertake a reassessment of the economic feasibility of developing power from the tides of the Bay of Fundy.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

After debate,

The Honourable Senator Lafond moved, seconded by the Honourable Senator Forsey, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

After debate,

The Honourable Senator Buckwold moved, seconded by the Honourable Senator Sparrow, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Bonnell moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (Restigouche-Gloucester), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable

Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States

Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Wednesday, 8th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator Croll:**

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Report of the Special Senate Committee on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

## MOTION

**By the Honourable Senator Aird:**

7th March—That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report on Canadian relations with the expanded European Communities.

# Orders of the Day

Wednesday, 8th March, 1972

**No. 1.**

22nd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—*Honourable Senator Bonnell*).

**No. 2.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator Lafond*).

**No. 3.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Buckwold*).

**No. 4.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Cameron*).

**No. 5.**

29th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.—(*Honourable Senator Goldenberg*).

**No. 6.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator Beaubien*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, MARCH 8, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. P. A. Faguy, Commissioner, Canadian Penitentiary Service</i> ).....	10.00 a.m.
THURSDAY, MARCH 9, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. W. L. Higgitt, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 9

Wednesday, 8th March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Choquette,	Fournier	Kinnear,	Molgat,
Argue,	Connolly	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lafond,	O'Leary,
Basha,	( <i>Ottawa West</i> ),	Fournier	Langlois,	Paterson,
Beaubien,	Croll,	( <i>Restigouche-</i>	Lapointe,	Petten,
Bélisle,	Davey,	<i>Gloucester</i> ),	Lawson,	Phillips,
Blois,	Deschatelets,	Giguère,	Lefrançois,	Prowse,
Bonnell,	Desruisseaux,	Goldenberg,	Macdonald,	Rowe,
Boucher,	Eudes,	Haig,	Macnaughton,	Sparrow,
Bourget,	Everett,	Hastings,	Martin,	Stanbury,
Bourque,	Fergusson,	Hayden,	McDonald,	Thompson,
Buckwold,	Flynn,	Hays,	McGrand,	van Roggen,
Carter,	Forsey,	Isnor,	McNamara,	Willis,
				Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1972.

Report of Information Canada for the fiscal year ended March 31, 1971.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1972.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That the name of the Honourable Senator Bonnell be added to the list of Senators serving on the Special Committee of the Senate on Science Policy.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

An inquiry standing in the name of the Honourable Senator Croll being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 14th March, 1972.

The Honourable Senator Aird moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon Canadian relations with the expanded European Communities.

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the

Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator McNamara, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

After debate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lapointe, that further debate

on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to

agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Thursday, 9th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

For Tuesday, 14th March, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Report of the Special Senate Committee on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

# Orders of the Day

Thursday, 9th March, 1972

## No. 1.

22nd February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session.—*Honourable Senator Argue*).

## No. 2.

29th February—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.—(*Honourable Senator Forsey*).

## No. 3.

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator Hayden*).

## No. 4.

8th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Aird, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report on Canadian relations with the expanded European Communities.—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 5.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator Lafond*).

## No. 6.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Buckwold*).

## No. 7.

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Cameron*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
356-S	<p>THURSDAY, MARCH 9, 1972</p> <p>Legal and Constitutional Affairs (<i>Examination of the parole system in Canada: Mr. W. L. Higgitt, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police</i>).....</p>	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 10

Thursday, 9th March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Choquette,	Fournier	Langlois,	Nichol,
Basha,	Connolly	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lapointe,	O'Leary,
Beaubien,	( <i>Ottawa West</i> ),	Fournier	Lawson,	Paterson,
Bélisle,	Croll,	( <i>Restigouche-</i>	Lefrançois,	Petten,
Blois,	Davey,	<i>Gloucester</i> ),	Macdonald,	Phillips,
Bonnell,	Deschatelets,	Giguère,	Martin,	Prowse,
Boucher,	Desruisseaux,	Goldenberg,	McDonald,	Sparrow,
Bourget,	Eudes,	Haig,	McGrand,	Thompson,
Bourque,	Everett,	Inman,	McNamara,	van Roggen,
Buckwold,	Fergusson,	Isnor,	Molgat,	Willis.
Carter,	Forsey,	Kinnear,		

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-332, dated February 24, 1972, approving same.

Revised Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-192, dated February 3, 1972, approving same.

Statement of all Monies refunded under the authority of *The Refunds (Natural Resources) Act* for the period October 5, 1970 to February 16, 1972, pursuant to section 3 of the said Act, Chapter 35, Statutes of Canada, 1932. *Nil Return.*

Statement of Apportionment and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness for the period October 5, 1970 to February 16, 1972, pursuant to section 2 of *An Act respecting Certain Debts due the Crown*, Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. *Nil Return.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.S.:

That the name of the Honourable Senator Burchill be substituted for that of the Honourable Senator Hastings on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 14th March, 1972, at three o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator Lapointe:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by the Honourable the Speaker.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, namely, the Honourable Senators Fergusson, Forsey, Goldenberg, Grosart, Haig, Lafond, Molson and Rowe; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Aird, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon Canadian relations with the expanded European Communities,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Tuesday, 14th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator Croll:**

23rd February—That he will call the attention of the Senate to the Report of the Special Senate Committee on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

# Orders of the Day

Tuesday, 14th March, 1972

**No. 1.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator Hayden*).

**No. 2.**

8th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Aird, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report on Canadian relations with the expanded European Communities.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 3.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator Lafond*).

**No. 4.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Buckwold*).

**No. 5.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Cameron*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, MARCH 15, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. K. A. Holt, Judicial Division, Statistics Canada</i> ).....	10.00 a.m.
260-N	Science Policy ( <i>In Camera</i> ).....	1.00 p.m.
THURSDAY, MARCH 16, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. T. Grygier, Director, Centre of Criminology, University of Ottawa</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 11

Tuesday, 14th March, 1972

3.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Carter,	Fournier	Isnor,	McGrand,
Argue,	Choquette,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Kinnear,	McNamara,
Basha,	Connolly	Fournier	Lafond,	Michaud,
Beaubien,	( <i>Ottawa West</i> ),	( <i>Restigouche-</i>	Lang,	Molgat,
Bélisle,	Croll,	<i>Gloucester</i> ),	Langlois,	Molson,
Benidickson,	Davey,	Gélinas,	Lapointe,	O'Leary,
Blois,	Denis,	Giguère,	Lefrançois,	Paterson.
Boucher,	Deschatelets,	Goldenberg,	Macdonald,	Prowse,
Bourget,	Duggan,	Grosart,	Macnaughton,	Smith,
Bourque,	Eudes,	Haig,	Manning,	Stanbury,
Buckwold,	Fergusson,	Hastings,	Martin,	Thompson,
Burchill,	Flynn,	Hayden,	McDonald,	Walker,
Cameron,	Forsey,	Inman,	McElman,	Zuzyk.

## PRAYERS.

The Speaker called the attention of the Senate to the presence in the Senate Gallery of a Delegation from the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of the Annual Handbook of present conditions and recent progress entitled "Canada 1972".

Report of the Anti-dumping Tribunal for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 32 of the *Anti-dumping Act*, Chapter A-15, R.S.C., 1970, as amended by Chapter 3, Statutes of Canada, 1970-72.

Report on the administration of the *Canada Student Loans Act* for the loan year ended June 30, 1971, pursuant to section 18 of the said Act, Chapter S-17, R.S.C., 1970.

Capital Budgets of Eldorado Nuclear Limited and Eldorado Aviation Limited for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-331, dated February 24, 1972, approving same. (English text).

Report on the operation of the *Regional Development Incentives Act* and on "Special Areas" incentives for the month of February 1972, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter R-3, R.S.C., 1970.

The Honourable Senator Croll called the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

After debate,

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Martin, P.C., for the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the

Honourable Senator Croll, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Aird, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon Canadian relations with the expanded European Communities,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Lafond moved, seconded by the Honourable Senator McNamara, that the motion be amended to read as follows:

"That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture and of consumers generally, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture and Consumer Affairs to consider legislation and other matters of concern to agriculture and to consumers that may be referred to the said Committee by the Senate."

A point of order having been raised by the Honourable Senator Flynn, P.C.,

After debate,

The Honourable the Speaker reserved his decision on the acceptability of the motion in amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Wednesday, 15th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

# Orders of the Day

Wednesday, 15th March, 1972

**No. 1.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator Connolly, P.C.*).

**No. 2.**

14th March—Motion in amendment of the Honourable Senator Lafond, seconded by the Honourable Senator McNamara, to the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Speaker's Ruling*).

**No. 3.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1972.—(*Honourable Senator Fergusson*).

**No. 4.**

8th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Aird, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report on Canadian relations with the expanded European Communities.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 5.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Buckwold*).

**No. 6.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Cameron*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, MARCH 15, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. K. A. Holt, Judicial Division, Statistics Canada</i> ).....	10.00 a.m.
260-N	Science Policy ( <i>In Camera</i> ).....	1.00 p.m.
THURSDAY, MARCH 16, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Mr. T. Grygier, Director, Centre of Criminology, University of Ottawa</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 12

Wednesday, 15th March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Choquette,	Fournier	Lafond,	Molson,
Basha,	Connolly	( <i>de Lanaudière</i> ),	Langlois,	O'Leary,
Beaubien,	( <i>Ottawa West</i> ),	Fournier	Lapointe,	Paterson,
Bélisle,	Croll,	( <i>Restigouche-</i>	Lefrançois,	Phillips,
Benidickson,	Davey,	<i>Gloucester</i> ),	Macdonald,	Prowse,
Blois,	Denis,	Gélinas,	Manning,	Quart,
Boucher,	Desruisseaux,	Giguère,	Martin,	Smith,
Bourget,	Duggan,	Goldenberg,	McDonald,	Stanbury,
Bourque,	Eudes,	Haig,	McElman,	Thompson,
Buckwold,	Everett,	Hastings,	McGrand,	Walker,
Burchill,	Fergusson,	Hayden,	McNamara,	Welch,
Cameron,	Flynn,	Inman,	Michaud,	Yuzyk.
Carter,	Forsey,	Isnor,	Molgat,	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

#### PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-55, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-74, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-92, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-167, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1972-403, dated March 2, 1972, approving same (English text).

Capital Budgets of the Cape Breton Development Corporation for the year ending December 31, 1972, pursuant to sections 21 and 26 of the *Cape Breton Development Corporation Act*, Chapter C-13, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-338, dated February 24, 1972, approving same.

Copies of letter, dated March 9, 1972, addressed by the Right Honourable the Prime Minister of Canada to the Prime Minister of Quebec, with respect to family allowances, manpower centres and adult occupational training.

Copies of letter, dated March 9, 1972, addressed by the Right Honourable the Prime Minister of Canada to the Premiers of the provinces, with respect to family allowances, manpower centres and adult occupational training.

Ordered, That the letter, dated March 9, 1972, addressed by the Right Honourable the Prime Minister of Canada to the Prime Minister of Quebec, with respect to family allowances, manpower centres and adult occupational training and the letter, dated March 9, 1972, addressed by the Right Honourable the Prime Minister of Canada to the Premiers of the provinces, with respect to family allowances, manpower centres and adult occupational training, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator O'Leary resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Aird, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon Canadian relations with the expanded European Communities.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Yuzyk, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

After debate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Thursday, 16th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

# Orders of the Day

Thursday, 16th March, 1972

**No. 1.**

14th March—Motion in amendment of the Honourable Senator Lafond, seconded by the Honourable Senator McNamara, to the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Speaker's Ruling*).

**No. 2.**

8th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Aird, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report on Canadian relations with the expanded European Communities.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 3.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 4.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 5.**

15th March—Second reading of the Bill C-55, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 6.**

15th March—Second reading of the Bill C-74, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 7.**

15th March—Second reading of the Bill C-92, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 8.**

15th March—Second reading of the Bill C-167, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 9.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator Connolly, P.C.*).

**No. 10.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1972.—(*Honourable Senator Ferguson*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
356-S	<p style="text-align: center;">THURSDAY, MARCH 16, 1972</p> <p>Legal and Constitutional Affairs (<i>Examination of the parole system in Canada: Mr. T. Grygier, Director, Centre of Criminology, University of Ottawa</i>).....</p>	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 13

Thursday, 16th March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Choquette,	Fournier	Kinnear,	Molgat,
Basha,	Connolly	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lafond,	Molson,
Beaubien,	( <i>Ottawa West</i> ),	Fournier	Langlois,	O'Leary,
Benidickson,	Denis,	( <i>Restigouche-</i>	Lapointe,	Paterson,
Blois,	Desruisseaux,	<i>Gloucester</i> ),	Lefrançois,	Phillips,
Boucher,	Duggan,	Gélinas,	Macdonald,	Prowse,
Bourget,	Eudes,	Giguère,	Martin,	Quart,
Bourque,	Everett,	Goldenberg,	McDonald,	Smith,
Burchill,	Fergusson,	Grosart,	McElman,	Stanbury,
Cameron,	Flynn,	Haig,	McGrand,	Walker,
Carter,	Forsey,	Inman,	McNamara,	Yuzyk.
		Isnor,	Michaud,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Transport containing a Statement of Wharf Revenue Receipts and a Statement of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to sections 14 and 18 of the *Government Harbours and Piers Act*, Chapter G-9, R.S.C., 1970. (English text).

Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 134 of the *Canada Shipping Act* in cases where no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 134(2) of the said Act, Chapter S-9, R.S.C., 1970. (English text).

Second Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, as approved by Order in Council P.C. 1972-450, dated March 7, 1972.

The Honourable Senator Molgat, from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled the Final Report of the said Special Joint Committee.

The Honourable Senator Molgat moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled today, be placed on the Orders of the Day for consideration on Tuesday next, 21st March, 1972.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 21st March, 1972, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Choquette:

That the name of the Honourable Senator Welch be substituted for that of the Honourable Senator Phillips on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order being read for consideration of the motion in amendment of the Honourable Senator Lafond, seconded by the Honourable Senator McNamara, to the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

RULING BY THE HONOURABLE THE SPEAKER  
PRO TEM

Honourable Senators,

On Tuesday, March 7th, the Honourable Senator Argue, pursuant to notice, moved as follows:

“That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.”

On Tuesday, March 14th, in amendment, the Honourable Senator Lafond moved that Senator Argue's motion be amended to read as follows:

“That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture and of consumers generally, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture and Consumer Affairs to consider legislation and other matters of concern to agriculture and to consumers that may be referred to the said Committee by the Senate.”

The Hon. Leader of the Opposition then rose on a point of order on the ground that the amendment “brings in something which is outside the purport of the main motion” and that it should not be entertained.

I am grateful to the Honourable Senators who spoke on the point of order. In my opinion, the motion as amended is substantially different from the motion of which due notice was given. It can only be introduced as a separate and distinct motion after notice. The proposed standing committee would have substantially different and considerably broader terms of reference if the amendment to the motion were adopted in its present form.

In so stating, I am not expressing any view as to the wisdom or desirability of the expanded committee proposed in the amendment. That decision would be for the Senate itself if the question were properly before it. The difficulty is procedural only.

I refer to the precedent of February 27, 1961, in the House of Commons, when the then Deputy Speaker ruled an amendment out of order on the ground that it “would widen the powers of the committee and would extend the scope of the matters to be considered by the committee” and that this was an attempt to “introduce a substantive

question which could be raised only after due notice". The Deputy Speaker on that occasion was Jacques Flynn, M.P., and his ruling was sustained on appeal to the House.

May I refer also to a ruling by Mr. Speaker Michener on December 7, 1962. A motion was then under consideration, of which notice had been given, for the establishment of a Special Committee to consider, *inter alia*, the "use of drugs". To this Paul Martin, M.P., moved in amendment that the words "and cost" be added after the word "use".

Mr. Speaker Michener in his decision said:

"On the matter of whether this amendment can be received at all, I would draw honourable Members' attention to Beauchesne's Fourth Edition, citation 291, which reads as follows: When the House is considering a motion, of which notice has been given, for the appointment of a select committee, a member cannot move in amendment that the committee be given wider powers than those which were set down in the notice."

And further on he added:

"I could give the Honourable Member many more citations and rulings by Speakers. There is one by Mr. Speaker Macdonald which appears in Journals for April 4, 1951, page 243. He ruled that "an amendment cannot be moved giving the committee wider powers than those which were set out in the Notice of Motion."

The present amendment, which would add "consumer affairs" to "agriculture" as part of the terms of reference of the proposed committee, represents in my opinion a more extreme case than any of those I have cited. It would substantially widen the powers of the proposed committee, and for these reasons I have reached the conclusion that Senator Flynn's objection is well taken and I declare the amendment out of order.

The Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Aird, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon Canadian relations with the expanded European Communities.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

After debate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lapointe, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-55, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill C-74, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill C-92, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill C-167, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Tuesday, 21st March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

# Orders of the Day

Tuesday, 21st March, 1972

- No. 1.**  
7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:  
That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator McDonald*).
- No. 2.**  
7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:  
That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).
- No. 3.**  
16th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Smith, for second reading of the Bill C-55, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*)
- No. 4.**  
16th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Smith, for second reading of the Bill C-74, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*)
- No. 5.**  
16th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for second reading of the Bill C-92, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*)
- No. 6.**  
16th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for second reading of the Bill C-167, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*)
- No. 7.**  
29th February—Resuming the date on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).
- No. 8.**  
16th March—Consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Molgat*).
- No. 9.**  
2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Grosart*).
- No. 10.**  
14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1972.—(*Honourable Senator Fergusson*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
TUESDAY, MARCH 21, 1972		
356-S	Foreign Affairs ( <i>Honourable Mitchell Sharp, Secretary of State for External Affairs</i> ).....	3.30 p.m.
THURSDAY, MARCH 23, 1972		
356-S	Foreign Affairs ( <i>Honourable Jean-Luc Pepin, Minister of Industry, Trade and Commerce</i> )....	3.30 p.m.
256-S	National Finance ( <i>Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1972: Officials from Treasury Board: Mr. D. B. Dewar, Deputy Secretary, Program Branch and Mr. B. A. MacDonald, Director General, Budget Coordination Group</i> ).....	10.00 a.m.

THE HISTORY OF THE

CHAPTER

SECTION

Faint, illegible text spanning the middle of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 14

Tuesday, 21st March, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Fournier	Langlois,	Phillips,
Basha,	(Ottawa West),	(Restigouche-	Lapointe,	Prowse,
Beaubien,	Cook,	Gloucester),	Lefrançois,	Smith,
Bélisle,	Croll,	Gélinas,	Macdonald,	Sparrow,
Benidickson,	Denis,	Goldenberg,	Manning,	van Roggen,
Blois,	Desruisseaux,	Grosart,	Martin,	Welch,
Bonnell,	Duggan,	Hays,	McDonald,	White,
Boucher,	Eudes,	Heath,	McElman,	Williams,
Bourget,	Fergusson,	Inman,	McGrand,	Willis,
Bourque,	Flynn,	Isnor,	McNamara,	Yuzyk.
Cameron,	Forsey,	Kinnear,	Michaud,	
Carter,	Fournier	Lafond,	Molgat,	
Choquette,	(de Lanaudière),	Laird,	O'Leary,	

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-8, intituled: "An Act to authorize the making of certain fiscal payments to provinces, to authorize the entry into tax collection agreements with provinces, and to amend the Established Programs (Interim Arrangements) Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Macdonald presented to the Senate a Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Macdonald moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 23rd March, 1972.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Minister of Transport on the administration of the *Motor Vehicle Safety Act* for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 20 of the said Act, Chapter 26 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Copies of Order in Council P.C. 1972-348, dated February 29, 1972, amending Part I of the Schedule to the *Hazardous Products Act*, pursuant to section 8(3) of the said Act, Chapter H-3, R.S.C., 1970.

Report of the Governor of the Bank of Canada, including statement of accounts certified by the auditors, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 26(3) of the *Bank of Canada Act*, Chapter B-2, R.S.C., 1970.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Bourget, P.C.:

Of Isadore Levinter and Benjamin Victor Levinter of Woodbridge, in the Regional Municipality of York, Zenon Gutkowski of the Municipality of Metropolitan Toronto, Adiuto John Pianosi of the Town of Copper Cliff, all in the Province of Ontario, and Gerald LaSalle of the City of Sherbrooke, in the Province of Quebec; praying to be incorporated under the name of "Unity Bank of Canada", and in French, "L'Unité, Banque du Canada".

The Honourable Senator Molgat laid on the Table the following:—

Correction to the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, which was tabled in the Senate March 16, 1972.

The Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-3, intituled: "An Act to change the names of the Territorial Court of the Yukon Territory and the Territorial Court of the Northwest Territories".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The following petition was read and received:—

Of Isadore Levinter and Benjamin Victor Levinter of Woodbridge, in the Regional Municipality of York, Zenon Gutkowski of the Municipality of Metropolitan Toronto, Adiuto John Pianosi of the Town of Copper Cliff, all in the Province of Ontario, and Gerald LaSalle of the City of Sherbrooke, in the Province of Quebec; praying to be incorporated under the name of "Unity Bank of Canada", and in French, "L'Unité, Banque du Canada".

The Clerk of the Senate laid on the Table the first report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, March 21, 1972.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Isadore Levinter and Benjamin Victor Levinter of Woodbridge, in the Regional Municipality of York, Zenon Gutkowski of the Municipality of Metropolitan Toronto,

Adiuto John Pianosi of the Town of Copper Cliff, all in the Province of Ontario, and Gerald LaSalle of the City of Sherbrooke, in the Province of Quebec; praying to be incorporated under the name of "Unity Bank of Canada", and in French, "L'Unité, Banque du Canada".

Respectfully submitted.

PIERRE GODBOUT,  
*Examiner of Petitions for Private Bills.*

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-164, intituled: "An Act to incorporate Unity Bank of Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald moved, seconded by the Honourable Senator Choquette:

That the name of the Honourable Senator White be substituted for that of the Honourable Senator O'Leary on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-55, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-55, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

S 14—1½

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-74, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-74, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill C-92, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., for the second reading of the Bill C-92, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for the second reading of the Bill C-167, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for the second reading of the Bill C-167, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Ordered, That the Order of the Day for the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that further debate on

the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Summary of Recommendations contained in the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada be printed as an Appendix to the *Debates of the Senate* and the *Minutes of the Proceedings of the Senate* of this day and form part of the permanent records of this House.

(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of Senate of this day at pages 64-70).

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Com-

mittee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## APPENDIX

(See p. 62)

SUMMARY OF RECOMMENDATIONS  
CONTAINED IN THE FINAL REPORT OF THE  
SPECIAL JOINT COMMITTEE ON THE CONSTITUTION OF CANADA

## PART I—THE CONSTITUTION

*Chapter 1—Constitutional Imperatives*

1. Canada should have a new and distinctively Canadian Constitution, one which would be a new whole even though it would utilize many of the same parts.
2. A new Canadian Constitution should be based on functional considerations, which would lead to greater decentralization of governmental powers in all areas touching culture and social policy and to greater centralization in powers which have important economic effects at the national level. Functional considerations also require greater decentralization in many areas of governmental administration.

*Chapter 4—Patriation of the Constitution*

3. The Canadian Constitution should be patriated by a procedure which would provide for a simultaneous proclamation of a new Constitution by Canada and the renunciation by Britain of all jurisdiction over the Canadian Constitution.

*Chapter 5—Amendments to the Constitution*

4. The formula for amending the Constitution should be that contained in the Victoria Charter of June 1971, which requires the agreement of the Federal Parliament and a majority of the Provincial Legislatures, including those of:
  - (a) every province which at any time has contained twenty-five per cent of the population of Canada;
  - (b) at least two Atlantic Provinces;
  - (c) at least two Western Provinces that have a combined population of at least fifty percent of the population of all the Western Provinces.

*Chapter 6—The Preamble to the Constitution*

5. The Canadian Constitution should have a preamble which would proclaim the basic objectives of Canadian federal democracy.

## PART II—THE PEOPLE

*Chapter 7—Self-Determination*

6. The preamble of the Constitution should recognize that the Canadian federation is based on the liberty of the person and the protection of basic human rights as a fundamental and essential purpose of the State. Consequently, the preamble should also recognize that the existence of Canadian society rests on the free consent of its citizens and their collective will to live together, and that any differences among them should be settled by peaceful means.
7. If the citizens of a part of Canada at some time democratically declared themselves in favour of a political arrangement which were contrary to the continuation of our present political structures, the disagreement should be resolved by political negotiation, not by the use of military or other coercive force.
8. We reaffirm our conviction that all of the peoples of Canada can achieve their aspirations more effectively within a federal system, and we believe Canadians should strive to maintain such a system.

*Chapter 8—Native Peoples*

9. No constitutional changes concerning native peoples should be made until such time as their own organizations have completed their research into the question of treaty and aboriginal rights in Canada.
10. The preamble of the new Constitution should affirm the special place of native peoples, including Métis, in Canadian life.
11. Provincial governments should, where the population is sufficient, consider recognizing Indian languages as regional languages.
12. No jurisdictional changes should be made in administrative arrangements concerning Indians and Eskimos without consultation with them.

*Chapter 9—Fundamental Rights*

13. Canada should have a Bill of Rights entrenched in the Constitution, guaranteeing the political freedoms

of conscience and religion, of thought, opinion and expression, of peaceful assembly and of association.

14. The Bill of Rights should include a provision requiring fair and equitable representation in the House of Commons and in the Provincial Legislatures.
15. The right to citizenship, once legally acquired, should be made inalienable under the Bill of Rights.
16. The individual person should be constitutionally protected in his life, liberty and the security of his person so as not to be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice.
17. The individual person should be constitutionally protected against the arbitrary seizure of his property, except for the public good and for just compensation.
18. The Constitution should prohibit discrimination by reason of sex, race, ethnic origin, colour or religion by proclaiming the right of the individual to equal treatment by law.
19. Discrimination in employment, or in membership in professional, trade or other occupational associations, or in obtaining public accommodation and services, or in owning, renting or holding property should also be declared contrary to the Bill of Rights.
20. Other provisions already contained in the Canadian Bill of Rights (1960) protecting legal rights should also be included in the Constitutional Bill of Rights: protection against unreasonable searches and seizures, the right to be informed promptly of the reason for arrest, the right to counsel, the right to habeas corpus, protection against self-crimination, the right to a fair hearing, the right to be presumed innocent and not to be denied reasonable bail without just cause, the right to an interpreter, the proscribing of retroactive penal laws or punishments, and the right not to be subjected to cruel and unusual punishment.
21. The rights and freedoms recognized by the Bill of Rights should not be interpreted as absolute and unlimited, but should rather be exercisable to the extent that they are reasonably justifiable in a democratic society.

#### Chapter 10—Language Rights

22. French and English should be constitutionally entrenched as the two official languages of Canada.
23. The Constitution should recognize:
  - (a) the right of any person to use either official language in the Federal and Provincial Legislatures and the Territorial Councils;
  - (b) the right to have access in both official languages to the legislative records, journals, and enactments of Canada, New Brunswick, Ontario, Quebec and the Territories;
  - (c) the right to use either official language in dealing with judicial or quasi-judicial Federal bodies or

with courts in New Brunswick, Ontario, Quebec and the Territories;

- (d) the right to communicate in either official language with Federal departments and agencies and with provincial departmental head offices or agency head offices in New Brunswick, Ontario, Quebec and the Territories.
24. All of the rights in recommendation 23 (b) (c) and (d) should also be exercisable in:
  - (a) any Province where each language is the mother tongue of ten per cent of the population;
  - (b) in any Province where the legislature declares French and English the official languages of the province.
25. The Constitution should recognize parents' right to have English or French provided as their child's main language of instruction in publicly supported schools in areas where the language of their choice is chosen by a sufficient number of persons to justify the provision of the necessary facilities.
26. We support the general objective of making French the working language in Quebec. We hope that through the studies being carried out in Quebec on this matter, this objective can be reached with due respect for certain Quebec Anglophone institutions, and taking into account the North American and world reality.
27. The preamble to the Constitution should formally recognize that Canada is a multicultural country.
28. The Constitution should explicitly recognize the right of Provincial Legislatures to confer equivalent status with the English and French languages on other languages. Federal financial assistance to support the teaching or use of other languages would be appropriate.

#### Chapter 11—Regional Disparities

29. The equitable distribution of income should be recognized in the preamble of the Constitution as a dynamic and humane objective of our social policy. Consequently, we agree with the principle stated in the Victoria Charter that:

The Parliament and Government of Canada and the Legislatures and Governments of the Provinces are committed to... the promotion of equality of opportunity and well-being for all individuals in Canada.

30. We agree with the statement in the Victoria Charter that:

The Parliament and Government of Canada and the Legislatures and Governments of the Provinces are committed to... the assurance, as nearly as possible, that essential public services of reasonable quality are available to all individuals in Canada.

This objective should be recognized in the preamble of the Constitution.

31. The preamble of the Constitution should provide that every Canadian should have access to adequate Federal, Provincial and municipal services without having to bear a disproportionate tax burden because of the region in which he lives. This recommendation follows logically from our acceptance of the principle of equality of opportunity for all Canadians.
32. We completely accept the following objective as stated in the Victoria Charter:

The promotion of economic development to reduce disparities in the social and economic opportunities for all individuals in Canada wherever they may live.

As in the case of redistribution of income among individuals and for the same reasons, this objective should be recognized in the preamble of the Constitution.

### PART III—FEDERAL INSTITUTIONS

#### *Chapter 12—The Head of State*

33. Because of the state of divided opinion in Canada, the Committee does not recommend any change in the monarchical system at the present time.
34. The Committee itself prefers a Canadian as Head of State, and supports the evolutionary process by which the Governor General has been granted more functions as the Head of State for Canada. Eventually, the question of retaining or abolishing the Monarchy will have to be decided by way of clear consultation with the Canadian people.

#### *Chapter 13—The Senate*

35. The present full veto power of the Senate over legislation should be reduced to a suspensive veto for six months according to the following formula: a bill may become law without the consent of the Senate (1) if the House of Commons, having once passed it, passes it again no less than six months after it was rejected or finally amended by the Senate, or, (2) if, within 6 months of third reading of a bill by the House of Commons the Senate has not completed consideration of it, and the House of Commons again passes it at any time after the expiration of the 6 months, but any period when Parliament is prorogued or dissolved shall not be counted in computing the 6 months.
36. The investigating role of the Senate, which has gained more importance in recent years, should be continued and expanded at the initiative of the Senate itself, and the Government should also make more use of the Senate in this way.
37. The Government should be entitled to introduce in the Senate all bills including money bills but excluding appropriation bills, before their approval by the House of Commons, provided that, in the case of money bills, they should be introduced by the leader of the Government in the Senate on behalf of the Government.

38. The distribution of Senators should be as follows: Newfoundland 6, Prince Edward Island 4, Nova Scotia 10, New Brunswick 10, Quebec 24, Ontario 24, Manitoba 12, Saskatchewan 12, Alberta 12, British Columbia 12, the Yukon Territory 2, and the Northwest Territories 2: a total of 130.
39. All Senators should continue to be appointed by the Federal Government: as vacancies occur in the present Senate, one-half of the Senators from each Province and Territory should be appointed in the same manner as at present; the other half from each Province and Territory should be appointed by the Federal Government from a panel of nominees submitted by the appropriate Provincial or Territorial Government.
40. The personal requirements for appointment to the Senate should be limited to those required for eligibility as an elector in the Canada Elections Act, plus residence in the province for which a Senator is appointed. The Quebec structure of electoral divisions should be abolished.
41. The compulsory retirement age for all new senators should be seventy years. Upon retirement, Senators should retain the right to the title and precedence of Senators and the right to participate in the work of the Senate or of its Committee, but not the right to vote or to receive the indemnity of Senators.

#### *Chapter 14—The House of Commons*

42. The mechanism of redistribution of seats in the House of Commons as well as the limitations implied in the 15 per cent rule and the Senate rule should be retained in the Constitution. The formula of representation, however, subject to our recommendations on the Bill of Rights, should be the exclusive prerogative of the House of Commons, to be dealt with by ordinary legislation.
43. Every House of Commons should continue for four years, from the day of the return of the writs for choosing the House and no longer, provided that, and notwithstanding any Royal Prerogative, the Governor General should have the power to dissolve Parliament during that period:
- (1) when the Government is defeated
    - (a) on a motion expressing no confidence in the Government; or
    - (b) on a vote on a specific bill or portion of a bill which the Government has previously declared should be construed as a motion of want of confidence; or
  - (2) when the House of Commons passes a resolution requesting dissolution of Parliament.

#### *Chapter 15—The Supreme Court of Canada*

44. The existence, independence and structure of the Supreme Court of Canada should be provided for in the Constitution.

45. Consultation with the Provinces on appointments to the Supreme Court of Canada must take place. We generally support the methods of consultation proposed in the Victoria Charter, but the Provinces should also be allowed to make nominations to the nominating councils which would be set up under the Victoria proposals if the Attorney-General of Canada and the Attorney-General of a province fail to agree on an appointee.
46. The Provinces should be given the right to withdraw appeals in matters of strictly provincial law from the Supreme Court of Canada and to vest final decision on such matters in their own highest courts, thus leaving to the Supreme Court of Canada jurisdiction over matters of Federal law and of constitutional law, including the Bill of Rights. The issue of whether a matter was one of strictly provincial law would be subject to determination by the Supreme Court of Canada.

#### *Chapter 16—The National Capital Area*

47. There should be a movement by stages towards the possible creation of an autonomous Canadian Capital.
48. The Canadian Capital should be generally the areas of Ontario and of Quebec now defined in the schedule to the National Capital Act (1959).

### PART IV—THE GOVERNMENTS

#### *Chapter 17—The Division of Powers*

49. The use of exclusive lists of Federal and Provincial powers, but with an extended list of concurrent powers, should be continued.
50. Concurrent powers which predominantly affect the national interest should grant paramountcy to the Federal Parliament and those which predominantly affect Provincial or local interests should grant paramountcy to the Provincial legislatures.
51. The Constitution should permit the delegation of executive and administrative powers (as at present), but not of legislative powers except where expressly specified in this Report.

#### *Chapter 18—The General Legislative Power of Parliament*

52. The "Peace, Order, and good Government" power should be retained in the Constitution as an expression of the overriding Federal legislative power over matters of a national nature.
53. Since the Federal General Legislative Power is counterbalanced by a Provincial power over matters of a Provincial or local nature, there is no place for a purely residuary power.

#### *Chapter 19—Taxing Powers*

54. Generally speaking and subject to recommendation 55, we endorse the principle that the Federal and

Provincial Governments should have access to all fields of taxation. However, in order to bring about a division of revenues that may accurately reflect the priorities of each government, there should be Federal-Provincial consultations to determine the most equitable means of apportioning joint fields of taxation in the light of:

- (a) the projected responsibilities of each level of government in the immediate future;
- (b) the anticipated increases in their respective expenditures;
- (c) economic and administrative limitations, such as preserving sufficient leverage for the Federal Government, by means of its taxation system, to discharge effectively its function of managing the economy.

55. Provincial legislatures should have the right to impose indirect taxes provided that they do not impede interprovincial or international trade and do not fall on persons resident in other Provinces. These limitations could be satisfied by tax collection through an interprovincial or Federal-Provincial collection agency, or by tax collection agreements.

#### *Chapter 20—The Federal Spending Power*

56. The power of the Federal Parliament to make conditional grants for general Federal-Provincial (shared-cost) programs should be subject to the establishment of a national consensus both for the institution of any new program and for the continuation of any existing one. A consensus would be established by the affirmative vote of the Legislatures in three of the four regions of Canada according to the following formula: the vote of the Legislatures in the Atlantic region would be considered to be in the affirmative if any two of the Legislatures of Nova Scotia, New Brunswick or Newfoundland were in favour; the vote of the Legislatures of the Western region would be considered to be in the affirmative with the agreement of any two of the four Legislatures. The consensus for existing joint programs should be tested every 10 years.
57. If a Province does not wish to participate in a program for which there is a national consensus, the Federal Government should pay the Government of that Province a sum equal to the amount it would have cost the Federal Government to implement the program in the Province. However, a tax collection fee of about 1 per cent, equivalent to the cost of collecting the money paid to the Province, should be deducted from the amount paid to such non-participating Provinces.
58. In order that the objectives of joint programs may be more effectively realized, conditional Federal grants should preferably be based on the cost of the programs in each Province. However, since a 50-50 cost-sharing formula, when applied to the expenditures made in each Province, constitutes too great an incentive in high-income Provinces, conditional Federal grants should not be made for that portion of Provincial expenditures which lies above the national average cost of the service. The maximum per

capita amount to which a Province would be entitled would thus correspond to the per capita national expenditure, and additional expenditures by a Provincial Government would in no way increase the Federal grant to that Province.

#### *Chapter 21—Intergovernmental Relations*

59. More communication and fuller cooperation among all levels of government are imperative needs. The achievement of these ends involves the improvement and simplification of the means of liaison and, where necessary, the creation of new mechanisms.
60. The Constitution should provide for a Federal-Provincial Conference of First Ministers to be called by the Prime Minister of Canada at least once a year unless in any year a majority of the First Ministers decide to dispense with the Conference.
61. The Federal Government should appoint a Minister of State for Intergovernmental Affairs to respond to the political challenges and opportunities resulting from closer intergovernmental relationships.
62. A permanent Federal-Provincial secretariat for intergovernmental relations should be established.
63. A tri-level conference among Federal, Provincial and Municipal governments should be called at least once a year.

#### *Chapter 22—Municipalities*

64. While we recognize the difficulties of larger cities in providing for their needs, financing their programs and determining their own priorities, as well as in negotiating with the Provincial and Federal Governments on works which seriously affect municipal planning, and also their need for more status and more autonomy in order to achieve these goals, we do not see how these matters can be entrenched in the Constitution. They should be negotiated between the cities and the Provincial Governments under whose jurisdiction they fall.
65. The municipalities in each Province, in conjunction with their provincial and national bodies, should determine which representatives from what municipalities would attend the annual tri-level conferences we have recommended in Recommendation 63.
66. Such tri-level meetings would not have the power of veto over any Federal or Provincial programs but would rather operate by way of moral suasion.
67. In the light of the injustice done municipalities by their having to rely on the property tax for the bulk of their revenue, there should be a sharing of tax fields between Governments that would allow municipalities direct access to other sources of revenue.
68. Where feasible, representatives of municipalities should meet with other levels of government to discuss common problems particularly in the area of economic planning through representation at meet-

ings of the Ministers of Finance and Provincial Treasurers.

#### *Chapter 23—The Territories*

69. The objective of Government policy for the Yukon and the Northwest Territories should be the fostering of self-government and provincial status.
70. The provisions of the British North America Act, 1871, section 2, which provide for the admission of new provinces by action of the Federal Government alone, should be continued, provided that no territory should become a province without its consent.
71. The Yukon and the Northwest Territories should each be entitled to representation in the Senate.

#### *Chapter 24—Offshore Mineral Rights*

72. The Federal Government should have proprietary rights over the seabed offshore to the limit of Canada's internationally recognized jurisdiction, and the Federal Parliament should have full legislative jurisdiction over this subject matter.
73. There should be no constitutional provision as to the sharing of the profits from the exploitation of seabed resources. Nevertheless, we feel strongly that the Federal Government should share the profits of seabed development equally with the adjacent coastal Province rather than with all of the Provinces.
74. Sable Island should be recognized by the Constitution as part of the Province of Nova Scotia.

#### *Chapter 25—International Relations*

75. Section 132 of the British North America Act should be repealed.
76. The Constitution should make it clear that: the Federal Government has exclusive jurisdiction over foreign policy, the making of treaties, and the exchange of diplomatic and consular representatives.
77. All formal treaties should be ratified by Parliament rather than by the Executive Branch of Government.
78. The Government of Canada should, before binding itself to perform under a treaty an obligation that deals with a matter falling within the legislative competence of the Provinces, consult with the Government of each Province that may be affected by the obligation.
79. The Government of a Province should remain free not to take any action with respect to an obligation undertaken by the Government of Canada under a treaty unless it has agreed to do so.
80. Subject to a veto power in the Government of Canada in the exercise of its exclusive power with respect to foreign policy, the Provincial Governments should have the right to enter into contracts, and administrative, reciprocal and other arrangements with foreign states, or constituent parts of foreign states, to maintain offices abroad for the conduct of Provincial business, and generally to

cooperate with the Government of Canada in its international activities.

## PART V—SOCIAL POLICY

### *Chapter 26—Social Security*

81. In the area of social security, there should be a greater decentralization of jurisdiction with a view to giving priority to the Provinces according to recommendations 82, 83 and 84.
82. With respect to social services, the present exclusive jurisdiction of Provincial Legislatures should be retained.
83. With respect to income insurance (including the Quebec and Canada Pension Plans), jurisdiction should be shared according to the present section 94A of the British North America Act, subject to the following exceptions:
  - (1) Workmen's Compensation should be retained under the exclusive jurisdiction of the Provincial Legislatures;
  - (2) Unemployment Insurance should be retained under the exclusive jurisdiction of the Canadian Parliament.
84. With respect to income support measures:
  - (1) Financial social assistance (Canada Assistance Plan, allowances to the blind, disability allowances, unemployment assistance) should be under the exclusive jurisdiction of the Provincial Legislatures;
  - (2) Veterans' allowances and allowances to Eskimos and Indians living on reserves should continue to be the exclusive responsibility of the Canadian Parliament;
  - (3) Demographic grants (old age pensions, family allowances and youth allowances) and guaranteed income payments (guaranteed income supplement) should be matters of concurrent jurisdiction with limited Provincial paramountcy as to the scale of benefits and the allocation of Federal funds among these income support programs. Thus the Federal Parliament would retain concurrent power to establish programs and to pay benefits to individuals under these programs. However, a Province would have the right to vary the national scheme established by Parliament with respect to the allocation within the Province between the various programs of the total amount determined by the Federal Government and with respect to the scale of benefits paid to individuals within the Province according to income, number of children, etc., within each program; provided that the benefits paid to individuals under each program should not be less than a certain percentage (perhaps half or two-thirds) of the amounts which would be paid under the scheme proposed by the Federal Government.

### *Chapter 27—Criminal Law*

85. Since we believe that each Province should be able to regulate the conduct of its own people in such matters as the operation of motor vehicles, Sunday observance, betting and lotteries, the Federal Parliament should have the right to delegate even to a single Province legislative jurisdiction over any part of the criminal law.
86. Because there is some ambiguity resulting from current practice, if not from the Constitution, the Federal power over the administration of criminal justice should be made clear so that the Federal Parliament would be seen to have clear and undoubted jurisdiction to enforce its own laws in the criminal field.

### *Chapter 28—Marriage and Divorce*

87. In keeping with our principle of control by the Provinces of their social destiny, the jurisdiction over "Marriage and Divorce" should be transferred to the Provincial Legislatures, subject to an agreed common definition of domicile.

### *Chapter 29—Education*

88. Education as such should remain an exclusively Provincial power as at present, subject to the guarantees for minorities set out elsewhere in this Report.
89. The Provinces should create a permanent office for cooperation and coordination in education, and Federal participation should be confined to the area of Federal jurisdiction over the education of native peoples, immigrants, and defence personnel and dependents.

### *Chapter 30—Communications*

90. The Parliament of Canada should retain exclusive jurisdiction over the means in broadcasting and other systems of communication.
91. The Provinces should have exclusive jurisdiction over the program content in provincial educational broadcasting, whatever means of communication is employed.

## PART VI—THE REGULATION OF THE ECONOMY

### *Chapter 31—Economic Policy*

92. The Federal Parliament and Government should retain the primary responsibility for general economic policy designed to achieve national economic goals. This means that they must have sufficient economic powers to regulate the economy through structural, monetary and fiscal policies.

93. National economic policies should take more account of regional objectives through coordinating mechanisms between governments and through considerable administrative decentralization in the operation of the Federal Government and its agencies.
94. Provincial and municipal governments should also take more account of national economic objectives.

*Chapter 32—Trade and Commerce*

95. Parliament should have exclusive jurisdiction over international and interprovincial trade and commerce, including the instrumentalities of such trade and commerce. Intraprovincial trade and commerce should remain under the jurisdiction of the Provincial Legislatures.

*Chapter 33—Income Controls*

96. In cases of national emergency, as defined by the Parliament of Canada, the Provinces should delegate to the Federal Parliament all additional powers necessary to control prices, wages and other forms of income, including rent, dividends and profits, to implement its prime responsibility for full employment and balanced economic growth.

*Chapter 34—Securities and Financial Institutions*

97. The matter of securities regulation, which has hitherto been under provincial jurisdiction, should become a concurrent jurisdiction with paramountcy in the Federal Parliament.
98. Where financial institutions (trust companies, insurance companies, finance companies, credit unions, caisses populaires) do business in more than one province, they should have to meet national standards as defined by the Federal Parliament; where they confine their activities to a single province, the Province should retain exclusive jurisdiction.

*Chapter 35—Competition*

99. The Federal Parliament ought to have a concurrent power with the Provincial Legislatures over competition in order that the regulation of unfair competition in all its aspects be subject to the national interest. In the event of conflicting legislation, the federal legislation should be paramount.

*Chapter 36—Air and Water Pollution*

100. Control over the pollution of air and water should be a matter of concurrent jurisdiction between the Provincial Legislatures and the Federal Parliament, and, as in section 95 of the British North America Act, the powers of the Federal Parliament should be paramount.
101. The concurrency of jurisdiction over the air and water pollution would necessitate both Federal-Provincial and Province-to-Province planning and co-ordination of programs.
102. We endorse the work of the Resources Ministers Council as a means of continuing consultation on matters of renewable resources.

*Chapter 37—Foreign Ownership and Canadian Independence*

103. The power of the Federal Parliament with respect to aliens should be clarified to ensure that Parliament has paramount power to deal with problems of foreign ownership.
104. The Federal Parliament should have the clear power to nationalize industry and expropriate land threatened by foreign takeovers or control contrary to the national interest.
105. The Federal Parliament should have jurisdiction over citizenship, and that power should include the power to promote national unity and a national spirit and to create institutions for these purposes.

# Routine Proceedings

Wednesday, 22nd March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTION

For Wednesday, 29th March, 1972.

**By the Honourable Senator Croll:**

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (k) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Wednesday, 22nd March, 1972

## No. 1.

21st March—Third reading of the Bill C-55, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 2.

21st March—Third reading of the Bill C-74, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 3.

21st March—Third reading of the Bill C-92, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 4.

21st March—Third reading of the Bill C-167, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 5.

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Forsey*).

## No. 6.

21st March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Langlois, for the second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to authorize the making of certain fiscal payments to provinces, to authorize the entry into tax collection agreements with provinces, and to amend the Established Programs (Interim Arrangements) Act".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

## No. 7.

21st March—Second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to change the names of the Territorial Court of the Yukon Territory and the Territorial Court of the Northwest Territories".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## No. 8.

21st March—Second reading of the Bill C-164, intituled: "An Act to incorporate Unity Bank of Canada".—(*Honourable Senator Bourget, P.C.*).

## No. 9.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 10.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

## No. 11.

29th February—Resuming the date on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 12.

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Grosart*).

## No. 13.

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1972.—(*Honourable Senator Fergusson*).

For Thursday, 23rd March, 1972.

21st March—Second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Macdonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, MARCH 22, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Examination of the parole system in Canada</i> )	10.00 a.m.
THURSDAY, MARCH 23, 1972		
356-S	Foreign Affairs ( <i>Honourable Jean-Luc Pepin, Minister of Industry, Trade and Commerce</i> )....	3.30 p.m.
256-S	National Finance ( <i>Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1972: Officials from Treasury Board: Mr. D. B. Dewar, Deputy Secretary, Program Branch and Mr. B. A. MacDonald, Director General, Budget Co-ordination Group</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 15

Wednesday, 22nd March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,  
Basha,  
Beaubien,  
Bélisle,  
Benidickson,  
Blois,  
Bonnell,  
Boucher,  
Bourget,  
Bourque,  
Cameron,  
Carter,  
Choquette,

Connolly  
(Ottawa West),  
Cook,  
Croll,  
Davey,  
Denis,  
Desruisseaux,  
Duggan,  
Eudes,  
Fergusson,  
Flynn,  
Forsey,

Fournier  
(de Lanaudière),  
Gélinas,  
Goldenberg,  
Grosart,  
Hastings,  
Hayden,  
Hays,  
Heath,  
Inman,  
Isnor,  
Kinnear,  
Lafond,

Laird,  
Langlois,  
Lapointe,  
Lefrançois,  
Macdonald,  
Manning,  
Martin,  
McDonald,  
McElman,  
McGrand,  
McNamara,  
Michaud,  
O'Leary,

Paterson,  
Petten,  
Phillips,  
Prowse,  
Smith,  
Sparrow,  
van Roggen,  
Welch,  
White,  
Williams,  
Willis,  
Zuyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Final Joint Press Release on the Canadian Scientific and Technological Mission to Japan, March 6-15, 1972.

The Honourable Senator Aird, from the Standing Senate Committee on Foreign Affairs which was authorized to examine and report to the Senate from time to time on any matter relating to foreign and Commonwealth affairs generally, on any matter assigned to the said Committee by the Rules of the Senate, and, in particular, without limiting the generality of the foregoing, on any matter concerning the Pacific area with particular emphasis on the position set out in the policy paper "Foreign Policy for Canadians: Pacific", tabled a Report of the said Committee entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region".

The Honourable Senator Aird moved, seconded by the Honourable Senator Gélinas, that the Report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the name of the Honourable Senator Gélinas be substituted for that of the Honourable Senator Argue on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill C-55, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-74, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill C-92, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Aird, that the Bill C-167, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Langlois, for the second reading of the Bill C-8, intituled: "An Act to authorize the making of certain fiscal payments to provinces, to authorize the entry into tax collection agreements with provinces, and to amend the Established Programs (Interim Arrangements) Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* left the Chair.

The Honourable Senator Smith, in the Chair.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator van Roggen moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Bill C-3, intituled: "An Act to change the names of the Territorial Court of the Yukon Territory and the Territorial Court of the Northwest Territories", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator van Roggen moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill C-164, intituled: "An Act to incorporate Unity Bank of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* resumed the Chair.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Goldenberg, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-169, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Monday next, 27th March, 1972.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill C-164, intituled: "An Act to incorporate Unity Bank of Canada".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Thursday, 23rd March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTION

For Wednesday, 29th March, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Thursday, 23rd March, 1972

**No. 1.**

22nd March—Third reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to change the names of the Territorial Court of the Yukon Territory and the Territorial Court of the Northwest Territories".—(*Honourable Senator van Roggen*).

**No. 2.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 3.**

21st March—Second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Macdonald*).

**No. 4.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 5.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 6.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to estab-

lish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 7.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 8.**

29th February—Resuming the date on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 9.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1972.—(*Honourable Senator Fergusson*).

**For Monday, 27th March, 1972.**

22nd March—Second reading of the Bill C-169, intituled "An Act to amend the Income Tax Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
<p>THURSDAY, MARCH 23, 1972</p>		
256-S	<p>Banking, Trade and Commerce (<i>Bill C-8, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972: Department of Finance: The Hon. John N. Turner, Minister, and Mr. A. S. Rubinoff, Director, Federal-Provincial Relations</i>).....</p>	9.30 a.m.
356-S	<p>National Finance (<i>Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1972: Treasury Board: Mr. D. B. Dewar, Deputy Secretary, Program Branch, and Mr. B. A. MacDonald, Director General, Budget Coordination Group</i>).....</p>	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 16

Thursday, 23rd March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Basha,	Connolly	Flynn,	Laird,	Petten,
Beaubien,	( <i>Ottawa West</i> ),	Forsey,	Langlois,	Phillips,
Bélisle,	Cook,	Fournier	Lapointe,	Prowse,
Benidickson,	Croll,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lefrançois,	Quart,
Blois,	Davey,	Goldenberg,	Macdonald,	Smith,
Bonnell,	Denis,	Hastings,	Manning,	Sparrow,
Boucher,	Deschatelets,	Hays,	Martin,	Thompson,
Bourget,	Desruisseaux,	Heath,	McDonald,	van Roggen,
Bourque,	Duggan,	Inman,	McElman,	Welch,
Cameron,	Eudes,	Isnor,	McGrand,	White,
Carter,	Everett,	Kinnear,	McNamara,	Williams,
Choquette,	Fergusson,	Lafond,	Michaud,	Willis,
			O'Leary,	Yuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, March 22, 1972.

*Ordered*,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the following Members have been appointed to act on behalf of the House of Commons on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments, namely: Messrs. Allmand, Béchar, Blair, Brewin, Fairweather, Forest, Gibson, Laprise, Marceau, McCleave, Penner and Schumacher.

Attest

ALISTAIR FRASER,  
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator McDonald laid on the Table the following:—

Report of the Canadian Transport Commission for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 28(2) of the *National Transportation Act*, Chapter N-17, R.S.C., 1970.

First research program of the Law Reform Commission of Canada, dated March 1972, pursuant to section 18 of the *Law Reform Commission Act*, Chapter 23 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Copies of a contract between the Government of Canada and the Rural Municipality of Charleswood in the Province of Manitoba, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Report on the administration of the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 20 of the said Act, Chapter M-10, as amended by Chapter 43 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Capital Budget of Canadian Arsenals Limited for the fiscal year ending March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-341, dated February 24, 1972, approving same.

Capital Budget of the Royal Canadian Mint for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Order in Council P.C. 1972-342, dated February 24, 1972, approving same.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee

on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-8, intituled: "An Act to authorize the making of certain fiscal payments to provinces, to authorize the entry into tax collection agreements with provinces, and to amend the Established Programs (Interim Arrangements) Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Everett, from the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1972, presented to the Senate the Report of the said Committee on the said Supplementary Estimates (B).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Report be printed as an Appendix to the *Debates of the Senate* and to the *Minutes of the Proceedings of the Senate* of this day and form part of the permanent records of this House.

(See Appendix to the *Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at pages 79-86*).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the name of the Honourable Senator Lapointe be substituted for that of the Honourable Senator Connolly on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 27th March, 1972, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Replies to questions asked in the Senate by the Honourable Senator J. M. Macdonald on February 29, 1972, respecting projects under the Local Initiatives Program in the Province of Nova Scotia.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that the Bill S-3, intituled: "An Act to change the names of the Territorial Court of the Yukon Territory and the Territorial Court of the Northwest Territories", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Thompson moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

S 16—1½

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Ordered, That the Order of the Day to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

After debate,

The Honourable Senator Smith for the Honourable Senator Duggan moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Heath, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## APPENDIX

(See p. 76)

THURSDAY, March 23, 1972.

The Standing Senate Committee on National Finance, to which were referred the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1972, has in obedience to the order of reference of March 8, 1972, examined the said Supplementary Estimates and reports as follows:

1. The Committee has examined the said Supplementary Estimates (B) and has heard evidence thereon from Mr. D. B. Dewar, Deputy Secretary, Program Branch, Treasury Board, and Mr. B. A. MacDonald, Director General, Budget Coordinator, Treasury Board.

2. The said Supplementary Estimates (B) provide for total expenditures for which Parliament will be asked to provide funds of \$185,000,000; statutory expenditures of \$98,000,000 and loans, investments and advances in the amount of \$434,000,000. This brings the total of the Main and Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1972 to \$16,474,000,000 of which \$15,195,000,000 is for budgetary items and \$1,279,000,000 is for loans, investments and advances.

3. The major items of expenditure under Supplementary Estimates (B) are as follows:

\$20 million to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account for deficiency payments paid on hogs;

\$12 million under the Canadian International Development Agency to provide aid for rehabilitation and reconstruction in East Bengal;

\$145 million for loans to developing countries;

\$40 million being an upward revision in the amount forecast as payable in equalization payments to the provinces;

\$92 million for a revision in the forecast of payments to Quebec under the Established Programs (Interim Arrangements) Act—principally because of higher hospital services costs and higher welfare costs;

\$11 million to the Canadian Wheat Board for losses incurred in the operation of the barley pool account for the crop year ending July 31, 1971;

\$68 million for payments to producers for wheat to increase their returns from wheat going in to domestic consumption;

\$25 million in additional funds for the local Initiatives Programs under the Department of Manpower and Immigration;

\$25 million for a revision in the forecast of Canada Assistance Plan payments which the federal government makes to the provinces in sharing their welfare costs;

\$15 million to the Ministry of Transport to cover the cost of three ferry vessels originally financed under a loan vote in 1968-69.

4. Your Committee expressed continued concern regarding the use of \$1 items in the Appropriation Acts to amend other legislative enactments. One of these concerns respects the difficulties that this method of legislation creates in reporting the amendments to the legal profession and the general public. Accordingly, your Committee recommends as follows:

In the opinion of the Committee it is desirable that any amendment to an existing Act of Parliament be made by a separate amending Act of Parliament other than an Appropriation Act and that the present practice of amending legislation by \$1 votes in the Main and Supplementary Estimates is unsatisfactory for several reasons, including the fact that such amendments are not systematically reported either in law reports, digests or other sources of information readily available to the legal profession and the public.

It is recognized, however, that there may be cases where separate amending acts for each and every legislative amendments now made by Appropriation Acts would unnecessarily add to problems of time and timing in the already overburdened Parliamentary legislative processes.

The Committee therefore recommends that consideration be given to the formalization of the amending effects of such \$1 votes in Appropriation Acts by explicit amendments to the existing Acts concerned in a separate schedule to any Appropriation Act where such amendments are required.

5. Your Committee was provided with the explanation of \$1 items in the said Supplementary Estimates (B) and a copy of this document is appended as an addendum to this report.

6. Your Committee recommends that where possible the type of explanation used in the document attached as an addendum to this report be used in the description of the expenditure in the Supplementary Estimates (B). Your Committee also recommends that in future the explanation of \$1 items be provided in advance of the hearings on the Supplementary Estimates.

Respectfully submitted.

D. D. EVERETT,  
Chairman.

EXPLANATION OF ONE DOLLAR ITEMS  
SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 1971-72

Summary

The one dollar items included in these Estimates have been grouped in the attached according to purpose.

- A One dollar items authorizing transfers from one vote to another within a Ministry to meet certain increased costs or additional expenditures to be incurred (20 items including 8 items which also appear in Sections B and C).
- B One dollar items which require listing in the Estimates in order to secure approval of certain grants and contributions (7 items including items 10b for External Affairs and 15b of Secretary of State which also appear in Section A).
- C One dollar items which are legislative in nature (20 items including 5 items to authorize deletion of debts due to the Crown and 6 items which also appear in Section A).

Estimates Division,  
March 1972.

SECTION A

ONE DOLLAR ITEMS AUTHORIZING TRANSFERS FROM ONE VOTE TO ANOTHER WITHIN A MINISTRY TO MEET CERTAIN INCREASED COSTS OR ADDITIONAL EXPENDITURES TO BE INCURRED (20 ITEMS INCLUDING 8 ITEMS WHICH ALSO APPEAR IN SECTIONS B AND C)

Energy, Mines and Resources

Vote 1b—The amount of transfer to this vote is \$98,899.

Purpose—This additional amount will be used to provide for:

- (a) the cost of a reorganization within the Department including the hiring of senior and support staff as well as other minor staff requirements \$ 82,000
- (b) the additional cost of repairs based on a recently completed inventory of office machines by the Department of Supply and Services \$ 17,000

Source of funds—Vote 5 (\$98,899)—Funds are available due to delays in recruitment of staff and consequent underexpenditures in salaries and associated costs.

Environment

Vote 1b—The amount of transfer to this vote is \$914,999.

Purpose—This additional amount will be used to provide for the following:

- (a) the cost of hiring consultants and travel for departmental staff to carry out organizational studies \$ 100,000

(b) the cost of developing and establishing consistent management systems throughout the new department. This involves the retention of consultants and the holding of certain conferences and seminars by departmental officials at headquarters and regional offices \$ 150,000

(c) the issue of new or revised forms and manuals for day-to-day operations of the new Department \$ 200,000

(d) the hiring of contract staff to supplement regular staff while working on task forces and to provide for increased workload in all operational areas of the Department \$ 175,000

(e) the purchase of new furniture \$ 170,000

(f) moving and associated costs \$ 120,000

Source of funds—Vote 15 (\$914,999)—Funds are available as the result of certain contributions not being made under the Canada Water Act due to delays in reaching agreements with Provincial authorities on river basin studies.

Environment

Vote 10b—The amount of transfer to this vote is \$899,999.

Purpose—This additional amount is to be used to provide for:

(a) the purchase of equipment to replace that formerly provided by the Department of Energy, Mines and Resources (\$300,000) and the purchase of additional Hydrological equipment (\$200,000) \$ 500,000

(b) the purchase of equipment for the Canada Center for Inland Water, Burlington, Ontario (\$110,000) and the Pacific Water Quality Laboratory in Westminster, B.C. \$ 310,000

(c) renovations to the laboratories at Moncton, N.B. and Calgary, Alta. \$ 90,000

Source of funds—Vote 5 (\$599,999)—Funds available due to delays in certain federal projects.

—Vote 15 (\$300,000)—Funds available as the result of contributions not being made under the Canada Water Act due to delays in reaching agreements with Provincial authorities on river basin studies.

Environment

Vote 20b—The amount of transfer to this vote is \$1,009,999.

Purpose—The additional amount will be used to provide for:

(a) increased costs of fish inspection as the result of Mercury in Marine and Freshwater samples of commercial fish \$ 478,000

- (b) a payment to the Great Lakes Fisheries Commission to assist with the control of Lamprey \$ 200,000
- (c) a payment to the Canadian Forestry Service to cover a damage award made as the result of a vehicle accident and the purchase of air reconnaissance film (\$5,000) \$ 117,000
- (d) the payment of the travel expenses incurred as a result of the sponsoring of a conference by the Fisheries Advisory Council (\$40,000) and the payment of the expenses of the Special Advisory Committee on Atlantic Seals \$ 90,000
- (e) miscellaneous other expenditures including sportsmen shows and publicity for alien sports license fees (\$50,000) \$ 75,000
- (f) the balance of Emergency Assistance to the Province of Ontario. The total approved under the Agreement with the Province was \$1,360,000. This Agreement was not completed in time for inclusion of the total cost in previous Supplementary Estimates \$ 50,000

Source of Funds—Vote 15 (\$1,009,999)—Funds are available as the result of contributions not being made under the Canada Water Act, due to delays in reaching agreements with Provincial authorities on river basin studies.

External Affairs

Vote 5b—The amount of transfer to this vote is \$210,999.

Purpose—This additional amount is required to provide for a portion of cost of setting up a diplomatic mission in Algeria. The balance of the cost is to be absorbed.

Source of Funds—Vote 1 (\$210,999)—Funds are available due to reductions in the operating expenditures for foreign operations and allowances.

External Affairs

Vote 10b—(Also listed in Section B)—The amount of transfer to this vote is \$35,299.

Purpose—This additional amount will be required to provide for the payment of:

- (a) a grant to the Atlantic Association of Young Political Leaders. The aim of this NATO-approved Association is to promote understanding, interchange of ideas and co-operation among political youth organizations of the Atlantic area. \$ 300
- (b) a grant to the Pacific Basin Economic Council. This grant will be used in the organization and establishment of this Council \$ 25,000
- (c) a grant is proposed to United Nations Trust Fund for South Africa. This fund provides legal assistance as well as relief, education and training to persons and their families in South Africa and to refugees \$ 10,000

Source of Funds—Vote 1 (\$35,299)—Funds are available due to reductions in the operating expenditures for foreign operations and allowances.

Indian Affairs and Northern Development

Vote 60b—The amount of transfer to this vote is \$671,999.

Purpose—The additional amount will be used to provide for the payment of:

- (a) the costs of accelerating the development of new National Parks in Newfoundland, Quebec, Ontario and British Columbia \$ 558,000
- (b) the cost of additional administrative costs incurred by staff of several regional offices as the result of the implementation of employment stimulation programs in Quebec, Ontario and Vancouver, B.C. \$ 114,000

Source of Funds—Vote 65 (\$671,999)—Funds are available due to unavoidable delays not only in minor capital projects which have little labour content, but also in the acquisition of land.

National Defence

Vote 5b—(Also listed in Section C)—The amount of transfer to this vote is \$15,400,000.

Purpose—This additional amount will be used to provide for the payment of:

- (a) retroactive civilian pay increases \$5,000,000
- (b) the cost of commodity price increases and currency revaluations \$5,100,000
- (c) the cost of removal expenses due to new schedules having been implemented with comparable provisions to those extended to Public Servants \$4,000,000
- (d) the cost of implementing pay parity for Reserves and Cadets \$1,300,000

Source of Funds—Vote 10 (\$15,400,000)—Funds are available due to production and delivery delays and cost changes. No planned projects have been restricted or deferred.

National Health and Welfare

Vote 40b—The amount of transfer to this vote is \$171,000.

Purpose—This additional amount is required to supplement funds approved for the 1971 Student Summer Employment Program

Source of Funds—Vote 25 (\$171,000)—Funds are available due to the delays in the construction of two Food and Drug Laboratories in Montreal and Toronto.

Public Works

Vote 10b—The amount of transfer to this vote is \$999,999.

Purpose—The additional amount will be used to finance the cost of additional Federal Labour Intensive Projects to be carried out in connection with the repair and upkeep of Federal Buildings as well as tenant alterations to leased space.

Source of Funds—Vote 15 (\$999,999)—Funds are available due to slippage in the capital building program.

#### Public Works

Vote 20b—The amount of transfer to this vote is \$600,000.

Purpose—This additional amount will be used to carry out miscellaneous repairs to wharfs, floats, transit sheds, breakwaters and other marine structures at various locations throughout Canada.

Source of Funds—Vote 40 (\$600,000)—Funds are available due to delays in completing negotiations for a cost-sharing agreement covering the construction of a highway bridge between New Brunswick and Quebec.

#### Secretary of State

Vote 15b—(Also included in Section B)—The amount of transfer to this vote is \$1,049,999.

Purpose—The additional funds will be required to provide assistance to cultural organizations.

Source of Funds—Vote 10 (\$607,000)—Funds are available from the Bilingualism Development Program due to delays in the signing of agreements with Provincial governments.

—Vote 30 (\$442,999)—Funds are available due to delays in recruitment of qualified staff.

#### Solicitor General—Correctional Services

Vote 5b—(Also listed in Section C)—The amount of transfer to this vote is \$1,296,716.

Purpose—This additional amount will be used to provide for the payment of:

- |   |            |
|---|------------|
| (a) overtime, salary revisions, costs of accelerating the opening of Millhaven and stepped-up temporary absence program, etc. | \$ 950,000 |
| (b) the cost of repairs to plumbing and electrical systems, windows, etc. following the Kingston Penitentiary riot            | \$ 111,000 |
| (c) legal fees for staff brought before courts following Kingston riot  | \$ 90,000  |
| (d) an additional grant to the After Care Agencies for inmates  | \$ 75,000  |
| (e) the cost of various studies undertaken and other minor increases  | \$ 51,000  |
| (f) reimbursement of the Industrial and Stores Account  | \$ 19,717  |

Source of Funds—Vote 10 (\$1,296,716)—Funds are available mainly due to the deferment of the new facili-

ties in British Columbia pending the result of a policy review on the nature and location of maximum security institutions and the deferment of the new Ontario Reception Centre to permit reassessment of design.

#### Solicitor General—Royal Canadian Mounted Police

Vote 25b—The amount of transfer to this vote is \$414,999.

Purpose—This additional amount will be used to provide for the payment of:

- |   |            |
|---|------------|
| (a) the cost of purchasing vehicles and other equipment related to the Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders and other minor items | \$ 133,000 |
| (b) the purchase of vehicles and other equipment required by the Force in the carrying out its responsibility for Police Services under Contract  | \$ 282,000 |

Source of Funds—Vote 10 (\$414,999)—Funds are available mainly due to the deferment of new facilities in British Columbia pending the result of a policy review on the nature and location of maximum security institutions and the deferment of the new Ontario Reception Centre to permit reassessment of design.

#### Supply and Services—Canadian Commercial Corporation

Vote 20b—The amount of transfer to this vote is \$208,020.

Purpose—To authorize the reimbursement of the Canadian Commercial Corporation Operating Reserve for losses incurred from 1965-66 to 1971-72.

Source of Funds—Vote 5 (\$208,020)—Funds are available due to the redeployment of purchasing resources.

#### Transport

Vote 5b—The amount of transfer to this vote is \$253,286.

Purpose—This additional amount will be used to provide for:

- |   |            |
|---|------------|
| (a) the cost of hiring casual staff required  | \$ 48,000  |
| (b) the cost of repairs following the grounding of a Coast Guard vessel (\$175,000) and additional cost of oil pollution clean-up costs relating to the "Arrow" | \$ 205,286 |

Source of Funds—Vote 10 (\$253,286)—Funds are available due to delays in awarding a contract for the construction of the Marine Agency Building at Quebec.

#### Transport—Atlantic Pilotage Authority

Vote 110b—(Also listed in Section C)—The amount of transfer to this vote is \$223,999.

Purpose—This additional amount is required to provide for the operating deficit of the Atlantic Pilotage Authority for the period February 1 to March 31, 1972.

Source of Funds—Vote 10 (\$223,999)—Funds are available due to delay in awarding a contract for construction of the Marine Agency Building at Quebec.

Transport—Great Lakes Pilotage Authority

Vote 115b—(Also listed in Section C)—The amount of transfer to this vote is \$360,999.

Purpose—This additional amount is required to provide for the operating deficit of the Great Lakes Pilotage Authority for the period February 1 to March 31, 1972.

Source of Funds—Vote 10 (\$360,999)—Funds are available due to delay in awarding a contract for construction of the Marine Agency Building at Quebec.

Transport—Laurentian Pilotage Authority

Vote 120b—(Also listed in Section C)—The amount of transfer to this vote is \$203,999.

Purpose—This additional amount is required to provide for the operating deficit of the Laurentian Pilotage Authority for the period February 1 to March 31, 1972.

Source of Funds—Vote 10 (\$203,999)—Funds are available due to delay in awarding a contract for construction of the Marine Agency Building at Quebec.

Transport—Pacific Pilotage Authority

Vote 125b—(Also listed in Section C)—The amount of transfer to this vote is \$155,999.

Purpose—This additional amount is required to provide for the operating deficit of the Pacific Pilotage Authority for the period February 1 to March 31, 1972.

Source of Funds—Vote 10 (\$155,999)—Funds are available due to delay in awarding a contract for construction of the Marine Agency Building at Quebec.

SECTION B

ONE DOLLAR ITEMS WHICH REQUIRE LISTING IN THE ESTIMATES IN ORDER TO SECURE APPROVAL OF CERTAIN GRANTS AND CONTRIBUTIONS (7 ITEMS INCLUDING ITEMS 10b FOR EXTERNAL AFFAIRS AND 15b FOR SECRETARY OF STATE WHICH ALSO APPEAR IN SECTION A)

Energy, Mines and Resources

Vote 5b—To authorize a grant of \$15,000.

Explanation—The proposed grant to the Petroleum Industry Training School in Edmonton will provide for part of the capital cost of establishing a course to improve the skills of personnel in the gas and oil drilling operations. This project will be shared by the Province of Alberta, the Petroleum Industry and the Federal Government. This training service will be part of the Northern Alberta Institute of Technology. A grant will also be provided by the Department of Indian Affairs and Northern Development toward this new School, which will concentrate initially on Oil Well Control training appropriate to operating conditions in northern Canada.

Source of Funds—Vote 5 (\$14,999)—Funds are available due to delays in recruitment of staff and consequent underexpenditures in salaries and associated costs.

Environment

Vote 15b—To authorize the payment of additional grants totalling \$150,000.

Explanation—This additional amount is required to provide for the payment of additional grants in aid of water research under the Canada Water Conservation Assistance Act. Applications received for research grants have exceeded the originally approved amount of \$495,000.

Source of Funds—Vote 15 (\$149,999)—Funds are available as the result of contributions not being made under the Canada Water Act due to delays in researching agreements with provincial authorities on river basin studies.

External Affairs

Vote 10b—(Also listed in Section A)—To authorize the payment of additional grants totalling \$35,306.

Explanation—This additional amount will be required to provide for the payment of:

- (a) a grant to the Atlantic Association of Young Political Leaders. The aim of this NATO-approved Association is to promote understanding, interchange of ideas and co-operation among political youth organizations of the Atlantic area \$ 300
- (b) a grant to the Pacific Basin Economic Council. This grant will be used in the organization and establishment of this Council \$ 25,000
- (c) a grant is proposed to United Nations Trust Fund for South Africa. This fund provides legal assistance as well as relief, education and training to persons and their families in South Africa and to refugees \$ 10,000

Source of Funds—Vote 1 (\$35,299)—Funds are available due to reductions in the operating expenditures for foreign operations and allowances.

Indian Affairs and Northern Development

Vote 30b—To authorize a grant of \$30,000.

Explanation—The proposed grant to the Petroleum Industry Training School in Edmonton will provide part of the capital cost of establishing a course to improve the skills of personnel in the gas and oil drilling operations. This project will be shared by the Province of Alberta, the Petroleum Industry and the Federal Government. This training service will be part of the Northern Alberta Institute of Technology. A grant will also be provided by the Department of Energy, Mines and Resources towards this School which will concentrate initially on providing Oil Well Control training appropriate to operations in northern Canada.

Source of Funds—Vote 30 (\$29,999)—Funds are available from provision made for a grant to the Government

of Yukon Territory to cover costs of Indians under a territorial Medicare plan. Because the initiation of Medicare was postponed by one year, the grant will not be made.

#### Labour

*Vote 1b*—To authorize the payment of \$350,000 in Transitional Assistance Benefits.

*Explanation*—A higher number than expected of eligible workers who were laid-off as a result of the Canada-United States Automotive Agreement are claiming benefits under the Transitional Assistance Benefit Program. This Program provides supplementary income over and above Unemployment Insurance Benefits for workers certified by the Automotive Adjustment Assistance Board.

*Source of Funds*—*Vote 1* (\$349,999)—Payments under the Adjustment Assistance Benefits Program (Textile Workers) have been less than expected.

#### National Health and Welfare

*Vote 1b*—To authorize the payment of a grant of \$250,000.

*Explanation*—It is proposed to pay an additional grant of \$250,000 to the United Nations Fund for Drug Abuse Control in 1971-72 instead of 1972-73. This grant was originally provided within the 1972-73 Estimates.

*Source of Funds*—*Vote 1* (\$249,999)—Funds are available due to certain reductions elsewhere in the Program.

#### Secretary of State

*Vote 15b*—(Also listed in Section A)—To authorize grants totalling \$1,050,000.

*Purpose*—It is proposed to provide assistance to cultural organizations.

*Source of Funds*—*Vote 10* (\$607,000)—Funds are available from the Bilingualism Development Program due to delays in the signing of agreements with Provincial governments.

—*Vote 30* (\$442,999)—Funds are available due to delays in recruitment of qualified staff.

### SECTION C

ONE DOLLAR ITEMS WHICH ARE LEGISLATIVE IN NATURE  
(20 ITEMS INCLUDING 5 ITEMS TO AUTHORIZE DELETION  
OF DEBTS DUE TO THE CROWN AND 6 ITEMS WHICH  
ALSO APPEAR IN SECTION A)

#### Agriculture

*Vote L18b*—To provide an extension to the vote working so as to authorize payments from the Race Track Supervision Revolving Fund to reimburse race associations for certain supervisory services provided by them under regulations set out in the Criminal Code.

*Explanation*—This extension is proposed to enable the Department of Agriculture through the Race Track

Supervision Revolving Fund to reimburse race associations for certain services (saliva and urine testing) performed by them as required under the Criminal Code. While these services have been paid for since the establishment of the Fund, a recent legal opinion suggests that there is no obligation on the part of the Minister to do so. The existing *Vote* wording does not clearly provide authority for these payments to be charged to the Fund and as the Department wishes to continue to do so, a revised *Vote* wording is requested.

#### Finance

*Vote 17b*—To authorize the exclusion of the Canada Development Corporation from the provisions of Section 149(1)(d) of the Income Tax Act.

*Explanation*—This proposed legislative provision will make the Canadian Development Corporation liable for Income Tax in the same manner as corporations in the private sector.

#### Finance

*Vote L22b*—To authorize the amending of certain legislation which contains international gold value obligations in terms of U.S. currency.

*Explanation*—During the post-war years, it has become the practice in Canadian legislation dealing with Canada's membership in certain international financial institutions, to include a "maintenance of value" clause reference to the concept of a gold price fixed in terms of U.S. currency. With the recent undertaking by the U.S. to implement a devaluation of the U.S. dollar in terms of gold, relevant legislation must be amended to clarify the intent of the legislation as provided for in the International Agreements appended thereto and hence incorporated in Canadian law, and to provide for the continued fulfilment of Canada's international obligations in respect to the external value of the U.S. dollar. There is no substantive legislative revision involved.

#### Indian Affairs and Northern Development

*Vote 5b*—To authorize the deletion of certain debts due totalling \$13,117.34.

*Explanation*—It is proposed to write-off the residual of a second mortgage of \$5,176.73 issued by the Department pursuant to the Indian Off-Reserve Housing Regulations and to delete a loan relating to economic development made under the Indian Act of \$7,940.61.

#### Industry, Trade and Commerce

*Vote 10b*—To authorize an extension to the vote working so as to increase the commitment authority by \$50,000,000 in the current and subsequent fiscal years to develop and maintain the technological capability of Canadian defence industry.

*Explanation*—It is proposed to increase the commitment authority from \$150,000,000 to \$200,000,000 for the current and subsequent fiscal years in order to pro-

vide for continued federal support of projects currently being planned.

#### Labour—Unemployment Insurance Commission

*Vote 5b*—To authorize an extension to the existing vote to provide transitional authority for the payment of the Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund.

Explanation—When the new Unemployment Insurance Act was prepared a transitional authority was not included to authorize payment of the Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund during the period June 27, 1971 to January 1, 1972. This proposed extension provides for the inclusion of that transitional authority.

#### National Defence

*Vote 5b*—(Also listed in Section A)—To authorize the write-off of certain claims totalling \$18,620.71.

Explanation—It is proposed to write-off three claims each of which exceeds \$5,000.00. These claims consist of two claims arising as the result of servicemen being involved in motor vehicle accidents and a third claim covering an uncollectable balance owing on the purchase by a serviceman of his release from the Forces.

#### National Revenue—Taxation

*Vote 5b*—To authorize the deletion of certain debts and claims totalling \$5,775,305.66.

Explanation—It is proposed to delete certain debts, each of which is in excess of \$5,000. Most of these debts have been designated as uncollectable because the individual is deceased with no assets, or corporations are bankrupt or without assets and further collection expense is not justified.

#### Privy Council

*Vote 1b*—To authorize an extension in the vote wordings so as to provide for the payment of the salary of a Minister of State other than a Minister who presides over a Ministry of State.

Explanation—The extension of the vote wording is proposed in order to permit the payment of the salary of the Honourable Patrick Mahoney who is a Minister of State without a Ministry and who has been appointed to work with the Minister of Finance on a continuing review of taxation.

#### Regional Economic Expansion

*Vote 1b*—To authorize the reimbursement of the Prairie Farm Rehabilitation Stores Working Capital Advance for the cost of inventory items which have become obsolete.

Explanation—It is proposed to reimburse the Working Capital Advance for the value of inventory items which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed, totalling \$13,404. These stores have accumulated during the period 1965-66 to 1970-71.

#### Secretary of State—National Library

*Vote 95b*—To authorize an increase \$196,000 in the limit of payments to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books.

Explanation—Authority is requested to increase the amount of money to be credited to the National Library Purchase Account to provide for the purchase of a collection of books during the current year.

#### Solicitor General—Correctional Services Program

*Vote 5b*—(Also listed in Section A)—To authorize the reimbursement of the Industrial and Stores Account Working Capital Advance for obsolete stores amounting to \$19,717.23.

Explanation—It is proposed to reimburse the Working Capital Advance for the cost of stores, which have accumulated over the past four years, and which are now being declared surplus to requirements. These stores will be disposed of by the Crown Assets Disposal Corporation. This Advance Account purchases approximately \$1 million in stores annually.

#### Transport—Atlantic Pilotage Authority

*Vote 110b*—(Also listed in Section A)—To authorize the payment of the deficit arising from operations during the period February 1 to March 31, 1972 for the Atlantic Pilotage Authority.

Explanation—Provision was not included in the Main Estimates since the pilotage authorities were not established by the legislation until February 1, 1972.

#### Transport—Great Lakes Pilotage Authority

*Vote 115b*—(Also listed in Section A)—To authorize the payment of the deficit arising from operations during the period February 1 to March 31, 1972 for the Great Lakes Pilotage Authority.

Explanation—Provision was not included in the Main Estimates since the Pilotage authorities were not established by the legislation until February 1, 1972.

#### Transport—Laurentian Pilotage Authority

*Vote 120b*—(Also listed in Section A)—To authorize the payment of the deficit arising from operations during the period February 1 to March 31, 1972 for the Laurentian Pilotage Authority.

Explanation—Provision was not included in the Main Estimates since the pilotage authorities were not established by the legislation until February 1, 1972.

#### Transport—Pacific Pilotage Authority

*Vote 125b*—(Also listed in Section A)—To authorize the payment of the deficit arising from operations during the period February 1 to March 31, 1972 for the Pacific Pilotage Authority.

Explanation—Provision was not included in the Main Estimates since the pilotage authorities were not established by the legislation until February 1, 1972.

#### Treasury Board

*Vote 5b*—To authorize the deletion of authority for a reserve to cover 1971-72 retroactive salary increases.

Explanation—Reserves were established in 1968-69, 1969-70, and 1970-71 through the transfer of the unexpended balances from Treasury Board Vote 5. It is now proposed instead to provide for retroactive pay increases for 1971-72 and subsequent years from Treasury Board Vote 5 in use at the time of payment of the retroactive salaries.

#### Treasury Board

*Vote 12b*—To authorize the inclusion of employees of the Canadian Wheat Board under the Public Service Superannuation Act.

Explanation—It is proposed to amend the Act establishing the Canadian Wheat Board so as to permit Board

employees to be covered under the Public Service Superannuation Act, Schedule A, instead of the pension plan of the Board. It is contemplated that the Public Service Plan will assume the liabilities of the Wheat Board Pension Plan and absorb its assets.

#### Veterans Affairs

*Vote 5b*—To authorize the deletion of certain debts amounting to \$41,903.30.

Explanation—Authority is requested to delete from the accounts 7 debts due to overpayment of War Veterans Allowances. These debts are considered uncollectable since the debtors have died leaving no known estates.

#### Veterans Affairs

*Vote 25b*—To authorize the deletion of certain debts totalling \$16,770.76.

Explanation—To authorize the deletion of 2 debts due as a result of overpayments of pensions. These debts are considered uncollectable since the debtors have died leaving no known estates.

# Routine Proceedings

Monday, 27th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTION

For Wednesday, 29th March, 1972.

**By the Honourable Senator Croll:**

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Monday, 27th March, 1972

**No. 1.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Thompson*).

**No. 2.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 3.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1972.—(*Honourable Senator Duggan*).

**No. 4.**

22nd March—Second reading of the Bill C-169, intituled "An Act to amend the Income Tax Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 5.**

21st March—Second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Macdonald*).

**No. 6.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Re-

port on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 7.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 8.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 9.**

29th February—Resuming the date on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 17

Monday, 27th March, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Connolly	Fournier	Laird,	Michaud,
Basha,	(Ottawa West),	(de Lanaudière),	Lamontagne,	Paterson,
Beaubien,	Cook,	Fournier	Lapointe,	Petten,
Benidickson,	Croll,	(Restigouche-	Lawson,	Prowse,
Blois,	Denis,	Gloucester),	Lefrançois,	Quart,
Boucher,	Deschatelets,	Goldenberg,	Macdonald,	Rowe,
Bourget,	Duggan,	Grosart,	Macnaughton,	Smith,
Buckwold,	Eudes,	Hayden,	Manning,	Stanbury,
Burchill,	Fergusson,	Inman,	Martin,	Thompson,
Carter,	Flynn,	Isnor,	McGrand,	Welch,
Choquette,	Forsey,	Lafond,	McNamara,	White,
				Zuzyk.

## PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Willis whose death occurred on March 23, 1972.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-175, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1972", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be read a second time later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-176, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be read a second time later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a statement of its accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 33 of the *Central Mortgage and Housing Corporations Act*, Chapter C-16, and sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the Evaluation Task Force established by the Department of the Secretary of State to assess Opportunities for Youth and other related activities of the Department's summer programmes, dated February 1972, together with a statement on the Opportunities for Youth Program by the Secretary of State.

Ordered, That the Order of the Day for the second reading of the Bill C-169, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act" be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable

Senator Bourget, P.C., that the Bill C-169, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill C-175, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1972", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill C-176, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of

Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Thompson:

That the Senate sponsor a conference to be held in the Autumn of 1972 for the purpose of establishing a Commission on the future, whose responsibility would be to help as many private and public organizations as possible to forecast and build their future not only in isolation but together, as was recommended in Chapter 13 of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy;

That the Senate specifically assign the responsibility of organizing the said conference to the Honourable Senators who are now members of the Special Senate Committee on Science Policy and authorize the said Senators or a majority of them to incur such special expenses in connection with the said conference as may be necessary for the purposes of the said conference; and

That any such special expenses shall be deemed to be special expenses within the meaning of and shall be subject to the restrictions imposed by Rules 83A and 84 of the Rules of the Senate.

After debate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Thompson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Tuesday, 28th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTION

For Wednesday, 29th March, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Tuesday, 28th March, 1972

**No. 1.**

27th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Cook, seconded by the Honourable Senator Carter, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1972".—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 2.**

27th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Cook, seconded by the Honourable Senator Carter, for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973".—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 3.**

27th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Thompson:

That the Senate sponsor a conference to be held in the Autumn of 1972 for the purpose of establishing a Commission on the future, whose responsibility would be to help as many private and public organizations as possible to forecast and build their future not only in isolation but together, as was recommended in Chapter 13 of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy;

That the Senate specifically assign the responsibility of organizing the said conference to the Honourable Senators who are now members of the Special Senate Committee on Science Policy and authorize the said Senators or a majority of them to incur such special expenses in connection with the said conference as may be necessary for the purposes of the said conference; and

That any such special expenses shall be deemed to be special expenses within the meaning of and shall be subject to the restrictions imposed by Rules 83A and 84 of the Rules of the Senate.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

**No. 4.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Thompson*).

**No. 5.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the

Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 6.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1972.—(*Honourable Senator Duggan*).

**No. 7.**

21st March—Second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Macdonald*).

**No. 8.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 9.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 10.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 11.**

29th February—Resuming the date on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
TUESDAY, MARCH 28, 1972		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Bill C-169, "An Act to amend the Income Tax Act"— Department of Finance</i> ).....	9.30 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 18

Tuesday, 28th March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Choquette,	Forsey,	Lafond,	McNamara,
Basha,	Connolly	Fournier	Laird,	Michaud,
Beaubien,	(Ottawa West),	(de Lanaudière),	Lamontagne,	Paterson,
Bélisle,	Cook,	Fournier	Lapointe,	Petten,
Benidickson,	Croll,	(Restigouche-	Lawson,	Prowse,
Blois,	Davey,	Gloucester),	Lefrançois,	Quart,
Bonnell,	Denis,	Goldenberg,	Macdonald,	Rowe,
Boucher,	Deschatelets,	Grosart,	Macnaughton,	Smith,
Bourget,	Duggan,	Hayden,	Manning,	Stanbury,
Bourque,	Eudes,	Inman,	Martin,	Thompson,
Buckwold,	Fergusson,	Isnor,	McDonald,	Welch,
Burchill,	Flynn,	Kinnear,	McGrand,	White,
Carter,				Zuyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-169, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-164, intituled: "An Act to incorporate Unity Bank of Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanau-dière*), that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Cook, seconded by the Honourable Senator Carter, for the second reading of the Bill C-175, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1972".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Cook, seconded by the Honourable Senator Carter, for the second reading of the Bill C-176, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Thompson:

That the Senate sponsor a conference to be held in the Autumn of 1972 for the purpose of establishing a Commission on the Future, whose responsibility would be to help as many private and public organizations as possible to forecast and build their future not only in isolation but together, as was recommended in Chapter 13 of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy;

That the Senate specifically assign the responsibility of organizing the said conference to the Honourable Senators who are now members of the Special Senate Committee on Science Policy and authorize the said Senators or a majority of them to incur such special expenses in connection with the said conference as may be necessary for the purposes of the said conference; and

That any such special expenses shall be deemed to be special expenses within the meaning of and shall be subject to the restrictions imposed by Rules 83A and 84 of the Rules of the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further

debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Thompson:

That the Senate sponsor a conference to be held in the Autumn of 1972 for the purpose of establishing a Commission on the Future, whose responsibility would be to help as many private and public organizations as possible to forecast and build their future not only in isolation but together, as was recommended in Chapter 13 of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy;

That the Senate specifically assign the responsibility of organizing the said conference to the Honourable Senators who are now members of the Special Senate Committee on Science Policy and authorize the said Senators or a majority of them to incur such special expenses in connection with the said conference as may be necessary for the purposes of the said conference; and

That any such special expenses shall be deemed to be special expenses within the meaning of and shall be subject to the restrictions imposed by Rules 83A and 84 of the Rules of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until Thursday, 13th April, 1972.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to

the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Argue,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Wednesday, 29th March, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTION

### By the Honourable Senator Croll:

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Wednesday, 29th March, 1972

**No. 1.**

28th March—Third reading of the Bill C-175, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1972".—(*Honourable Senator Cook*).

**No. 2.**

28th March—Third reading of the Bill C-176, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973".—(*Honourable Senator Cook*).

**No. 3.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 5.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator Duggan*).

**No. 6.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 7.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 8.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 9.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**For Thursday, 13th April, 1972.**

21st March—Second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Macdonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, MARCH 29, 1972		
356-S	Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments.....	9.30 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 19

Wednesday, 29th March, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Carter,	Fournier	Laird,	Michaud,
Basha,	Choquette,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Lamontagne,	Paterson,
Beaubien,	Cook,	Fournier	Lapointe,	Petten,
Bélisle,	Davey,	( <i>Restigouche-</i>	Lawson,	Phillips,
Benidickson,	Denis,	<i>Gloucester</i> ),	Lefrançois,	Prowse,
Bonnell,	Deschatelets,	Goldenberg,	Macnaughton,	Rowe,
Boucher,	Duggan,	Grosart,	Manning,	Smith,
Bourget,	Eudes,	Inman,	Martin,	Stanbury,
Bourque,	Fergusson,	Isnor,	McDonald,	Thompson,
Buckwold,	Flynn,	Kinnear,	McGrand,	Welch,
Burchill,	Forsey,	Lafond,	McNamara,	White,
				Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

29 MARCH 1972

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 29th day of March, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU,  
Brigadier General,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-78, intituled: "An Act respecting the use of the expression "Parliament Hill" ", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Forsey, that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-172, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

First Annual Report of the Tax Review Board for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 17 of the *Tax Review Board Act*, Chapter 11, Statutes of Canada, 1970-72.

Copies of a contract between the Government of Canada and the Town of Souris, Prince Edward Island, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Report of the Department of Transport containing a Statement of Wharf Revenue Receipts and a Statement of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to sections 14 and 18 of the *Government Harbours and Piers Act*, Chapter G-9, R.S.C., 1970. (French text).

Report of the Canada Deposit Insurance Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 46 of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*, Chapter C-3, R.S.C., 1970.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of Denmark concerning fisheries relations between the two countries. Ottawa, March 27, 1972.

Copies of Agreement between Canada and France on their mutual fishing relations. Ottawa, March 27, 1972.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of Portugal concerning fisheries relations between the two countries. Ottawa, March 27, 1972.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom concerning fisheries relations between the two countries. Ottawa, March 27, 1972.

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 9, inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at its 1972 First Session, pursuant to section 16(1) of the *Northwest Territories Act*, Chapter N-22, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-507, dated March 14, 1972, approving same. (English text).

Copy of Table of Public Ordinances of the Northwest Territories—1956-1972 (1st Session), together with copy of Table of Ordinances or parts thereof that are required to be brought into force by order of the Commissioner. (English text).

Report of Polymer Corporation Limited, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the National Energy Board for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 91 of the *National Energy Board Act*, Chapter N-6, R.S.C., 1970. (English text).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Carter:

That, during any period between sessions of Parliament or between Parliaments, the Leader of the Government in the Senate and a Senator to be named by him from time to time and the Leader of the Opposition in the Senate, or a Senator to be named by him from time to time, be authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate; and

That within fifteen days of the commencement of the next ensuing session there shall be laid on the Table, by or on behalf of the Leader of the Government in the Senate, a report covering in reasonable detail all matters relating to the internal economy of the Senate arising during any such period.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until later this day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Sen-

ator Inman, that the Bill C-175, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1972", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-176, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1973", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator White, P.C., that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Thursday, 13th April, 1972, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Williams moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to Order, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Forsey, for the second reading of the Bill C-78, intituled: "An Act respecting the use of the expression "Parliament Hill" ".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Smith, seconded by the Honourable Senator Carter:

That, during any period between sessions of Parliament or between Parliaments, the Leader of the Government in the Senate and a Senator to be named by him from time to time and the Leader of the Opposition in the Senate, or a Senator to be named by him from time to time, be authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate; and

That within fifteen days of the commencement of the next ensuing session there shall be laid on the Table, by or on behalf of the Leader of the Government in the Senate, a report covering in reasonable detail all matters relating to the internal economy of the Senate arising during any such period.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.45 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Right Honourable Joseph Honoré Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act to authorize the making of certain fiscal payments to provinces, to authorize the entry into tax col-

lection agreements with provinces, and to amend the Established Programs (Interim Arrangements) Act

An Act to amend the Income Tax Act

An Act to incorporate Unity Bank of Canada.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May It Please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1972.

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1973.

To which Bills I humbly request Your Honour’s Assent.”

After the Clerk Assistant read the titles of the Bills,—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Thursday, 13th April, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Thursday, 13th April, 1972

**No. 1.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Yuzyk*).

**No. 2.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator Williams*).

**No. 3.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 4.**

21st March—Second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Macdonald*).

**No. 5.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 7.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 8.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 20

Thursday, 13th April, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Choquette,	Fournier	Lafond,	Petten,
Beaubien,	Connolly	(Madawaska-	Lapointe,	Phillips,
Bélisle,	(Ottawa West),	Restigouche),	Lefrançois,	Prowse,
Blois,	Cook,	Fournier	Macdonald,	Rowe,
Bonnell,	Croll,	(Restigouche-	Manning,	Sparrow,
Boucher,	Denis,	Gloucester),	McElman,	Stanbury,
Bourget,	Duggan,	Goldenberg,	McGrand,	Thompson,
Bourque,	Eudes,	Haig,	Michaud,	van Roggen,
Buckwold,	Forsey,	Hays,	Molson,	Walker,
Burchill,	Fournier	Inman,	Nichol,	White,
Carter,	(de Lanaudière),	Kinnear,	Paterson,	Yuzyk.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

#### PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report on operations under the *Bretton Woods Agreements Act* and the *International Development Association Act* for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 7 of the first-mentioned Act, Chapter B-9, and section 5 of the latter Act, Chapter I-21, R.S.C., 1970.

Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 3 of the *Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act*, Chapter 24, Statutes of Canada, 1947.

Report of the Department of Industry, Trade and Commerce, dated March 1972 and intitled: "Private and Public Investment in Canada, Outlook 1972, and Regional Estimates".

Report on the administration of the *Public Service Superannuation Act*, Parts I and II, for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to sections 36 and 49 of the said Act, Chapter P-36, R.S.C., 1970.

Report on the administration of the *Supplementary Retirement Benefits Act* for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 43 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Report of operations under the *Export and Import Permits Act* for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 26 of the said Act, Chapter E-17, R.S.C., 1970.

Report of the Canadian Livestock Feed Board for the crop year ended July 31, 1971, including its accounts and financial statement certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 22 of the *Livestock Feed Assistance Act*, Chapter L-9, R.S.C., 1970.

Report of the Department of Fisheries and Forestry for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 5 of the *Department of Fisheries and Forestry Act*, Chapter F-20, R.S.C., 1970.

Revised Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ended March 31, 1972, pur-

suant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, as approved by Order in Council P.C. 1972-632, dated March 30, 1972.

Report on the operation of the *Regional Development Incentives Act* and on "Special Areas" incentives for the month of March 1972, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter R-3, R.S.C., 1970.

Report on operations under Part II of the *Export Credits Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 27 of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 25th April, 1972, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Tuesday, 25th April, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator Lapointe:**

13th April—That she will call the attention of the Senate to the work of the Third Committee of the General Assembly of the United Nations during its Twenty-sixth Session, held in New York from 21st September to 22nd December, 1971.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Tuesday, 25th April, 1972

**No. 1.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 2.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Yuzyk*).

**No. 3.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator Williams*).

**No. 4.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 5.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 7.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

**No. 8.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	<p style="text-align: center;">WEDNESDAY, APRIL 26, 1972</p> <p>Foreign Affairs (<i>In Camera</i>) (<i>Canadian Wheat Board: Messrs. R. M. Esdale and D. H. Treleaven</i>).....</p>	10.30 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 21

Tuesday, 25th April, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Fournier	Lafond,	Petten,
Beaubien,	Croll,	(Restigouche-	Laird,	Phillips
Bélisle,	Davey,	Gloucester),	Lapointe,	Prowse,
Blois,	Denis,	Giguère,	Lefrançois,	Rowe,
Bonnell,	Eudes,	Goldenberg,	Martin,	Smith,
Boucher,	Everett,	Haig,	McDonald,	Sparrow,
Bourget,	Fergusson,	Hayden,	McGrand,	Stanbury,
Bourque,	Flynn,	Hays,	McNamara,	Thompson,
Burchill,	Forsey,	Inman,	Michaud,	van Roggen,
Carter,	Fournier	Isnor,	Molgat,	Welch,
Choquette,	(Ottawa West),	Kickham,	Molson,	White,
Connolly	(de Lanaudière),	Kinnear,	O'Leary,	Williams,
			Paterson,	Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1972, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, as approved by Order in Council P.C. 1972-607, dated March 28, 1972.

Report relating to the administration of the *Farmers' Creditors Arrangement Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 41(2) of the said Act, Chapter F-5, R.S.C., 1970.

Report of Air Canada for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 27 of the *Air Canada Act*, Chapter A-11, R.S.C., 1970.

Auditors' Report to Parliament on the accounts of Air Canada for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 28 of the *Air Canada Act*, Chapter A-11, R.S.C., 1970.

Report on the operations of the *Shipping Conferences Exemption Act* for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 39 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Report on work performed and expenditures made as at December 31, 1971, together with estimated expenditures for 1972, under authority of Chapter 3, Statutes of Canada, 1968-69, respecting the construction and completion, by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from near mile 17 of the Windfall Extension to the Sangudo Subdivision in a westerly direction approximately 51 miles to Bigstone in the Province of Alberta, with a connecting line approximately 9 miles in length from a point near mile 38 of the said 51 mile line, pursuant to section 8 of the said Act.

Report of The Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1971, including its financial statements certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter C-12, R.S.C., 1970.

Report of the Cape Breton Development Corporation, including its financial statements and Auditors' Report, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 33 of the *Cape Breton Development Corporation Act*, Chapter C-13, R.S.C., 1970.

Report on proceedings under the *Canada Labour Code Part V (Industrial Relations)* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 170 of the said Code, Chapter L-1, R.S.C., 1970.

Copies of a document, issued by the Department of Energy, Mines and Resources under date of April 18, 1972, describing the types of investigations being pursued by various government departments and agencies under direction of the Task Force on Northern Oil Development.

Report of Eldorado Nuclear Limited and its subsidiary, Eldorado Aviation Limited, including their accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the Northern Transportation Company Limited, including its accounts and financial statements by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Copies of Convention on Social Security between Canada and the Federal Republic of Germany (with final Protocol). Done at Ottawa March 30, 1971. In force May 1, 1972.

Report of the Master of the Royal Canadian Mint, including accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report on the administration of the *Canada Pension Plan* for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 118, Chapter C-5, R.S.C., 1970.

Copies of Agreement between Canada and the United States of America on Great Lakes Water Quality. Done at Ottawa April 15, 1972. In force April 15, 1972.

Copies of a document entitled "Economic Review", issued by the Department of Finance under date of April 1972.

Copies of Order in Council P.C. 1972-723, dated April 18, 1972, amending Part II of the Schedule to the *Hazardous Products Act*, pursuant to section 8(3) of the said Act, Chapter H-3, R.S.C., 1970.

Ordered, That the Address of the President of the United States of America, Mr. Richard M. Nixon, to Members of both Houses of Parliament, delivered on Friday, 14th April, 1972, together with the introductory Speech by the Right Honourable the Prime Minister of Canada, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at pages 108-111).

The Honourable Senator Lapointe called the attention of the Senate to the work of the Third Committee of the General Assembly of the United Nations during its Twenty-sixth Session, held in New York from 21st September to 22nd December, 1971.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March 1972.

After debate,

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## APPENDIX

(See page 106).

## ADDRESS

OF

MR. RICHARD M. NIXON

PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

TO

MEMBERS OF THE SENATE AND OF THE HOUSE OF COMMONS

IN THE

HOUSE OF COMMONS CHAMBER, OTTAWA

ON

FRIDAY, 14TH APRIL, 1972, AT 3:10 P.M.

*Mr. Nixon was welcomed by the Right Honourable P. E. Trudeau, Prime Minister of Canada.*

**Right Hon. P. E. Trudeau (Prime Minister):** Mr. President of the United States, Mr. Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House of Commons, members of the Parliament of Canada:

On behalf of the people of Canada, and of their parliamentary representatives gathered in this chamber, I extend to you, Mr. President, and to Mrs. Nixon, a warm welcome to Ottawa.

You, sir, are the fifth holder of your office to honour a joint session of the Parliament of Canada. Because your colleague President Eisenhower visited this place twice, your address will be the sixth such to be heard here.

[Translation]

You see before you, Mr. President, Canadians from every corner of this far-flung land we call Canada. They reflect not just the geography of the country but as well the great mixture of peoples which adds such richness and variety to our national life. The different origins of many of these men and women, and the languages they speak, illustrate the diversity of Canada. Their presence in the Chamber symbolizes our unity of purpose and our devotion to our parliamentary heritage. Part of that tradition was carried from France to England by the Norman conqueror nine centuries ago. It blossomed there and found its way naturally to Canada where it serves us admirably, and distinguishes us from the many countries elsewhere in the hemisphere.

[English]

Your presence here today, Mr. President, is striking evidence of the flexible yet harmonious relationship

which has evolved over the years between the United States and Canada. Our two countries and our two peoples have much in common, but they are not identical in their moods nor in their interests, and it is a disservice to a proper understanding of one another if we overlook these distinctions. Our friendship is more dynamic because of our differences, and our relationship deeper and wider. Those differences stem from a past which, parallel to yours, is distinctive; and from governmental institutions which preserve like values but by different means.

In our meetings this morning we spoke a common language, employing familiar idioms, recalling an entwined history, and discussing problems identifiable to each in terms of values we share and respect. What other two countries in the world can offer to their peoples and leaders such a contribution to understanding?

What is the effect on Canada and Canadians of the existence next door to us of the great country of America? Certainly, it is one of stimulation. There is little that the United States does that is not felt or noticed in Canada. Your lofty goals, your good natured hospitality, your successes and your failures, your accomplishments and your shortcomings, your throbbing vitality, are all deeply imprinted in the collective conscience of Canadians. Understandably, there is little that Canadians do which they do not compare with similar activity in the United States.

Our relationship with you is too complex to be described, too involved to be understood fully, too deeply entrenched to be disregarded. We are no more capable of living in isolation from you than we are desirous of doing so. For those reasons, the basic friendship of Canada in the past several decades has been taken for granted by the United States, as we have accepted yours. I assure

you that that friendship will continue for it is a permanent feature of our relationship with you. It will adjust to circumstances and be made more articulate in the process, but it is not regarded by us as negotiable.

It is that friendship that has contributed immeasurably to the high degree of economic well-being, physical security and general happiness enjoyed by the peoples of both countries.

It is an expression of that friendship that we welcome you, Sir, to this special session of the Parliament of Canada.

[Translation]

**Mr. Richard M. Nixon (President of the United States):** Mr. Speaker of the House of Commons, Mr. Speaker of the Senate, Mr. Prime Minister, hon. members of the Parliament of Canada, distinguished hosts and friends, I deeply appreciate your kind invitation as well as your cordial welcome.

[English]

To all of you who have welcomed Mrs. Nixon and me so warmly on this occasion, I trust you will make allowance for my attempt to speak in the language I studied 37 years ago. When I tried it today, before I came, on our top linguist in the American government, General Walters, he said, "Go ahead, you speak French with a Canadian accent".

I will have to admit that I am not very much at home in the French language but, as a former parliamentarian in my own country, I feel very much at home in this Chamber. I am grateful for the high privilege which your invitation represents. I am grateful, too, for this chance to return to Canada, and for the opportunity of signing here an historic agreement to restore and protect forever the quality of our Great Lakes which we share together. That agreement testifies to the continuing vitality of our unique relationship which has been described so eloquently by the Prime Minister. In discussing that relationship today, I wish to do so in a way that has not always been customary when leaders of our two countries have met. Through the years our speeches on such occasions have often centered on the decades of unbroken friendship we have enjoyed and our four thousand miles of unfortified frontier. In focusing on our peaceful borders and our peaceful history, they have tended to gloss over the fact that there are real problems between us. They have tended to create the false impression that our countries are essentially alike. It is time for Canadians and Americans to move beyond the sentimental rhetoric of the past. It is time for us to recognize that we have very separate identities; that we have significant differences; and that nobody's interests are furthered when these realities are obscured.

Our peaceful borders and our peaceful history are important symbols, to be sure. What they symbolize, however, is the spirit of respect and restraint which allows us to co-operate despite our differences in ways which help

us both. American policy toward Canada is rooted in that spirit. Our policy toward Canada reflects the new approach we are taking in all of our foreign relations, an approach which has been called the Nixon Doctrine. That doctrine rests on the premise that mature partners must have autonomous independent policies; each nation must define the nature of its own interests; each nation must decide the requirements of its own security; each nation must determine the path of its own progress. What we seek is a policy which enables us to share international responsibilities in a spirit of international partnership. We believe that the spirit of partnership is strongest when partners are self-reliant. For among nations, as within nations, the soundest unity is that which respects diversity, and the strongest cohesion is that which rejects coercion.

Over the years the people of Canada have come to understand these concepts particularly well. Within your own borders, you have been working to bring a wide variety of peoples and provinces and points of view into a great national union, a union which honors the integrity of its constituent elements. It was Prime Minister Laurier who said of Canada's differing components: "I want the marble to remain the marble; I want the granite to remain the granite; I want the oak to remain the oak". This has been the Canadian way. As a result, Canadians have helped to teach the world, as Governor General Massey once said, that the "toleration of differences is the measure of civilization".

Today, more than ever before, we need to apply that understanding to the whole range of world affairs. To begin with, we must apply it in our dealings with one another. We must realize that we are friends, not because there have been no problems between us, but because we have trusted one another enough to be candid about our problems and because our candour has nourished our co-operation.

Last December your Prime Minister (Mr. Trudeau) and I met in Washington and he asked me if I thought the United States would always want a surplus trade balance with Canada so that we could always export capital here. My answer then, and my answer now is no. As I said to him at that time, we in the United States saw this same problem from the other side before world war I. We then depended on European capital for our development and we wanted to free ourselves from that dependence. So, we fully understand that Canada is in that same position today.

Canada is the largest trading partner of the United States.

It is very important that that be noted in Japan, too.

Our economies have become highly interdependent. But the fact that our mutual interdependence and our mutual desire for independence need not be inconsistent traits. No self-respecting nation can or should accept the proposition that it should always be economically dependent upon any other nation. Let us recognize once

and for all that the only basis for a sound and healthy relationship between our two proud peoples is to find a pattern of economic interaction which is beneficial to both our countries and which respects Canada's right to chart its own economic course. We must also build a new spirit of partnership within the western hemisphere that we share together. It has been said that Canada is bounded "on the north by gold, on the west by the East, on the east by history, and on the south by friends".

We hope that will always be the case. We hope it will be the case not only with respect to the United States, your immediate neighbour on the south, but with respect to all your southern neighbours and ours, who are bound by the great forces of geography and history which are distinctive to the New World. But geography and history alone do not make a community. A true community must be a living entity in which the individuality of each member is a source of pride to all members, in which the unity of all is a source of strength to each. And the great community of the Americas cannot be complete without the participation of Canada. That is why we have been encouraged by the recent decisions of Canada to upgrade its participation as an observer in the Organization of American States to ambassadorial status and to apply for membership in the Inter-American Development Bank. For both of these institutions made the abstract concept of community within the Americas a living reality.

A sound concept of community is also important in another international area that we share, the Atlantic Alliance. Just one month after my inauguration as President of the United States, I observed that a new spirit of co-operation within that alliance was essential as we began a new search for co-operation between East and West. The recent agreements concerning Berlin, and the fact, for example, that thousands of families were reunited this Easter for the first time in many years, are among the first fruits of a new era of East-West negotiation.

But, as we seek better relations with our adversaries, it becomes all the more important to strengthen the alliances with our friends. We must never forget that the strength and the unity of the West has been an indispensable element in helping to bring about the new era of negotiation with the East. That is why we began our round of summit talks last December by meeting with the Prime Minister of Canada and then with the leaders of other close allies. This is why our East-West conversations will always be accompanied by full and genuine consultations within the Atlantic Alliance.

This alliance began as a way of pooling military resources. Today it is a way of pooling our intellectual and our diplomatic resources as well. Like our federal approaches to nationhood, like our Canadian-American brotherhood, like our inter-American neighbourhood, the Atlantic Alliance has achieved a creative unity in which the individuality of its members is respected and advanced.

Let us now turn to the world as a whole, for this is where the challenge of building a true community will be

most difficult and most important. We in Canada and the United States, have always been proud to live in what is called the New World. Today there is a new world coming for everybody who lives on this globe. It is our responsibility to make this new world a better world than the world we have known. Canadians and Americans have fought and died together in two world wars in this century. We live now in what has been called a post-war era. But mankind has known a long succession of post-war eras. And each one of them has turned out to be a pre-war era as well. The challenge we face today is to build a permanent post-war era, an era of lasting peace.

My visit to Ottawa comes midway between my visits to Peking and Moscow. In many respects these journeys are very different. In the People's Republic of China, we opened a new dialogue after 22 years of virtually no communication. In the Soviet Union, there is an opportunity to bring a continuing dialogue to productive conclusions. But in their central aim these journeys to Peking and Moscow are alike. Neither visit is directed against anyone, adversary or ally. Both are for the betterment of everyone, for the peace of all mankind. However, we must not allow the fact of summit meetings to create any unrealistic euphoria.

The responsibility for building peace rests with special weight upon the great powers. Whether the great powers fulfil that responsibility depends not on the atmospherics of their diplomacy but on the realities of their behavior. Great powers must not treat a period of detente as an interlude between periods of tension. Better relations among all nations require restraint by great nations, both in dealing with each other and in dealing with the rest of the world. We can agree to limit arms. We can declare our peaceful purposes. But neither the limitation of arms nor the declaration of peaceful purposes will bring peace if, directly or indirectly, the aggressive use of existing weapons is encouraged. The great powers have a responsibility for the aggressive actions of those to whom they give the means of embarking on such action. The great powers must use their influence to halt aggression, not to encourage it. The structure of world peace cannot be built unless the great powers join together to build it. Its strength will grow only as all nations, of all political and social systems, come to accept its validity and sustain its vitality. This does not mean the great powers must always agree.

We expect to continue to have profound philosophical and diplomatic differences with the Soviet Union and with the People's Republic of China in a number of areas. But, through opening new lines of communication, we hope to increase the chance that in the future we shall talk about our differences and not fight about them. As we have prepared for both these journeys the experience of Canada has been most helpful. I am grateful to both the Prime Minister and to the Opposition Leader, Mr. Stanfield, for sharing their insights with us as we embarked on these endeavours. As we continue together our common quest for a better world order, let us apply the lessons we have learned so well on this continent: that we can walk our own road in our own way without

moving farther apart; that we can grow closer together without growing more alike; that peaceful competition can produce winners without producing losers; that success for some need not mean setbacks for the rest; that a rising tide will lift all of our boats; that to go forward at all is to go forward together; that the enemy of peace is not independence but isolation; that the way to peace is an open world.

And let us remember too, these truths that we have found together, that variety can mean vitality; that diversity can be a force for progress; and that our ultimate destiny is indivisible.

When I spoke at the St. Lawrence seaway ceremonies in 1969, I borrowed some words from the monument there which I had joined Queen Elizabeth in dedicating just ten years before. That monument, as its inscription puts it:

bears witness to the common purpose of two nations whose frontiers are the frontiers of friendship, whose

ways are the ways of freedom, whose works are the works of peace.

The truth to which the inscription testifies is of profound importance to people everywhere in this world.

For the ability of our two nations, Canada and the United States, to preserve the frontiers of friendship, to walk in the ways of freedom, and to pursue the works of peace provides example and encouragement to all who seek these same objectives, wherever they may live.

There is nothing more exciting than a time of new beginnings. A member of this body caught that spirit when he spoke in Parliament about the beginnings of Canadian nationhood 100 years ago. Listen to him:

Blood pulsed in our veins, new hopes fired our hearts, new horizons lifted and widened, new visions came to us in the night watches.

May that same sense of excitement inspire our two nations as we help lead the world to new beginnings today.



# Routine Proceedings

Wednesday, 26th April, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRIES

**By the Honourable Senator Martin, P.C.:**

25th April—That he will call the attention of the Senate to the Third United Nations Conference on Trade and Development, which opened in Santiago, Chile, Thursday, 13th April, 1972, and in particular to the participation therein of the delegation from Canada.

**For Thursday, 27th April, 1972.**

**By the Honourable Senator Burchill:**

25th April—That he will call the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Wednesday, 26th April, 1972

## No. 1.

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Choquette*).

## No. 2.

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## No. 3.

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator Williams*).

## No. 4.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agriculture that may be referred to the said Committee by the Senate.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

## No. 5.

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## No. 6.

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

## No. 7.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Forsey*).

## No. 8.

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
<p>WEDNESDAY, APRIL 26, 1972</p>		
356-S	<p>Foreign Affairs (<i>In Camera</i>) (<i>Canadian Wheat Board: Mr. R. M. Esdale and Mr. D. H. Treleaven</i>).....</p>	10.30 a.m.
356-S	<p>Legal and Constitutional Affairs (<i>Bill C-78, "An Act respecting the use of the expression "Parliament Hill" and Examination of the parole system in Canada</i>).....</p>	When Senate rises
<p>THURSDAY, APRIL 27, 1972</p>		
356-S	<p>Legal and Constitutional Affairs (<i>Examination of the parole system in Canada: Prof. Justin Ciale, Center of Criminology, University of Ottawa</i>).....</p>	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 22

Wednesday, 26th April, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,  
Argue,  
Beaubien,  
Bélisle,  
Benidickson,  
Blois,  
Bonnell,  
Boucher,  
Bourget,  
Bourque,  
Buckwold,  
Burchill,  
Carter,

Choquette,  
Connolly,  
(Ottawa West)  
Cook,  
Croll,  
Davey,  
Denis,  
Deschatelets,  
Eudes,  
Everett,  
Fergusson,  
Flynn,  
Forsey,

Fournier,  
(de Lanaudière),  
Fournier,  
(Restigouche-  
Gloucester),  
Giguère,  
Goldenberg,  
Haig,  
Hayden,  
Inman,  
Isnor,  
Kickham,  
Kinnear,

Lafond,  
Laird,  
Lamontagne,  
Lapointe,  
Lefrançois,  
Martin,  
McDonald,  
McGrand,  
McNamara,  
Michaud,  
Molson,  
O'Leary,  
Paterson,

Petten,  
Phillips,  
Prowse,  
Quart,  
Rowe,  
Smith,  
Sparrow,  
Stanbury,  
Thompson,  
van Roggen,  
Welch,  
White,  
Williams,  
Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a communiqué issued by the Department of External Affairs on April 4, 1972, respecting the Canadian delegation to the Third United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD).

The Honourable Senator Martin, P.C., called the attention of the Senate to the Third United Nations Conference on Trade and Development, which opened in Santiago, Chile, Thursday, 13th April, 1972, and in particular to the participation therein of the delegation from Canada.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March 1972.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White, P.C., that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That in the opinion of this House it is desirable, in the interest of both eastern and western agriculture, to establish a Standing Senate Committee on Agriculture to consider legislation and other matters of concern to agricul-

ture that may be referred to the said Committee by the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Thursday, 27th April, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator Burchill:**

25th April—That he will call the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Thursday, 27th April, 1972

**No. 1.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 2.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 3.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator Williams*).

**No. 5.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 7.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
356-S	<p style="text-align: center;">THURSDAY, APRIL 27, 1972</p> <p>Legal and Constitutional Affairs (<i>Examination of the parole system in Canada: Prof. Justin Ciale, Center of Criminology, University of Ottawa</i>).....</p>	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 23

Thursday, 27th April, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,  
Basha,  
Beaubien,  
Bélisle,  
Benidickson,  
Blois,  
Boucher,  
Bourget,  
Bourque,  
Buckwold,  
Burchill,  
Cameron,

Carter,  
Connolly  
(Ottawa West),  
Cook,  
Denis,  
Deschatelets,  
Eudes,  
Fergusson,  
Flynn,  
Forsey,  
Fournier  
(de Lanaudière),

Fournier  
(Restigouche-  
Gloucester),  
Giguère,  
Goldenberg,  
Haig,  
Inman,  
Isnor,  
Kickham,  
Kinnear,  
Lafond,  
Laird,

Lamontagne,  
Lapointe,  
Lawson,  
Lefrançois,  
Martin,  
McDonald,  
McElman,  
McGrand,  
McNamara,  
Michaud,  
Molson,  
O'Leary,

Paterson,  
Petten,  
Phillips,  
Prowse,  
Quart,  
Rowe,  
Smith,  
Sparrow,  
Thompson,  
White,  
Williams,  
Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a contract between the Government of Canada and the Corporation of the District of Salmon Arm, British Columbia, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Report of the Public Service Staff Relations Board for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 115 of the *Public Service Relations Act*, Chapter P-35, R.S.C., 1970.

The Honourable Senator Prowse, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill C-78, intitled: "An Act respecting the use of the expression "Parliament Hill" ", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with two amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Page 1, line 9:* After the word "location" insert the words "in the National Capital Region".

2. *Page 1:* Strike out line 17 and substitute therefor the following:

"establishment providing services."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Rowe, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill, as amended, be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill with two amendments, to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 16th May, 1972, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Burchill called the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.

After debate,

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald,

seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.:

That the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments have power to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Tuesday, 16th May, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator Beaubien:**

27th April—That he will call the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (I) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Tuesday, 16th May, 1972

**No. 1.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 2.**

27th April—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Burchill calling the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.—(*Honourable Senator Molson*).

**No. 3.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 4.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management dif-

ferences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 5.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 6.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 8.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour
356-S	<p style="text-align: center;">THURSDAY, MAY 11, 1972</p> <p>Foreign Affairs (<i>Hon. Jean-Luc Pepin, Minister of Industry, Trade and Commerce</i>).....</p>	3.30 p.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 24

Monday, 15th May, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Haig,	Macdonald,	Quart,
Basha,	Croll,	Hastings,	Martin,	Rowe,
Beaubien,	Denis,	Hicks,	McGrand,	Smith,
Bélisle,	Deschatelets,	Inman,	McIlraith,	Sparrow,
Benidickson,	Duggan,	Isnor,	McNamara,	Stanbury,
Blois,	Eudes,	Kickham,	Molson,	Thompson,
Bourget,	Fergusson,	Kinnear,	Norrie,	Walker,
Burchill,	Flynn,	Lafond,	O'Leary,	Welch,
Carter,	Forsey,	Laird,	Paterson,	White,
Choquette,	Giguère,	Langlois,	Petten,	Williams,
Connolly	Graham,	Lapointe,	Phillips,	Willis,
(Ottawa West),	Grosart,	Lefrançois,	Prowse,	Zuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Clerk of the Senate had received Certificates from the Registrar General of Canada showing that:—

The Honourable George James McIlraith, P.C.,  
Margaret Norrie,  
Henry D. Hicks, Esquire, and  
Bernard Alasdair Graham, Esquire,

respectively, had been summoned to the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there were Senators without, waiting to be introduced.

The Honourable Senator McIlraith, P.C., was introduced between the Honourable Senator Martin, P.C., and the Honourable Senator Connolly, P.C., and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk of the Senate, as follows:—

## CANADA

ROLAND MICHENER  
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

## TO

Our Trusty and Well-beloved  
THE HONOURABLE  
GEORGE JAMES McILRAITH,

of Ottawa, in the Province of Ontario,

## GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada;

AND We do commend you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada upon whom

We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-seventh day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-two and in the twenty-first year of Our Reign.

BY COMMAND,

R. ANDRAS,  
*Registrar General of Canada.*

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator McIlraith, P.C., came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator McIlraith, P.C., had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Norrie was introduced between the Honourable Senator Martin, P.C., and the Honourable Senator Smith, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk of the Senate, as follows:—

## CANADA

ROLAND MICHENER  
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

## TO

Our Trusty and Well-beloved  
MARGARET NORRIE,

of the Town of Truro, in the Province of Nova Scotia,

## GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada;

AND WE do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada upon whom We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-seventh day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-two and in the twenty-first year of Our Reign.

BY COMMAND

R. ANDRAS,  
*Registrar General of Canada.*

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Norrie came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took her seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Norrie had made and subscribed the Declaration of Qualification required of her by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Hicks was introduced between the Honourable Senator Martin, P.C., and the Honourable Senator Isnor, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk of the Senate, as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER  
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

Our Trusty and Well-beloved  
HENRY D. HICKS,  
Esquire,

of the City of Halifax, in the Province of Nova Scotia,  
S 24—1½

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada;

AND We do commend you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada upon whom We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-seventh day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-two and in the twenty-first year of Our Reign.

BY COMMAND,

R. ANDRAS,  
*Registrar General of Canada.*

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Hicks came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Hicks had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Graham was introduced between the Honourable Senator Martin, P.C., and the Honourable Senator Isnor, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk of the Senate, as follows:—

## CANADA

ROLAND MICHENER  
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

Our Trusty and Well-beloved  
BERNARD ALASDAIR GRAHAM,  
Esquire,

of the City of Sydney, in the Province of Nova Scotia,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada;

AND We do commend you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada upon whom We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-seventh day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-two and in the twenty-first year of Our Reign.

BY COMMAND,

R. ANDRAS,  
Registrar General of Canada.

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Graham came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Graham had made and sub-

scribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-78, intituled: "An Act respecting the use of the expression 'Parliament Hill'",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendments made by the Senate to this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of financial statement on the operation and maintenance of the Great Slave Lake Railway for the year ended December 31, 1971, together with a statement showing the net capital investment as at December 31, 1971, pursuant to section 9, Chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61.

Copies of a letter, dated April 21, 1972, addressed by the Prime Minister of Canada to certain Premiers of the Provinces, respecting manpower programs.

Report on the administration of the *Employment Support Act* for the annual quarter ended March 31, 1972, pursuant to section 21 of the said Act, Chapter 56, Statutes of Canada, 1970-72.

Copies of documents entitled "Foreign Direct Investment in Canada" and "An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons", together with a statement by the Minister of National Revenue respecting the government's decision to review foreign takeovers of Canadian businesses.

Report of the Export Development Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the Roosevelt Campobello International Park Commission, together with its financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 7 of the *Roosevelt Campobello International Park Commission Act*, Chapter 19, Statutes of Canada, 1964-65.

Copies of Report entitled "Status of Women in Canada—1972", dated April 1972.

Copies of a contract between the Government of Canada and the New Town of Fox Creek, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Budget Paper presented by the Minister of Finance for the information of Parliament in connection with the Budget for 1972-73, entitled "Review of Government Accounts 1971-72".

Copies of text of Note presented to the Government of the French Republic on May 9th, 1972, registering Canada's opposition to the proposed series of French atmospheric nuclear tests in the South Pacific.

Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 39(1) of the *Canadian National Railways Act*, Chapter C-10, R.S.C., 1970.

Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 17 of the *Canadian National Railways Capital Revision Act*, Chapter 311, R.S.C., 1952.

Report to Parliament of the Auditors on the accounts of the Canadian National Railways System for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 38(1) of the *Canadian National Railways Act*, Chapter C-10, R.S.C., 1970.

Copies of Order in Council P.C. 1972-756, dated April 25, 1972, amending Part II of the Schedule to the *Hazardous Products Act*, pursuant to section 8(3) of the said Act, Chapter H-3, R.S.C., 1970.

Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 13 of the *Department of National Health and Welfare Act*, Chapter N-9, R.S.C., 1970.

Report of the Superintendent of Insurance on the administration of the *Pension Benefits Standards Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 22 of the said Act, Chapter P-8, R.S.C., 1970.

The Honourable Senator Beaubien called the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Burchill calling the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets,

P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Tuesday, 16th May, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRIES

### No. 1.

**By the Honourable Senator Connolly, P.C.:**

15th May—That he will call the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.

### No. 2.

**By the Honourable Senator Martin, P.C.:**

15th May—That he will call the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Meeting of the Inter-American Development Bank, held in Quito, Ecuador, 8th to 12th May, 1972, and in particular to the participation therein of the Canadian delegation.

### No. 3.

**By the Honourable Senator Forsey:**

15th May—That he will call the attention of the Senate to various proposals for the future use of Cartier Square.

### No. 4.

**By the Honourable Senator Grosart:**

15th May—That he will call the attention of the Senate to the Third Parliamentary and Scientific Conference of the Council of Europe held at Lausanne, Switzerland, in April, 1972.

**For Wednesday, 17th May, 1972.**

**By the Honourable Senator Welch:**

15th May—That he will call the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Tuesday, 16th May, 1972

**No. 1.**

27th April—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Burchill calling the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 2.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 3.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 4.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 5.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 6.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 9.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 25

Tuesday, 16th May, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,  
Basha,  
Beaubien,  
Bélisle,  
Benidickson,  
Blois,  
Bonnell,  
Bourget,  
Bourque,  
Buckwold,  
Burchill,  
Cameron,  
Carter,  
Choquette,  
Connolly  
(Ottawa West),

Cook,  
Croll,  
Denis,  
Deschatelets,  
Duggan,  
Eudes,  
Fergusson,  
Flynn,  
Forsey,  
Fournier,  
(de Lanaudière),  
Fournier  
(Restigouche-  
Gloucester),

Goldenberg,  
Graham,  
Grosart,  
Haig,  
Hastings,  
Hayden,  
Heath,  
Hicks,  
Inman,  
Isnor,  
Kickham,  
Kinnear,  
Lafond,  
Laird,

Lamontagne,  
Langlois,  
Lapointe,  
Lefrançois,  
Macdonald,  
Macnaughton,  
Martin,  
McDonald,  
McElman,  
McGrand,  
McIlraith,  
McNamara,  
Méthot,  
Molson,  
Norrie,

O'Leary,  
Paterson,  
Petten,  
Prowse,  
Quart,  
Rowe,  
Smith,  
Sparrow,  
Stanbury,  
Thompson,  
Walker,  
Welch,  
White,  
Williams,  
Yuzyk.

## PRAYERS.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*):

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and consider any bills based on the Budget Resolutions relating to income tax in advance of the said Bills coming before the Senate; and

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the said examination.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

An inquiry standing in the name of the Honourable Senator Connolly, P.C., being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Honourable Senator Martin, P.C., called the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Meeting of the Inter-American Development Bank, held in Quito, Ecuador, 8th to 12th May, 1972, and in particular to the participation therein of the Canadian delegation.

Debated.

The Honourable Senator Connolly, P.C., called the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.

After debate,

The Honourable Senator Lapointe moved, seconded by the Honourable Senator Heath, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Forsey called the attention of the Senate to various proposals for the future use of Cartier Square.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Burchill calling the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.

After debate,

The Honourable Senator McElman moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Molson:

That the Senate do join with the House of Commons in calling on all nations participating in the International Commission for Northwest Atlantic Fisheries Meeting to be held in Washington, D.C. in May, 1972, to agree that the survival of the Atlantic salmon as a species is of paramount concern and to take whatever steps are necessary to ensure such survival.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72*,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

4.40 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

8.00 p.m.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beau-bien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being again called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Wednesday, 17th May, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRIES

### No. 1.

**By the Honourable Senator Grosart:**

15th May—That he will call the attention of the Senate to the Third Parliamentary and Scientific Conference of the Council of Europe held at Lausanne, Switzerland, in April, 1972.

### No. 2.

**By the Honourable Senator Welch:**

15th May—That he will call the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.

### No. 3.

**By the Honourable Senator Cameron:**

16th May—That he will call the attention of the Senate to the recent trade and goodwill mission of a group of Canadian Senators and businessmen to the People's Republic of China.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Wednesday, 17th May, 1972

**No. 1.**

27th April—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Burchill calling the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.—(*Honourable Senator McElman*).

**No. 2.**

16th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.—(*Honourable Senator Lapointe*).

**No. 3.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 4.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 5.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 6.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 7.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 9.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

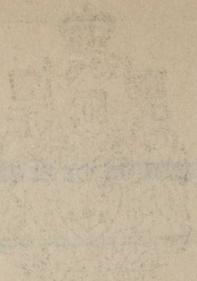
**No. 10.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

**MEETINGS OF SENATE COMMITTEES**

Room	Committee	Hour

REPORT OF THE COMMISSIONER



How

SI  
AD  
C

1000000000

1000000000



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 26

Wednesday, 17th May, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Giguère,	Lamontagne,	Paterson,
Basha,	Croll,	Goldenberg,	Langlois,	Petten,
Beaubien,	Denis,	Graham,	Lapointe,	Phillips,
Bélisle,	Deschatelets,	Grosart,	Lefrançois,	Prowse,
Benidickson,	Duggan,	Haig,	Macdonald,	Quart,
Blois,	Eudes,	Hastings,	Manning,	Rowe,
Bonnell,	Fergusson,	Hayden,	Martin,	Smith,
Bourget,	Flynn,	Heath,	McDonald,	Sparrow,
Bourque,	Forsey,	Inman,	McElman,	Stanbury,
Buckwold,	Fournier	Isnor,	McGrand,	van Roggen,
Cameron,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Kickham,	McIlraith,	Walker,
Carter,	Fournier	Kinnear,	McNamara,	Welch,
Choquette,	( <i>Restigouche-</i>	Lafond,	Molson,	White,
Connolly	<i>Gloucester</i> ),	Laird,	Norrie,	Williams,
( <i>Ottawa West</i> ),			O'Leary,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Actuarial report on the state of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1969, pursuant to section 25 of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, Chapter R-11, R.S.C., 1970.

Copies of Ordinances, Chapters 10, 11 and 12, passed by the Council of the Northwest Territories at its 1972 First Session, pursuant to section 16(1) of the *Northwest Territories Act*, Chapter N-22, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-991, dated May 9, 1972, approving same. (English text).

Copies of Ordinances passed by the Council of the Yukon Territory at its 1972 First Session, pursuant to section 20(1) of the *Yukon Act*, Chapter Y-2, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-992, dated May 9, 1972, approving same. (English text).

The Honourable Senator Welch called the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Cameron called the attention of the Senate to the recent trade and goodwill mission of a group of Canadian Senators and businessmen to the People's Republic of China.

After debate,

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Burchill calling the attention of the Senate to the serious effects on the economy of New Brunswick and especially of Northern New Brunswick of the recently announced ban on the commercial fishing of salmon.

Debated.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

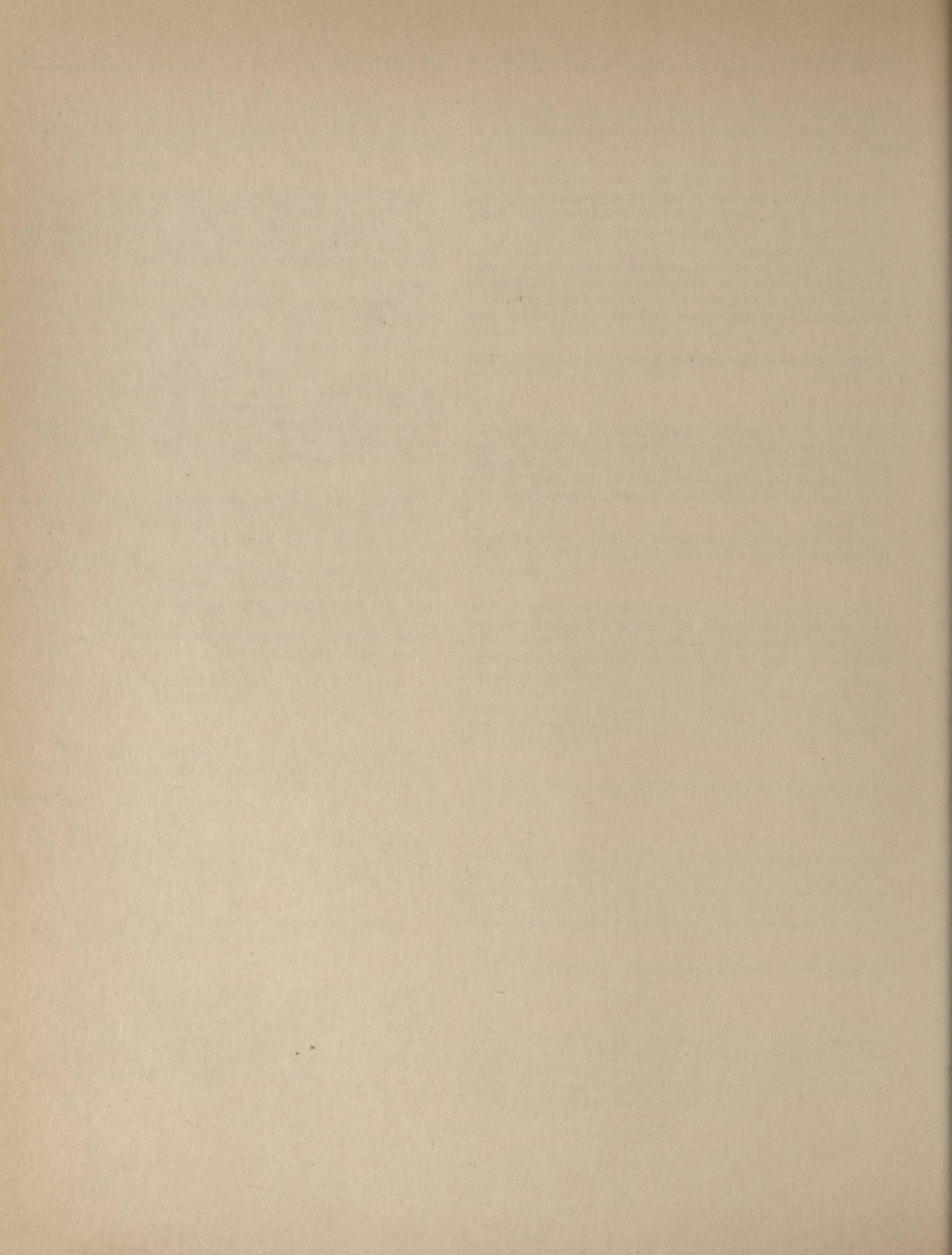
The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Thursday, 18th May, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator Grosart:**

15th May—That he will call the attention of the Senate to the Third Parliamentary and Scientific Conference of the Council of Europe held at Lausanne, Switzerland, in April, 1972.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Thursday, 18th May, 1972

## No. 1.

17th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.—(*Honourable Senator Langlois*).

## No. 2.

17th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the recent trade and goodwill mission of a group of Canadian Senators and businessmen to the People's Republic of China.—(*Honourable Senator Ferguson*).

## No. 3.

17th May—Second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## No. 4.

16th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.—(*Honourable Senator Lapointe*).

## No. 5.

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

## No. 6.

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 7.

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

## No. 8.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McDonald*).

## No. 9.

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## No. 10.

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

## No. 11.

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

## No. 12.

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	TUESDAY, MAY 23, 1972 Foreign Affairs ( <i>The Honourable Jean-Luc Pepin, Minister of Industry, Trade and Commerce</i> )	4.00 p.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 27

Thursday, 18th May, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Giguère,	Langlois,	Phillips,
Basha,	Davey,	Goldenberg,	Lapointe,	Prowse,
Beaubien,	Denis,	Graham,	Lefrançois,	Quart,
Benidickson,	Deschatelets,	Grosart,	Macdonald,	Rowe,
Blois,	Duggan,	Haig,	Martin,	Smith,
Bonnell,	Eudes,	Hastings,	McDonald,	Stanbury,
Bourget,	Fergusson,	Heath,	McGrand,	Thompson,
Bourque,	Flynn,	Inman,	McIlraith,	van Roggen,
Buckwold,	Forsey,	Isnor,	McNamara,	Walker,
Cameron	Fournier	Kickham,	Molson,	Welch,
Carter,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Kinpear,	Norrie,	White,
Choquette,	Fournier	Lafond,	O'Leary,	Williams,
Connolly	( <i>Restigouche-</i>	Laird,	Paterson,	Yuzyk.
( <i>Ottawa West</i> ),	<i>Gloucester</i> ),	Lamontagne,	Petten,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Report of the Commission of Inquiry into the Non-Medical Use of Drugs (Mr. Gerald Le Dain, Chairman) entitled "Cannabis".

The Honourable Senator Grosart called the attention of the Senate to the Third Parliamentary and Scientific Conference of the Council of Europe held at Lausanne, Switzerland, in April, 1972.

Debated.

Ordered, That the Report to the Senate of Canada on the Third Parliamentary and Scientific Conference held at Lausanne, Switzerland in April, 1972, by the Honourable Senator Grosart, Chairman of the Steering Committee of the Special Committee of the Senate on National Science Policy, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.

After debate,

The Honourable Senator O'Leary moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the recent trade and goodwill mission of a group of Canadian Senators and businessmen to the People's Republic of China.

Debated.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-207, intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read the second time now.

After debate,

*It being six o'clock, the Honourable the Speaker left the Chair to resume the same at eight o'clock.*

8.00 p.m.

The Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald, for the second reading of the Bill C-207, intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act".

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Pension Act, the War Veterans Allowance Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act and the Department of Veterans Affairs Act to provide for the annual adjustment of pensions and allowances payable thereunder", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being again called for the second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amend-

ments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report

upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

*With leave of the Senate,*

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 19th May, 1972, at eleven o'clock in the forenoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Friday, 19th May, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Friday, 19th May, 1972

**No. 1.**

17th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.—(*Honourable Senator O'Leary*).

**No. 2.**

18th May—Second reading of the Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Pension Act, the War Veteran Allowance Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Children of War Dead (Educational Assistance) Act and the Department of Veteran Affairs Act to provide for the annual adjustment of pensions and allowances payable thereunder".—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 3.**

17th May—Second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 4.**

16th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.—(*Honourable Senator Lapointe*).

**No. 5.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 6.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 7.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 8.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 9.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 10.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 11.**

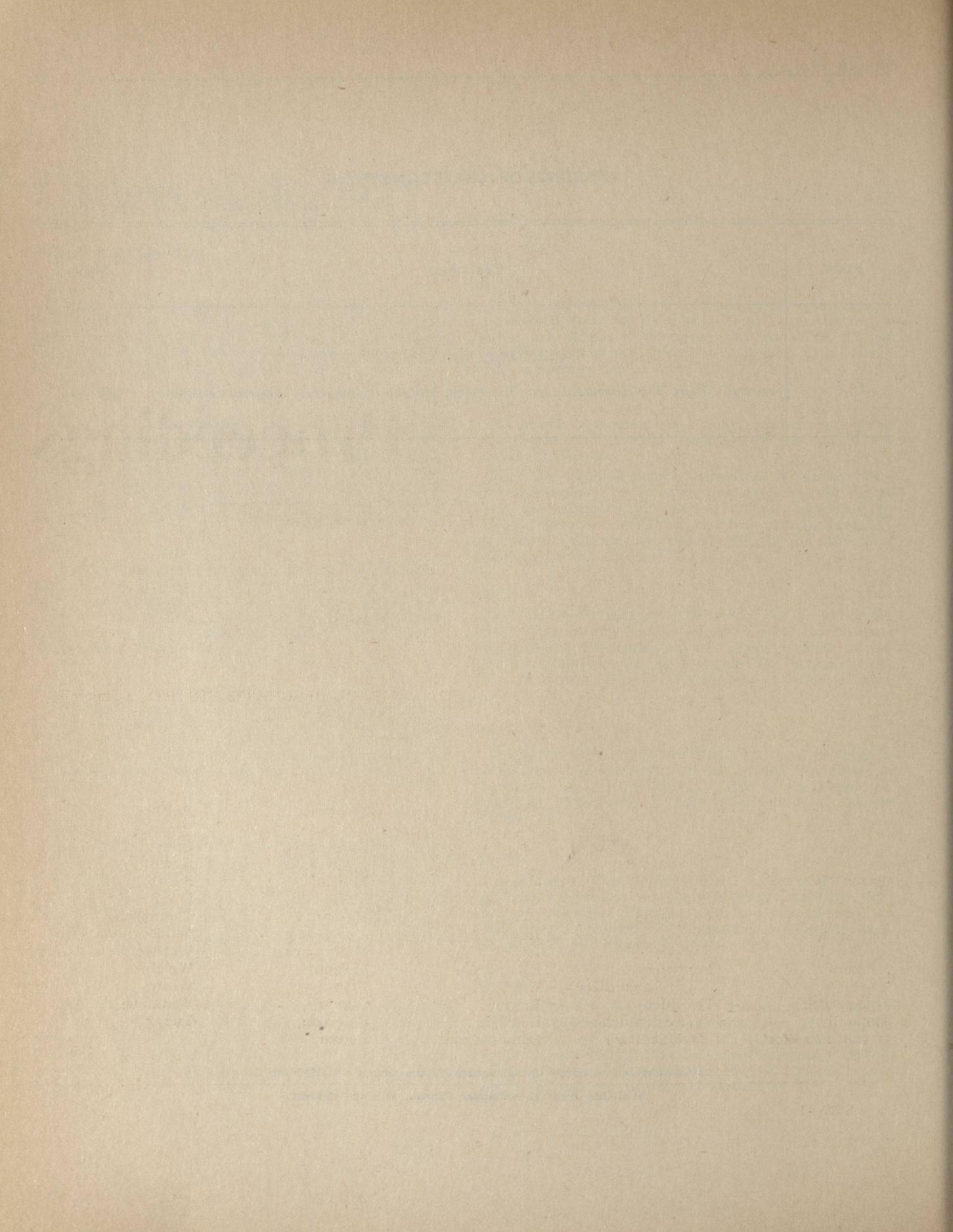
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 12.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	TUESDAY, MAY 23, 1972 Foreign Affairs ( <i>The Honourable Jean-Luc Pepin, Minister of Industry, Trade and Commerce</i> )	4.00 p.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 28

Friday, 19th May, 1972

11.00 o'clock a.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,  
Basha,  
Benidickson,  
Bourque,  
Cameron,  
Carter,  
Choquette,  
Connolly  
(Ottawa  
West),

Denis,  
Deschatelets,  
Duggan,  
Eudes,  
Fergusson,  
Flynn,  
Forsy,  
Fournier  
(Restigouche-  
Gloucester),

Giguère,  
Goldenberg,  
Grosart,  
Hastings,  
Inman,  
Isnor,  
Lafond,  
Laird,  
Langlois,

Lapointe,  
Lefrançois,  
Macdonald,  
Martin,  
McGrand,  
McIlraith,  
McNamara,  
Norrie,  
O'Leary,

Paterson,  
Petten,  
Phillips,  
Prowse,  
Quart,  
Rowe,  
White,  
Williams,  
Yuzyk.

## PRAYERS.

Reports of Committees being called,

It was—

Ordered, That the presentation of the Report of the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science on the Bill C-207, intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act", be postponed until later this day.

Ordered, That the Order of the Day for the second reading of the Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Pension Act, the War Veterans Allowance Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act and the Department of Veterans Affairs Act to provide for the annual adjustment of pensions and allowances payable thereunder", be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator McIlraith, P.C., that the Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Pension Act, the War Veterans Allowance Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act and the Department of Veterans Affairs Act to provide for the annual adjustment of pensions and allowances payable thereunder", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator McIlraith, P.C., that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Carter for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science to which was referred the Bill C-207, intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Giguère, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beau-bien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the

Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 30th May, 1972, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to Resolved in the affirmative.  
reassemble at the call of the bell at approximately three thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 12.40 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.35 p.m.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

19 MAY 1972

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Wilfred Judson, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 19th day

of May at 4.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,  
ANDRÉ GARNEAU,  
Colonel,  
*Administrative Secretary.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Langlois laid on the Table the following:—

Copies of Statement on operations under the *Veterans Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 18(2) of the said Act, Chapter V-3, R.S.C., 1970.

Copies of Statement on operations under *The Returned Soldiers' Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 17(2) of the said Act, Chapter 54, Statutes of Canada, 1920, as amended 1951.

Copies of Treaty on the prohibition of the emplacement of nuclear weapons and other weapons of mass destruction on the sea-bed and ocean floor and in the subsoil thereof. Done at London, Moscow and Washington, February 11, 1971.

Copies of Memorandum of Understanding between the Department of Communications of Canada and the European Space Research Organisation concerning their cooperation in the field of advanced space technology, signed May 18, 1972.

Report on the operation of the *Regional Development Incentives Act* and on "Special Areas" incentives for the month of April 1972, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter R-3, R.S.C., 1970.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Wilfred Judson, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

"Honourable Members of the Senate:

*Members of the House of Commons:*

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Wilfred Judson, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure."

The said Commission was then read by the Clerk of the Senate, as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER  
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

TO THE HONOURABLE WILFRED JUDSON, a  
Puisne Judge of the Supreme Court of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Roland Michener, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated March 29, 1967, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said WILFRED JUDSON, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Roland Michener, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said WILFRED JUDSON, shall, during your continuance as my

Deputy obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this seventeenth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven and in the sixteenth year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

JEAN MIQUELON,  
*Deputy Registrar General of Canada.*

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Clerk of the Senate read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Old Age Security Act

An Act respecting the use of the expression "Parliament Hill"

An Act to amend the Pension Act, the War Veterans Allowance Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act and the Department of Veterans Affairs

Act to provide for the annual adjustment of pensions and allowances payable thereunder.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator McIlraith, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Tuesday, 30th May, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Tuesday, 30th May, 1972

**No. 1.**

17th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.—(*Honourable Senator O'Leary*).

**No. 2.**

17th May—Second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 3.**

16th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.—(*Honourable Senator Lapointe*).

**No. 4.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 5.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 6.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of

Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 7.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 8.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 9.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 10.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 11.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	TUESDAY, MAY 23, 1972 Foreign Affairs ( <i>The Honourable Jean-Luc Pepin, Minister of Industry, Trade and Commerce</i> )	4.00 p.m.



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 29

Tuesday, 30th May, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Fournier	Langlois,	O'Leary,
Argue,	(Ottawa West),	(Restigouche-	Lapointe,	Petten,
Basha,	Cook,	Gloucester),	Lefrançois,	Phillips,
Beaubien,	Croll,	Giguère,	Macdonald,	Prowse,
Bélisle,	Davey,	Goldenberg,	Manning,	Rowe,
Benidickson,	Denis,	Graham,	Martin,	Smith,
Blois,	Deschatelets,	Haig,	McDonald,	Stanbury,
Bonnell,	Desruisseaux,	Hicks,	McElman,	Sullivan,
Bourget,	Duggan,	Isnor,	McGrand,	Thompson,
Bourque,	Eudes,	Kickham,	McIlraith,	van Roggen,
Buckwold,	Fergusson,	Kinnear,	McNamara,	Welch,
Burchill,	Flynn,	Lafond,	Molgat,	White,
Cameron,	Forsey,	Laird,	Molson,	Williams,
Carter,	Fournier	Lang,	Norrie,	Yuzk.
Choquette,	(de Lanaudière),			

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of The St. Lawrence Seaway Authority, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of The Seaway International Bridge Corporation, Ltd., including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Copies of the Final Report of the Tri-Level Interim Planning Committee, dated May 19, 1972, respecting intergovernmental relations.

Copies of a contract between the Government of Canada and the Town of Fort Saskatchewan, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Supplementary report on revised accepted incentive grant offers under the *Regional Development Incentives Act* and "Special Areas" legislation from the inception of the said Act to April 30, 1972.

Copies of a book entitled "The War Claims Commission: World War II", a consolidation of the Reports of the Commission with related documents and including cases to illustrate the principles and procedures of adjudication, dated 1970.

Report of the number and amount of Loans to Indians made under section 70(1) of the *Indian Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 70(6) of the said Act, Chapter I-6, R.S.C., 1970.

Capital Budget of the National Battlefields Commission for the fiscal year ending March 31, 1973, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1972-998, dated May 11, 1972, approving same.

Copies of a Statement by the Secretary of State for External Affairs respecting Rhodesia, dated May 24, 1972.

Report of the Auditor General to the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 61(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of

unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Aird, that the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to some aspects of the recent visit to Canada of seven members of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

After debate,

The Honourable Senator McElman moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Wednesday, 31st May, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator McDonald:**

30th May—That he will call the attention of the Senate to the NATO Committee Meetings held at Brussels, Belgium, 8th to 12th May, 1972.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Wednesday, 31st May, 1972

**No. 1.**

30th May—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Laird, seconded by the Honourable Senator Aird, for the second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act".—(Honourable Senator Choquette).

**No. 2.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(Honourable Senator McElman).

**No. 3.**

17th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.—(Honourable Senator O'Leary).

**No. 4.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(Honourable Senator Langlois).

**No. 5.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the

Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(Honourable Senator McDonald).

**No. 6.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

**No. 7.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—(Honourable Senator Martin, P.C.).

**No. 8.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(Honourable Senator Martin, P.C.).

**No. 9.**

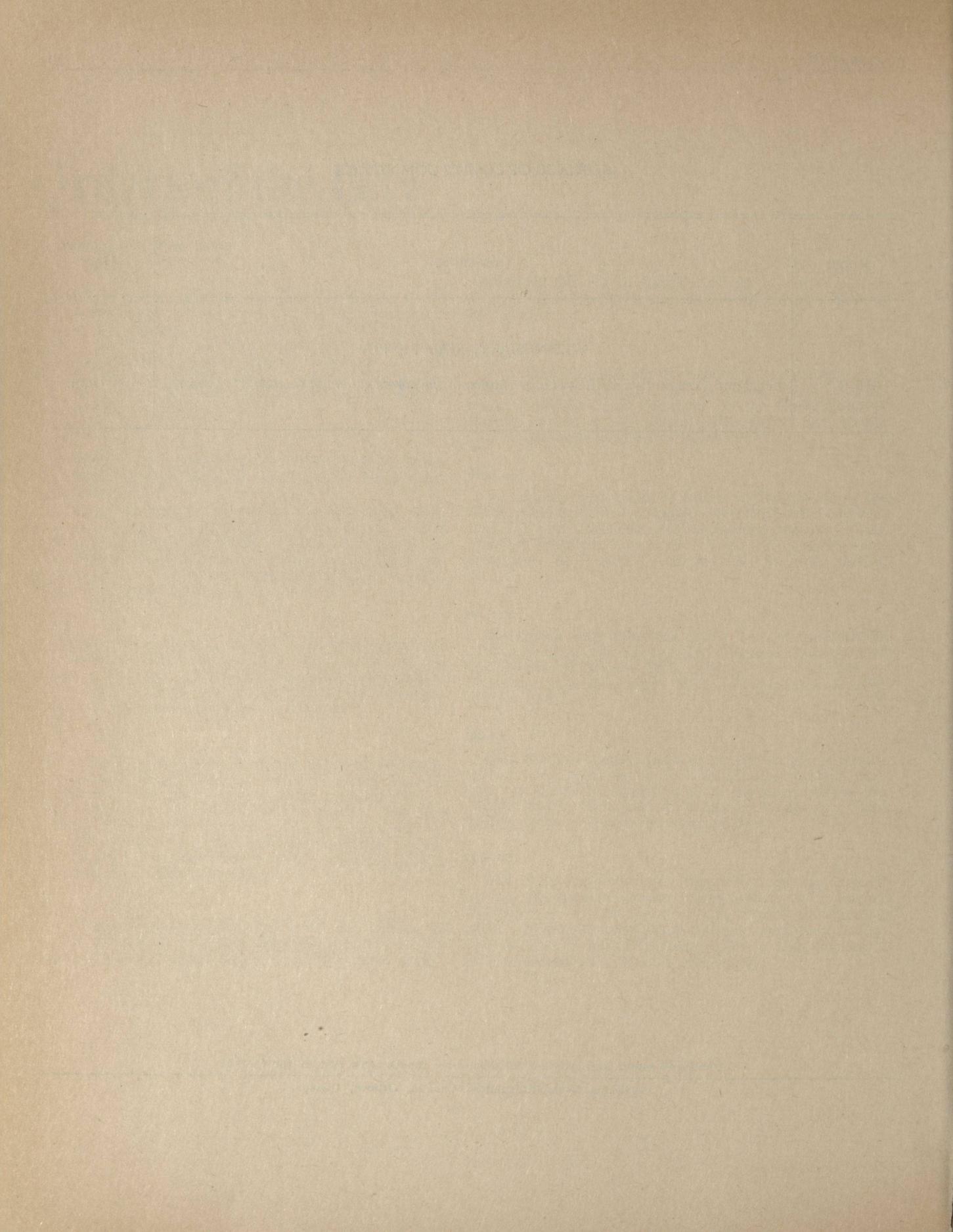
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(Honourable Senator Aird).

**No. 10.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(Honourable Senator McDonald).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	WEDNESDAY, MAY 31, 1972 Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada</i> ) ( <i>In Camera</i> )	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 30

Wednesday, 31st May, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Fournier	Lamontagne,	Petten,
Basha,	Croll,	( <i>Restigouche-</i>	Lang,	Phillips,
Beaubien,	Davey,	<i>Gloucester</i> ),	Lapointe,	Prowse,
Bélisle,	Denis,	Giguère,	Lefrançois,	Quart,
Benidickson,	Deschatelets,	Goldenberg,	Macdonald,	Rowe,
Blois,	Desruisseaux,	Graham,	Manning,	Smith,
Bonnell,	Duggan,	Grosart,	Martin,	Sparrow,
Bourget,	Eudes,	Haig,	McElman,	Stanbury,
Bourque,	Fergusson,	Hicks,	McGrand,	Sullivan,
Buckwold,	Flynn,	Inman,	McIlraith,	Thompson,
Burchill,	Forsey,	Isnor,	McNamara,	van Roggen,
Cameron,	Fournier	Kickham,	Molgat,	Walker,
Choquette,	( <i>de Lanaudière</i> )	Kinnear,	Molson,	Welch,
Connolly		Lafond,	Norrie,	White,
( <i>Ottawa West</i> ),		Laird,	O'Leary,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that, in conformity with Rule 112, the Clerk of the Senate had laid on the Table a detailed statement of his receipts and disbursements for the fiscal year 1971-72.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the Clerk's Accounts be referred to the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A motion standing in the name of the Honourable Senator Croll being called,

It was—  
Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 6th June, 1972.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Laird, seconded by the Honourable Senator Aird, for the second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Goldenberg, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beau-bien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator MacDonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971",

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of

the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Thursday, 1st June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator McDonald:**

30th May—That he will call the attention of the Senate to the NATO Committee Meetings held at Brussels, Belgium, 8th to 12th May, 1972.

## MOTION

For Tuesday, 6th June, 1972.

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (d) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Thursday, 1st June, 1972

**No. 1.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—*(Honourable Senator McElman)*.

**No. 2.**

17th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.—*(Honourable Senator O'Leary)*.

**No. 3.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—*(Honourable Senator Langlois)*.

**No. 4.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—*(Honourable Senator McDonald)*.

**No. 5.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—*(Honourable Senator Flynn, P.C.)*.

**No. 6.**

13th April—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".—*(Honourable Senator Martin, P.C.)*.

**No. 7.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—*(Honourable Senator Martin, P.C.)*.

**No. 8.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—*(Honourable Senator Aird)*.

**No. 9.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—*(Honourable Senator McDonald)*.

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	THURSDAY, JUNE 1, 1972 Legal and Constitutional Affairs ( <i>Bill C-2, Criminal Law Amendment Act, 1972: Mr. D. H. Christie, Assistant Deputy Attorney General, Department of Justice</i> ).....	9.30 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 31

Thursday, 1st June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Carter,	Fournier	Laird,	O'Leary,
Argue,	Choquette,	(Restigouche-	Lang,	Petten,
Basha,	Connolly	Gloucester),	Lapointe,	Phillips,
Beaubien,	(Ottawa West),	Giguère,	Lefrançois,	Prowse,
Bélisle,	Cook,	Goldenberg,	Macdonald,	Quart,
Benidickson,	Denis,	Graham,	Martin,	Smith,
Blois,	Deschatelets,	Grosart,	McDonald,	Sparrow,
Bonnell,	Desruisseaux,	Haig,	McElman,	Thompson,
Bourget,	Eudes,	Inman,	McGrand,	van Roggen,
Bourque,	Flynn,	Isnor,	McIlraith,	Walker,
Buckwold,	Forsey,	Kickham,	McNamara,	Welch,
Burchill,	Fournier	Kinnear,	Molson,	White,
	(de Lanaudière),	Lafond,	Norrie,	Williams,
				Yuzk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Public Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 45 of the *Public Service Employment Act*, Chapter P-32, R.S.C., 1970.

Report of the Public Service Commission on Positions or Persons excluded from the operation of the *Public Service Employment Act* for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 45 of the said Act, Chapter P-32, R.S.C., 1970.

Report of the Public Service Commission on Delegation of Staffing Authority for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 45 of the *Public Service Employment Act*, Chapter P-32, R.S.C., 1970.

Report of Telesat Canada for the year ended December 31, 1971, including its accounts and financial statements certified by the Auditors, pursuant to section 37 of the *Telesat Canada Act*, Chapter T-4, R.S.C., 1970.

Report on the operations of the Exchange Fund Account, together with the Auditor General's report on the audit of the Account, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 17 and 18(2) of the *Currency and Exchange Act*, Chapter C-39, R.S.C., 1970.

Copies of Revised Constitution of the Order of Canada together with Letters Patent and Order in Council P.C. 1972-809, dated May 1, 1972, approving same.

Copies of Constitution of the Order of Military Merit together with Letters Patent and Order in Council P.C. 1972-810, dated May 1, 1972, approving same.

Copies of Regulations pertaining to three decorations for bravery together with Letters Patent and Order in Council P.C. 1972-811, dated May 1, 1972, approving same.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 13th June, 1972, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Inman:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs have power to sit during adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Thompson resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald resumed the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Choquette for the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Macdonald, seconded by the Honourable Senator Choquette, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971".

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be not now read the second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of

the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Rolling Papers

- 1. Preparation of the paper
- 2. Rolling the paper
- 3. Drying the paper
- 4. Cutting the paper
- 5. Packaging the paper
- 6. Distribution of the paper
- 7. Sales of the paper

The rolling process is a traditional craft that has been passed down through generations. It involves the use of specialized tools and techniques to create a smooth, even roll of paper. The process begins with the preparation of the paper, which is then rolled onto a core. The rolling is done in a specific direction to ensure the paper is strong and durable. After rolling, the paper is dried to remove any moisture and then cut into individual sheets. Finally, the sheets are packaged and distributed to customers.

The quality of the rolling process is crucial to the final product. A well-rolled sheet of paper will be smooth and free of wrinkles or tears. This is achieved through careful control of the rolling speed and tension. The drying process is also important, as it ensures the paper is completely dry and ready for use. The final packaging and distribution steps are also critical to ensuring the paper reaches the customer in good condition.

# Routine Proceedings

Tuesday, 13th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator McDonald:**

30th May—That he will call the attention of the Senate to the NATO Committee Meetings held at Brussels, Belgium, 8th to 12th May, 1972.

## MOTION

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Tuesday, 13th June, 1972

**No. 1.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 2.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 3.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McElman*).

**No. 4.**

17th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.—(*Honourable Senator O'Leary*).

**No. 5.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 6.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 8.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, JUNE 14, 1972		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Organization re consideration of Bill based on Budget Resolutions relating to income tax</i> ).....	9.30 a.m.
THURSDAY, JUNE 15, 1972		
356-S	Standing Rules and Orders ( <i>Rules of the Senate</i> ).....	10.00 a.m.

# Proceedings

of the

of the

1. [Illegible]	2. [Illegible]	3. [Illegible]	4. [Illegible]
5. [Illegible]	6. [Illegible]	7. [Illegible]	8. [Illegible]
9. [Illegible]	10. [Illegible]	11. [Illegible]	12. [Illegible]
13. [Illegible]	14. [Illegible]	15. [Illegible]	16. [Illegible]
17. [Illegible]	18. [Illegible]	19. [Illegible]	20. [Illegible]
21. [Illegible]	22. [Illegible]	23. [Illegible]	24. [Illegible]
25. [Illegible]	26. [Illegible]	27. [Illegible]	28. [Illegible]
29. [Illegible]	30. [Illegible]	31. [Illegible]	32. [Illegible]
33. [Illegible]	34. [Illegible]	35. [Illegible]	36. [Illegible]
37. [Illegible]	38. [Illegible]	39. [Illegible]	40. [Illegible]
41. [Illegible]	42. [Illegible]	43. [Illegible]	44. [Illegible]
45. [Illegible]	46. [Illegible]	47. [Illegible]	48. [Illegible]
49. [Illegible]	50. [Illegible]	51. [Illegible]	52. [Illegible]
53. [Illegible]	54. [Illegible]	55. [Illegible]	56. [Illegible]
57. [Illegible]	58. [Illegible]	59. [Illegible]	60. [Illegible]
61. [Illegible]	62. [Illegible]	63. [Illegible]	64. [Illegible]
65. [Illegible]	66. [Illegible]	67. [Illegible]	68. [Illegible]
69. [Illegible]	70. [Illegible]	71. [Illegible]	72. [Illegible]
73. [Illegible]	74. [Illegible]	75. [Illegible]	76. [Illegible]
77. [Illegible]	78. [Illegible]	79. [Illegible]	80. [Illegible]
81. [Illegible]	82. [Illegible]	83. [Illegible]	84. [Illegible]
85. [Illegible]	86. [Illegible]	87. [Illegible]	88. [Illegible]
89. [Illegible]	90. [Illegible]	91. [Illegible]	92. [Illegible]
93. [Illegible]	94. [Illegible]	95. [Illegible]	96. [Illegible]
97. [Illegible]	98. [Illegible]	99. [Illegible]	100. [Illegible]



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 32

Tuesday, 13th June, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Fournier	Lafond,	Molgat,
Basha,	Croll,	( <i>Restigouche-</i>	Laird,	Molson,
Beaubien,	Davey,	<i>Gloucester</i> ),	Lamontagne,	Nichol,
Bélisle,	Denis,	Giguère,	Lang,	Norrie,
Benidickson,	Deschatelets,	Goldenberg,	Lapointe,	O'Leary,
Blois,	Desruisseaux,	Graham,	Lefrançois,	Paterson,
Bonnell,	Duggan,	Grosart,	Macdonald,	Petten,
Bourget,	Eudes,	Haig,	Manning,	Prowse,
Bourque,	Everett,	Hastings,	Martin,	Smith,
Burchill,	Fergusson,	Hayden,	McDonald,	Sparrow,
Cameron,	Flynn,	Inman,	McElman,	Thompson,
Carter,	Forsey,	Isnor,	McGrand,	van Roggen,
Choquette,	Fournier	Kickham,	McIlraith,	Welch,
Connolly	( <i>de Lanaudière</i> ),	Kinnear,	McNamara,	White,
( <i>Ottawa West</i> ),			Michaud,	Williams.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Directive respecting the protocol for wearing the insignia of Canadian Orders and Canadian Decorations, together with Order in Council P.C. 1972-1206, dated June 1, 1972, approving same.

Copies of final communiqué issued following the Ministerial Session of the North Atlantic Council, held at Bonn, May 30 and 31, 1972.

Report of operations under the *Farm Improvement Loans Act* for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter F-3, R.S.C., 1970.

Report on the administration of the *Small Businesses Loans Act* for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter S-10, R.S.C., 1970.

Copies of the Second Report of the Federal-Provincial Committee on Atlantic Region Transportation.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That the name of the Honourable Senator McIlraith be added to the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hayden:

That the name of the Honourable Senator Argue be substituted for that of the Honourable Senator Boucher on the list of Senators serving on the Standing Committee on Standing Rules and Orders.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald called the attention of the Senate to the NATO Committee Meetings held at Brussels, Belgium, 8th to 12th May, 1972.

Debated.

A motion standing in the name of the Honourable Senator Croll being called,

It was—  
Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 20th June, 1972.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Welch calling the attention of the Senate to the high rate of unemployment and inflation and the way in which they presently affect the economy of Canada.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of

the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

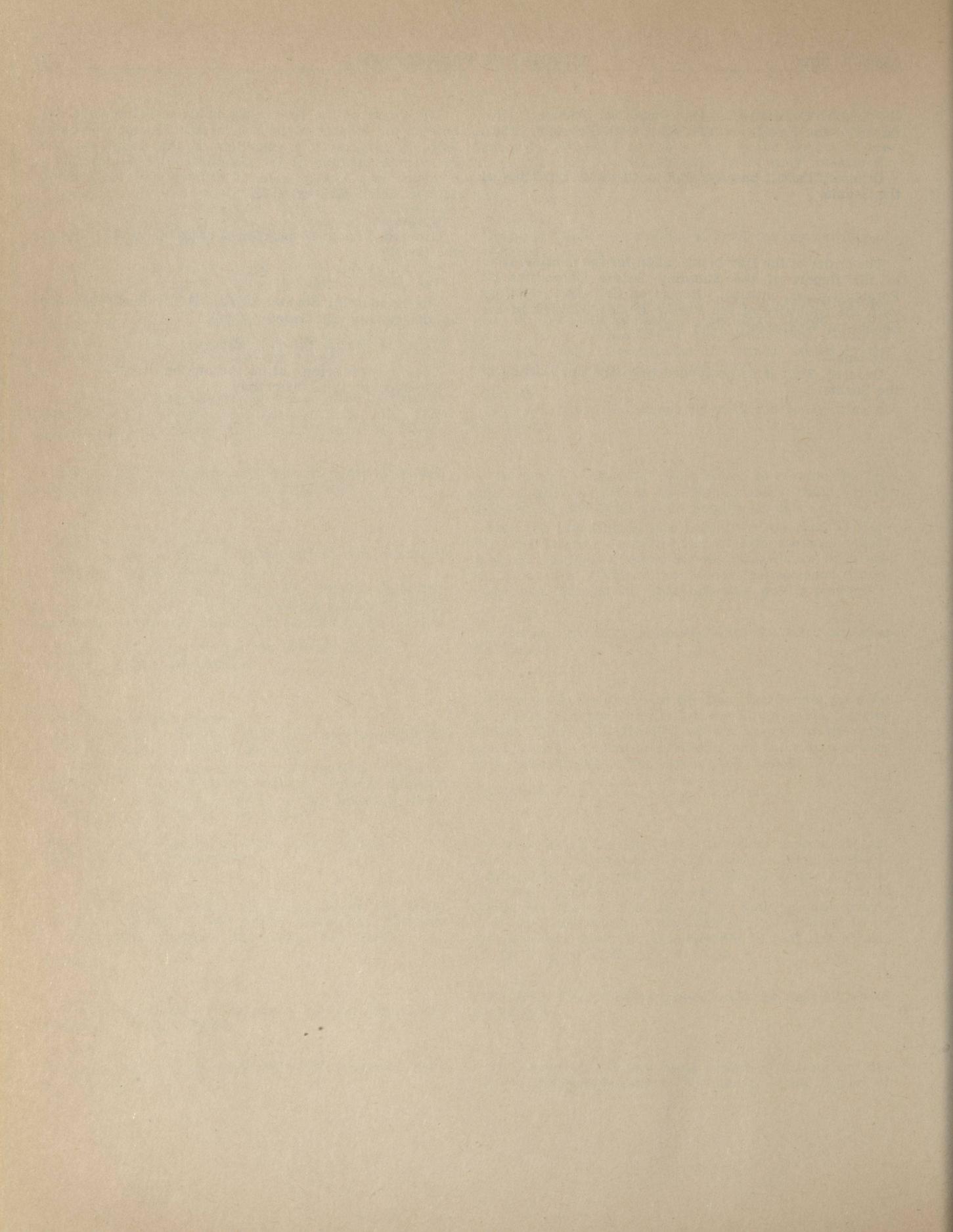
It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Wednesday, 14th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator Forsey:**

13th June—That he will call the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.

## MOTIONS

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Argue:**

13th June—That in the light of the damage in Canada and the United States arising from the recent oil spill at the Cherry Point Refinery, the Senate support the urgency of a reference to the International Joint Commission of the environmental consequences of the movement of oil in the narrow waters of the Straits of Juan de Fuca, Georgia Strait and Puget Sound both now and in the future and of the measures necessary to minimize the hazards, and request the Secretary of State for External Affairs to immediately convey the terms of this motion to the Government of the United States; and

That the International Joint Commission have a mandate to utilize and requisition such financial and other resources of Canada and the United States as will best

and soonest restore the ecology and environment on the West Coast to pre-spill conditions.

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Lapointe:**

13th June—That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operation of the Canadian Film Development Corporation.

**For Tuesday, 20th June, 1972.**

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Wednesday, 14th June, 1972

## No. 1.

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(Honourable Senator Carter).

## No. 2.

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

## No. 3.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(Honourable Senator McElman).

## No. 4.

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of

the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(Honourable Senator Langlois).

## No. 5.

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(Honourable Senator Martin, P.C.).

## No. 6.

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(Honourable Senator Aird).

## No. 7.

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(Honourable Senator McDonald).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, JUNE 14, 1972		
256-S	Banking, Trade and Commerce ( <i>Organization re consideration of Bill based on Budget Resolutions relating to income tax</i> ).....	9.30 a.m.
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Bill C-2, Criminal Law Amendment Act, 1972: Department of Justice: The Hon. Otto E. Lang, Minister; and Mr. D. S. Maxwell, Deputy Minister and Deputy Attorney General—Examination of the parole system in Canada: Ontario Association of Chiefs of Police: Chief S. W. Raïke, Chairman, Legislation Committee</i> ).....	9.30 a.m.
THURSDAY, JUNE 15, 1972		
256-S	Standing Rules and Orders ( <i>Rules of the Senate</i> ).....	10.00 a.m.
263-S	National Finance ( <i>Estimates for the fiscal year ending March 31, 1973: Treasury Board: Mr. D. B. Dewar, Deputy Secretary (Program Branch); and Mr. Bruce A. MacDonald, Director General, Budget Co-ordination</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: St. Leonard's Society of Canada: Robert E. Barnes, Q.C., President; and Reverend T. N. Libby, Executive Director</i> ).....	10.00 a.m.

NAME	RESIDENCE	AGE
JAMES H. HARRIS	1234 N. LAUREL ST. CHICAGO, ILL.	35
MARGARET E. SMITH	567 E. MAPLE ST. CHICAGO, ILL.	28
ROBERT L. JONES	890 W. PINE ST. CHICAGO, ILL.	42
SARAH M. BROWN	210 S. STATE ST. CHICAGO, ILL.	31



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 33

Wednesday, 14th June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Giguère,	Langlois,	Norrie,
Basha,	Croll,	Goldenberg,	Lapointe,	O'Leary,
Beaubien,	Davey,	Graham,	Lawson,	Paterson,
Bélisle,	Denis,	Grosart,	Lefrançois,	Petten,
Benidickson,	Deschatelets,	Haig,	Macdonald,	Phillips,
Blois,	Duggan,	Hastings,	Manning,	Prowse,
Bonnell,	Eudes,	Hayden,	Martin,	Quart,
Bourget,	Fergusson,	Inman,	McDonald,	Smith,
Bourque,	Flynn,	Isnor,	McElman,	Sparrow,
Burchill,	Forsey,	Kickham,	McGrand,	Stanbury,
Cameron,	Fournier	Kinnear,	McIlraith,	Thompson,
Carter,	(de Lanaudière),	Lafond,	McNamara,	van Roggen,
Choquette,	Fournier	Laird,	Michaud,	Welch,
Cannolly	(Restigouche-	Lamontagne,	Molgat,	White,
(Ottawa West),	Gloucester),	Lang,	Molson,	Williams,
				Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Prowse, from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Laird moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be read the third time now.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be not now read the third time but that it be referred back to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to amend it as follows:—

Section 4 of the Bill is abrogated and replaced by the following:

4. Subsection 9(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"9. (1) Where a court, judge, justice or magistrate charges a person with a contempt of court committed

in the face of the court, he shall descibe the facts upon which he bases his charge and shall invite the person so accused to justify his behaviour at a sitting to take place not sooner than the following day.

(2) At any such sitting, the court, judge, justice or magistrate shall ensure that the facts upon which the charge is based and the justification offered are made part of the written record, and if, in his opinion, the person charged with the contempt failed to justify his behaviour, he may then summarily convict such person of the contempt.

(3) Where a person is summarily convicted for contempt of court, whether committed in the face of the court or otherwise, and punishment is imposed in respect thereof, that person may appeal

(a) from the conviction, or

(b) against the punishment imposed.

(4) An appeal under this section lies to the court of appeal of the province in which the proceedings take place, and, for the purposes of this section, the provisions of Part XVIII apply, mutatis mutandis.

(5) The hearing of such an appeal shall be given priority by the court of appeal."

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment—

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

## YEAS

## The Honourable Senators

Beaubien,	Cameron,	Forsey,	Macdonald,	Quart,
Bélisle,	Choquette,	Grosart,	Molson,	Sparrow,
Blois,	Cook,	Haig,	O'Leary,	Welch,
Burchill,	Flynn,	Hayden,	Phillips,	White,
				Yuzyk—21.

## NAYS

## The Honourable Senators

Argue,	Duggan,	Goldenberg,	Langlois,	McIlraith,
Bonnell,	Eudes,	Graham,	Lapointe,	McNamara,
Bourget,	Fergusson,	Hastings,	Lawson,	Norrie,
Bourque,	Fournier	Inman,	Lefrançois,	Paterson,
Carter,	(de Lanaudière),	Isnor,	Manning,	Petten,
Connolly	Fournier	Kickham,	Martin,	Prowse,
(Ottawa West),	(Restigouche-	Kinnear,	McDonald,	Smith,
Croll,	Gloucester),	Lafond,	McElman,	van Roggen,
Denis,	Giguère,	Laird,	McGrand,	Williams—41.

So it was resolved in the negative.

The question then being put on the motion of the Honourable Senator Laird, seconded by the Honourable Senator Carter, for the third reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967

Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act", it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Forsey called the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.

After debate,

The Honourable Senator O'Leary moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson:

That the names of the Honourable Senator McElman and Smith be substituted for those of the Honourable Senator Davey and Langlois on the list of Senators serving on the Standing Committee on Standing Rules and Orders.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The first part of the report deals with the general situation in the country. It is noted that the economy is showing signs of recovery, but that the unemployment problem remains acute. The government has taken various measures to stimulate the economy, but more is needed.

The second part of the report discusses the financial situation. It is noted that the government's budget is in a deficit, but that the public debt is being managed carefully. The report also mentions the need for further financial reforms to ensure long-term stability.

The third part of the report deals with the social and economic conditions. It is noted that the standard of living is improving, but that there is still a significant gap between the rich and the poor. The report suggests that more social welfare programs are needed to help the less fortunate.

The report concludes by stating that while there is progress, the challenges ahead are still significant. It is hoped that the government will continue to work towards a more prosperous and equitable society.

The second part of the report discusses the financial situation. It is noted that the government's budget is in a deficit, but that the public debt is being managed carefully. The report also mentions the need for further financial reforms to ensure long-term stability.

The third part of the report deals with the social and economic conditions. It is noted that the standard of living is improving, but that there is still a significant gap between the rich and the poor. The report suggests that more social welfare programs are needed to help the less fortunate.

The report concludes by stating that while there is progress, the challenges ahead are still significant. It is hoped that the government will continue to work towards a more prosperous and equitable society.

# Routine Proceedings

Thursday, 15th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

### No. 1.

#### By the Honourable Senator Argue:

13th June—That in the light of the damage in Canada and the United States arising from the recent oil spill at the Cherry Point Refinery, the Senate support the urgency of a reference to the International Joint Commission of the environmental consequences of the movement of oil in the narrow waters of the Straits of Juan de Fuca, Georgia Strait and Puget Sound both now and in the future and of the measures necessary to minimize the hazards, and request the Secretary of State for External Affairs to immediately convey the terms of this motion to the Government of the United States; and

That the International Joint Commission have a mandate to utilize and requisition such financial and other resources of Canada and the United States as will best and soonest restore the ecology and environment on the West Coast to pre-spill conditions.

### No. 2.

#### By the Honourable Senator Lapointe:

13th June—That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operation of the Canadian Film Development Corporation.

For Tuesday, 20th June, 1972.

### No. 1.

#### By the Honourable Senator Croll:

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (i) (vii), it is desirable to estab-

lish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

### No. 2.

#### By the Honourable Senator Croll:

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Thursday, 15th June, 1972

**No. 1.**

14th June—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.—(*Honourable Senator O'Leary*).

**No. 2.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 3.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 4.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator McElman*).

**No. 5.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 6.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 7.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 8.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(*Honourable Senator McDonald*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
THURSDAY, JUNE 15, 1972		
256-S	Standing Rules and Orders ( <i>Rules of the Senate</i> ).....	10.00 a.m.
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: St. Leonard's Society of Canada: Robert E. Barnes, Q.C., President; and Reverend T. N. Libby, Executive Director</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 34

Thursday, 15th June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Grosart,	Macdonald,	Petten,
Basha,	Denis,	Haig,	Martin,	Phillips,
Beaubien,	Deschatelets,	Hastings,	McDonald,	Prowse,
Bélisle,	Eudes,	Isnor,	McElman,	Quart,
Benidickson,	Everett,	Kickham,	McGrand,	Smith,
Blois,	Fergusson,	Kinnear,	McIlraith,	Sparrow,
Bourque,	Flynn,	Lafond,	McNamara,	Thompson,
Burchill,	Forsey,	Laird,	Michaud,	van Roggen,
Cameron,	Fournier	Lamontagne,	Molson,	Welch,
Choquette,	(Restigouche-	Lapointe,	Norrie,	White,
Connolly	Gloucester),	Lawson,	O'Leary,	Williams,
(Ottawa West),	Graham,	Lefrançois,	Paterson,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

15 June 1972

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 15th day of June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,  
*Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report on the administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 12 of the *Blind Persons Act*, Chapter B-7, R.S.C., 1970.

Report on the administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 12 of the *Disabled Persons Act*, Chapter D-6, R.S.C., 1970.

Report on the administration of Old Age Assistance in Canada for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 12 of the *Old Age Assistance Act*, Chapter O-5, R.S.C., 1970.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 20th June, 1972, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator van Roggen:

That in the light of the damage in Canada and the United States arising from the recent oil spill at the Cherry Point Refinery, the Senate support the urgency of a reference to the International Joint Commission of the environmental consequences of the movement of oil in the narrow waters of the Straits of Juan de Fuca, Georgia Strait and Puget Sound both now and in the future and of the measures necessary to minimize the hazards, and request the Secretary of State for External Affairs to immediately convey the terms of this motion to the Government of the United States; and

That the International Joint Commission have a mandate to utilize and requisition such financial and other resources of Canada and the United States as will best and soonest restore the ecology and environment on the West Coast to pre-spill conditions.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lapointe moved, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.

After debate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Goldenberg moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

3.25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Honourable Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the title of the Bill to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Tuesday, 20th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

No. 1.

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

No. 2.

**By the Honourable Senator Croll:**

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Tuesday, 20th June, 1972

## No. 1.

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(Honourable Senator Goldenberg).

## No. 2.

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(Honourable Senator Lamontagne, P.C.).

## No. 3.

14th June—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.—(Honourable Senator O'Leary).

## No. 4.

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(Honourable Senator Carter).

## No. 5.

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

## No. 6.

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(Honourable Senator Langlois).

## No. 7.

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(Honourable Senator Martin, P.C.).

## No. 8.

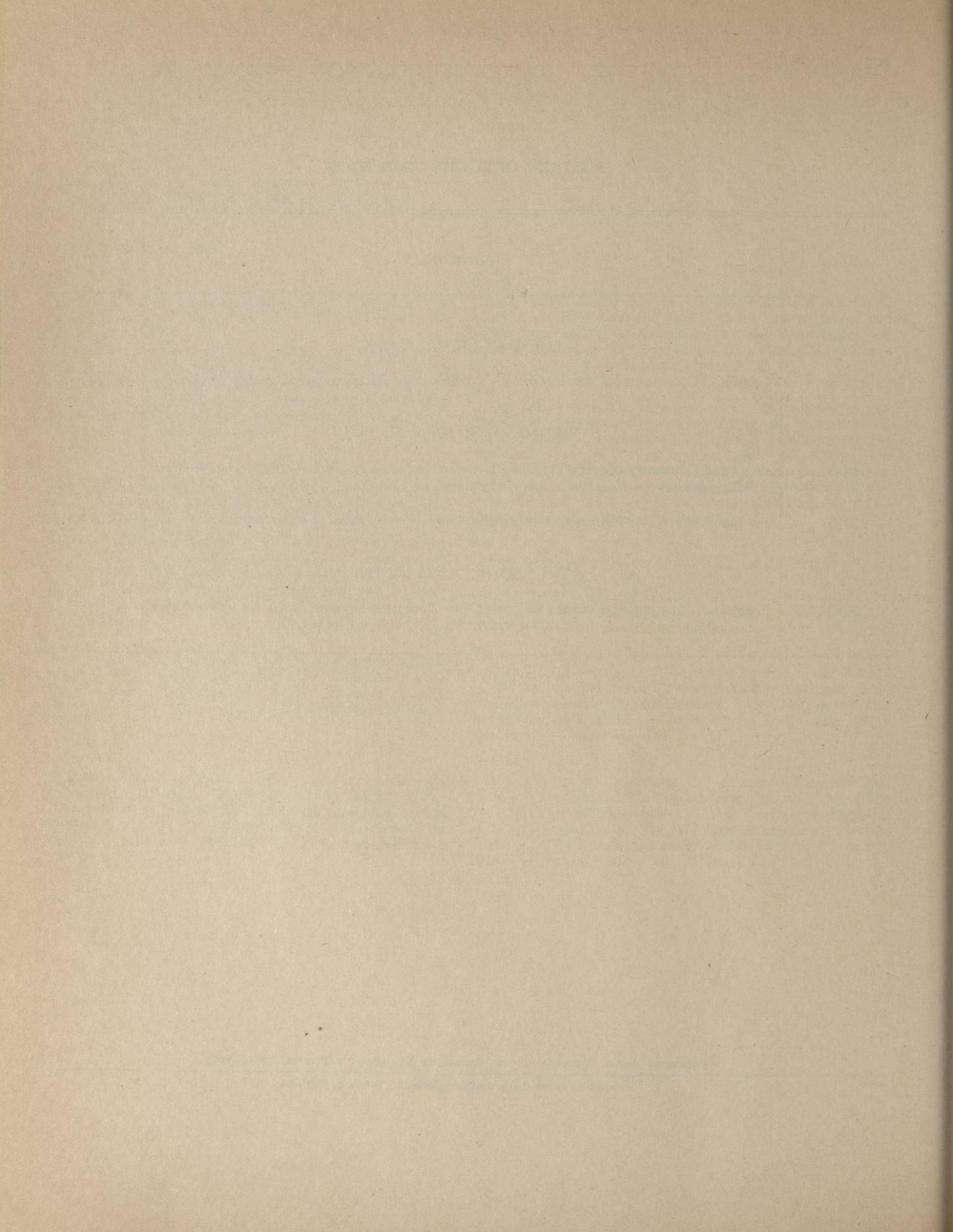
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(Honourable Senator Aird).

## No. 9.

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(Honourable Senator McDonald).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
TUESDAY, JUNE 20, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Examination of the parole system in Canada</i> )	3.00 p.m.
WEDNESDAY, JUNE 21, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: The Montreal Policemen's Brotherhood Inc.: Mr. Guy Marcil, President</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Mr. Forrest L. Rogers, Economic Adviser, Bank of Nova Scotia</i> ).....	10.30 a.m.
THURSDAY, JUNE 22, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Drumheller Institution Inmates—Lloyd Lyding, Robert Royer, Jeffery Hewlett</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 35

Tuesday, 20th June, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,  
Basha,  
Beaubien,  
Bélisle,  
Blois,  
Bourget,  
Bourque,  
Cameron,  
Carter,  
Connolly  
(*Ottawa West*),  
Cook,  
Croll,  
Denis,

Deschatelets,  
Desruisseaux,  
Duggan,  
Eudes,  
Everett,  
Fergusson,  
Flynn,  
Forsey,  
Fournier  
(*de Lanaudière*),  
Goldenberg,  
Gouin,  
Graham,

Grosart,  
Haig,  
Hastings,  
Hayden,  
Heath,  
Hicks,  
Inman,  
Isnor,  
Kickham,  
Kinnear,  
Lafond,  
Laird,  
Lang,

Langlois,  
Lapointe,  
Lefrançois,  
Macdonald,  
Manning,  
Martin,  
McDonald,  
McGrand,  
McIlraith,  
McNamara,  
Michaud,  
Molson,  
Norrie,  
O'Leary,

Phillips,  
Prowse,  
Quart,  
Rowe,  
Sparrow,  
Stanbury,  
Thompson,  
van Roggen,  
Walker,  
Welch,  
White,  
Williams,  
Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Atomic Energy of Canada, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970

Report of operations under the *Civil Service Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 21(2) of the said Act, Chapter 49, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Molson, from the Standing Committee on Standing Rules and Orders, presented the following Report:—

THURSDAY, June 15, 1972.

The Standing Committee on Standing Rules and Orders, pursuant to Rule 67(1)(e), having examined the Rules of the Senate, recommends the following amendment:

*Rule 67(1)*: After Rule 67(1)(l) insert the following as new Rule 67(1)(m):

“(m) The Senate Committee on Agriculture, composed of twenty members in addition to the *ex officio* members provided for in Rule 68, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers and other matters relating to agriculture.”

Your Committee further recommends that the foregoing amendment come into force forthwith and remain in force until the commencement of the next session of Parliament.

Respectfully submitted.

H. DE M. MOLSON,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Molson, from the Standing Committee on Standing Rules and Orders, presented the following Report:—

THURSDAY, June 15, 1972.

The Standing Committee on Standing Rules and Orders, pursuant to Rule 67(1)(e), having examined the Rules of the Senate, recommends the following amendments:

1. *Page 2, Rule 3*: Strike out Rule 3 and substitute therefor the following:

“3. Any rule or part thereof may be suspended without notice by leave of the Senate, the rule or part thereof proposed to be suspended, and the reason for the proposed suspension, being distinctly stated.”

2. *Page 10, Rule 19*: Strike out paragraphs (f) to (i), inclusive, and substitute therefor the following:

“(f) question period;  
(g) orders of the day;  
(h) inquiries;  
(i) motions.”

3. *Page 10, Rule 21*: Strike out lines 1 and 2 thereof and substitute therefor the following:

“21. Unless otherwise ordered by the Senate, orders of the day take precedence according to priority as follows, precedence always being given to orders of the day relating to legislation under paragraphs (b), (c) and (d):”

4. *Page 14, Rule 36(2)* as Rule 36(3) and insert the following as Rule 36(2):

“(2) A motion to adjourn a debate shall be deemed to be a motion to postpone that debate to the day specified in the motion, or, if no day is so specified, to the next sitting day.”

5. *Page 18, Rule 45*: Reletter Rule 45(1)(h) as Rule 45(1)(i) and insert as new Rule 45(1)(h) the following:

“(h) for the making of a substantive motion;”

6. *Page 28, Rule 66*: Strike out Rule 66 and substitute therefor the following:

“66. (1) At the commencement of each session a committee of selection consisting of nine senators named by the Senate shall be appointed whose duty it shall be to nominate the senators to serve on the several standing committees.

(2) Unless and until otherwise ordered by the Senate, the senators so nominated shall, when their appointments are confirmed by the Senate, serve for the duration of that session.”

7. *Page 30, Rule 67(1)*: Strike out paragraphs (f) to (l), inclusive, and substitute therefor the following:

“(f) The Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, composed of twenty members, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers and other matters relating to internal economy, budgetary matters and administration generally.

(g) The Senate Committee on Foreign Affairs, composed of twenty members, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers, and other matters relating to foreign and commonwealth relations generally, including:

(i) treaties and international agreements;  
(ii) external trade;  
(iii) foreign aid;

- (iv) defence;
  - (v) immigration;
  - (vi) territorial and offshore matters.
- (h) The Senate Committee on National Finance, composed of twenty members, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers and other matters relating to federal estimates generally, including:
- (i) national accounts and the report of the Auditor General;
  - (ii) government finance.
- (i) The Senate Committee on Transport and Communications, composed of twenty members, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers, and other matters relating to transport and communications generally, including:
- (i) transport and communications by land, air, water, and space, whether by radio, telephone, telegraph, wire, cable, microwave, wireless, television, satellite, broadcasting, postal communications, or any other form, method or means of communications or transport;
  - (ii) tourist traffic;
  - (iii) common carriers;
  - (iv) pipelines, transmission lines, and energy transmission;
  - (v) navigation, shipping and navigable waters.
- (j) The Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, composed of twenty members, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers, and other matters relating to legal and constitutional matters generally, including:
- (i) federal-provincial relations;
  - (ii) administration of justice, law reform, and all matters related thereto;
  - (iii) the judiciary;
  - (iv) all essentially juridical matters;
  - (v) private bills not otherwise specifically assigned to another committee, including those related to marriage and divorce.
- (k) The Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, composed of twenty members, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers, and other matters relating to banking, trade, and commerce generally, including:
- (i) banking, insurance, trust and loan companies, credit societies, caisses populaires, and small loans;
  - (ii) customs and excise;
  - (iii) taxation legislation;
  - (iv) patents and royalties;
  - (v) corporate and consumer affairs;
  - (vi) bankruptcy;
- S 35—1½

(vii) natural resources and mines.

(l) The Senate Committee on Health, Welfare and Science, composed of twenty members, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers, and other matters relating to health, welfare, and science generally, including:

- (i) veterans affairs;
- (ii) Indian and Eskimo affairs;
- (iii) health and welfare;
- (iv) social and cultural matters;
- (v) pensions;
- (vi) labour legislation;
- (vii) aging.

(m) The Senate Committee on Agriculture, composed of twenty members, five of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred on motion all bills, messages, petitions, inquiries, papers and other matters relating to agriculture."

8. Page 34, Rule 68: Strike out Rule 68 and substitute therefor the following:

"68. The senators occupying the recognized positions of Leader of the Government and Leader of the Opposition in the Senate shall be *ex officio* members, in addition to the number of appointed senators, of all standing committees of the Senate."

9. Page 36, Rule 74: Strike out Rule 74 and substitute therefor the following:

"74. (1) The Senate may appoint such special committees as it deems advisable and may set the terms of reference and indicate the powers to be exercised and the duties to be undertaken by any such committee.

(2) The mover of a motion which established a special committee shall have the right to nominate the senators to serve on such committee; Provided that at the request of three senators nominations shall be as follows. Each senator shall vote openly for one senator to serve as a member of such committee, and those senators for whom the largest number of votes are given shall constitute the committee."

Your Committee further recommends that the foregoing amendments come into force at the commencement of the next session of Parliament.

Your Committee further desires to report, for the information of the Senate, that it is giving continuing consideration to the distribution of duties as among the several standing committees and to certain other proposed amendments of a housekeeping character, and that in general, subject to the wishes of the Senate, the Committee considers that the number of standing committees should not be further proliferated and that greater use might be made of sub-committees.

Respectfully submitted.

H. DE M. MOLSON,  
Chairman.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Everett, from the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1973, in advance of the Bills based upon the said Estimates reaching the Senate, presented to the Senate the Report of the said Committee of the said Estimates.

Ordered, That the Report be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at pages 172-173).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Report be adopted now.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A motion standing in the name of the Honourable Senator Croll being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday, 11th July, 1972.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until Tuesday next, 27th June, 1972.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## APPENDIX

TUESDAY, 20th June, 1972.

The Standing Senate Committee on National Finance, to which were referred the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending March 31, 1973, has in obedience to the order of reference of Thursday, 24th February, 1972, examined the said Estimates and reports as follows:

1. Your Committee was authorized by the Senate, as recorded in the Minutes of the Proceedings of the Senate of 24th February, 1972, "to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1973, in advance of Bills based upon the said Estimates reaching the Senate."

2. In obedience to the foregoing, your Committee held one meeting on the Estimates and heard evidence from Mr. D. B. Dewar, Deputy Secretary, Program Branch, Treasury Board, and Mr. B. A. MacDonald, Director General, Budget Co-ordination, Treasury Board.

3. The Main Estimates for 1972-73 amount to \$15,749 million as compared with the Main Estimates of 1971-72 when the amount was \$14,352 million. Of the total of the Main Estimates for 1972-73, \$7,640 million are statutory in nature while \$8,109 million represent funds for which Parliament is asked to provide authority. In addition to these amounts there are \$790 million of non-budgetary items. The change in budgetary expenditures as contained in the Main Estimates of 1971-72 and 1972-73 is \$1,397 million or 9.7%. In the past there has been

interest in your Committee in comparing the rate of growth in expenditures and the rate of growth in GNP. The most current figure we have is for the rate of change in GNP between 1971 and 1972, and that was 9.1%.

4. Statutory expenditures account for almost 50% of the total in the Estimates. These cover some very large payments, such as the interest on the public debt, fiscal transfer payments to the provinces and payments to the provinces under shared cost programs. Statutory expenditures rose by \$549 million or 7.7% between the Main Estimates of 1971-72 and these for 1972-73.

5. Your Committee noted that a change in the method of accounting for Unemployment Insurance Commission payments has resulted in a one year reduction in the Estimates of \$180 million which is composed of \$111 million in government grants and contributions and \$69 million in operating expenditures. The effect of this change in accounting is to understate the amount of the budgetary expenditures by some \$180 million and your Committee recommends that in future the changes in accounting procedures that affect the year to year comparison of Estimates be brought more clearly to the attention of the reader.

6. Attached to this report is a list which compares the disaggregated differences between the Main Estimates for 1972-73 and the total forecast expenditures for 1971-72. It is to be noted one of the largest increases is to be found in Health and Welfare which is partially composed of an \$84 million increase in Medicare costs and a \$100 million increase in hospital care costs.

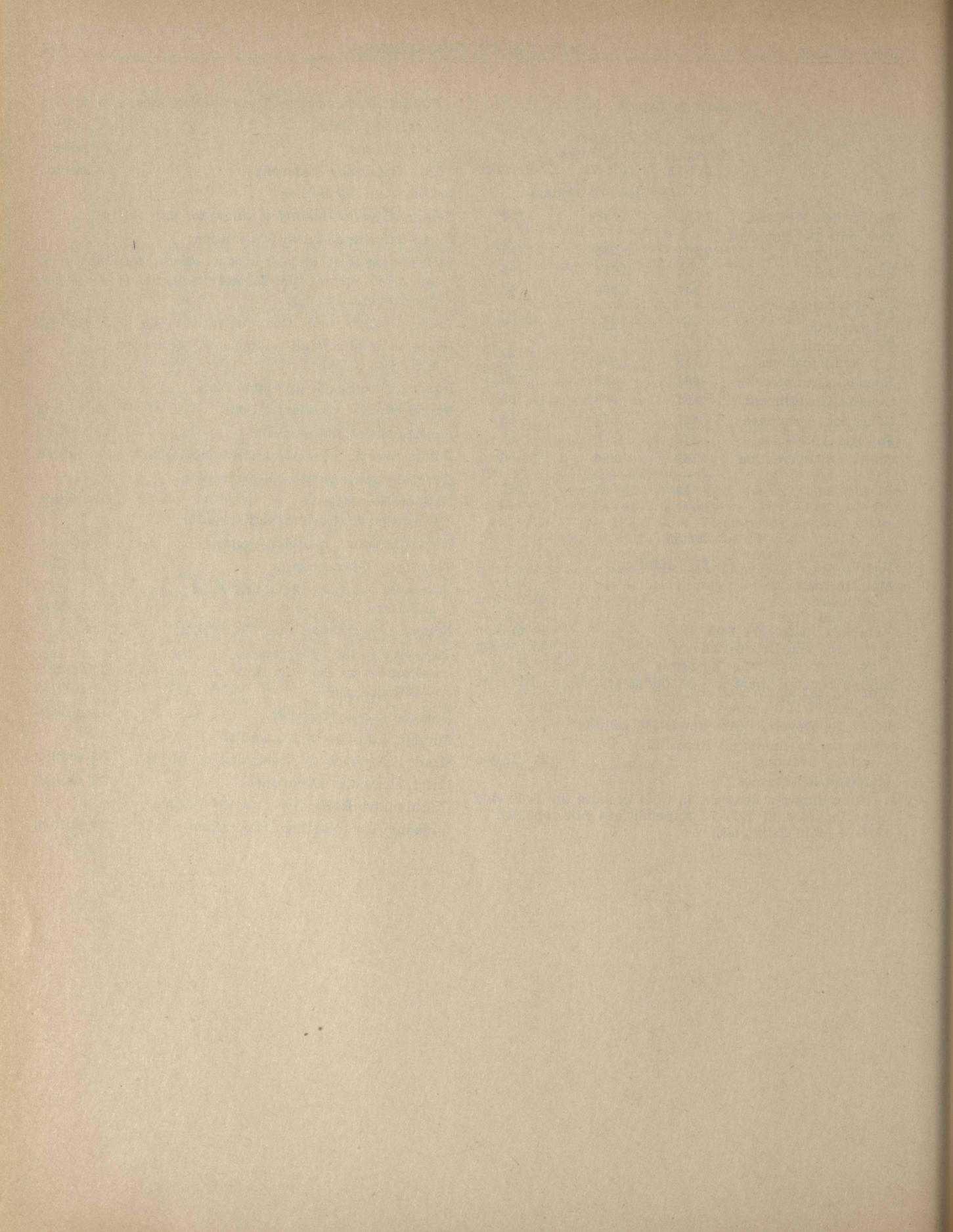
Respectfully submitted.

D. D. EVERETT,  
*Chairman.*

Schedule to Report					
	Main Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Difference		
(Millions of Dollars)					
Health and Welfare	3,831	3,653	178	Capital Assistance for Training Facilities	76 million
Economic Development and Support	2,241	2,289	(48)	Local Initiatives	120 million
Public Debt	2,160	2,035	125	1971 Census	24 million
Defence	1,947	1,900	47	Hog deficiency payment	22 million
Fiscal Transfer Payments	1,307	1,396	(89)	Defence—up \$47 million	
Transportation & Communications	1,110	1,035	75	Ceiling adjusted, mainly to allow for pay parity.	
Internal Overhead	951	828	123	Fiscal Transfers—down \$89 million	
General Government	795	696	99	1972-73 less than 1971-72 because of the termination of the estate tax at the federal level and, accordingly, the provincial share.	
Education Assistance	667	573	94	Transportation and Communications—up \$75 million	
Foreign Affairs	372	319	53	Increases in almost all components, the largest is for Post Office—	
Culture & Recreation	368	324	44	Internal Overhead—up 123 million	
	<u>15,749</u>	<u>15,048</u>	<u>701</u>	Public Works Accommodation	22 million
				Public Service Bilingualism	25 million
				Public Service Pensions and Medical Plans	58 million
				General Government—up \$99 million	
				National Revenue	31 million
				(Taxation 21; Customs & Excise 10)	
				Royal Canadian Mounted Police	23 million
				Territorial Governments	14 million
				Consumer Services (including Food and Drug)	12 million
				Education Assistance—up \$94 million	
				Payments to the Provinces,	
				—Post Secondary Education	80 million
				—Bilingualism	10 million
				Student Loans Program	4 million
				Foreign Affairs—up \$53 million	
				Grant Assistance to developing countries	36 million
				External Affairs Department	10 million
				Culture and Recreation—up \$44 million	
				Canadian Broadcasting Corporation	26 million

Detail		
Health and Welfare—up \$178 million		
Main increases in:		
Medicare	84 million	
Hospital Care	100 million	
Canada Assistance Plan	47 million	
Housing and Urban Renewal	35 million	
(Note: There is an offsetting decrease here of \$111 million because there are no budgetary contributions to UIC in 1972-73)		
Economic Development—down \$48 million		
Assistance to Industrial Research and Innovations,	27 million	
Many small increases		
(Note: Shows a decrease in total because the following items included in 1971-72 Expenditures not repeated in 1972-73 Main Estimates.)		



# Routine Proceedings

Wednesday, 21st June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

**By the Honourable Senator Croll:**

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or

reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

For Tuesday, 11th July, 1972.

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Wednesday, 21st June, 1972

**No. 1.**

20th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Isnor, for the adoption of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1973.—(Honourable Senator Grosart).

**No. 2.**

20th June—Consideration of the Report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders, dated Thursday, June 15, 1972, recommending certain amendments to the Rules of the Senate.—(Honourable Senator Molson).

**No. 3.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(Honourable Senator Lamontagne, P.C.).

**No. 4.**

14th June—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.—(Honourable Senator O'Leary).

**No. 5.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(Honourable Senator Carter).

**No. 6.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

**No. 7.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(Honourable Senator Langlois).

**No. 8.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(Honourable Senator Martin, P.C.).

**No. 9.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(Honourable Senator Aird).

**No. 10.**

29th February—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.—(Honourable Senator McDonald).

For Tuesday, 27th June, 1972

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(Honourable Senator Haig).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, JUNE 21, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: The Montreal Policemen's Brotherhood Inc.: Mr. Guy Marcil, President</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Foreign Affairs ( <i>Mr. Forrest L. Rogers, Economic Adviser, Bank of Nova Scotia</i> ).....	10.15 a.m.
THURSDAY, JUNE 22, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Drumheller Institution Inmates—Lloyd Lyding, Robert Royer, Jeoffery Hewlett</i> ).....	10.00 a.m.

MINUTES OF THE BOARD OF DIRECTORS

1900

RESOLUTION

Resolved, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute and deliver to the Secretary of the State of New York, a certificate of incorporation for the purpose of organizing a corporation to be known as the [illegible] Corporation, and to do all such acts and things as may be necessary to carry out the purposes of this resolution.

ADOPTED

At a meeting of the Board of Directors held on the [illegible] day of [illegible] 1900, at [illegible] New York, New York.



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 36

Wednesday, 21st June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Grosart,	Lapointe,	Paterson,
Basha,	Denis,	Haig,	Lefrançois,	Phillips,
Beaubien,	Deschatelets,	Hayden,	Macdonald,	Prowse,
Bélisle,	Desruisseaux,	Heath,	Manning,	Quart,
Blois,	Duggan,	Hicks,	Martin,	Rowe,
Bourget,	Eudes,	Inman,	McDonald,	Sparrow,
Bourque,	Fergusson,	Isnor,	McGrand,	Stanbury,
Cameron,	Flynn,	Kickham,	McIlraith,	van Roggen,
Carter,	Forsey,	Kinnear,	McNamara,	Walker,
Choquette,	Fournier	Lafond,	Michaud,	Welch,
Connolly	( <i>de Lanaudière</i> ),	Laird,	Molson,	White,
( <i>Ottawa West</i> ),	Goldenberg,	Lang,	Norrie,	Williams,
Cook,	Gouin,	Langlois,	O'Leary,	Zuzyk.
Croll,	Graham,			

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the number and amount of Loans to Immigrants made under section 65(1) of the *Immigration Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 65(6) of the said Act, Chapter I-2, R.S.C., 1970.

Summary report of the Prices and Incomes Commission (Mr. John H. Young, Chairman) entitled "Inflation, Unemployment and Incomes Policy", dated June 1972.

Copies of press release, dated June 20, 1972, issued by the Minister of State for Urban Affairs, announcing the building of a promenade around the base of Parliament Hill.

Copies of a contract between the Government of Canada and the Town of Swan Hills, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

A motion standing in the name of the Honourable Senator Croll being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until Monday next, 26th June, 1972.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Isnor, for the adoption of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1973,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders, dated Thursday, June 15, 1972, recommending certain amendments to the Rules of the Senate,

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Report be referred to a Committee of the Whole for consideration forthwith.

The question being put on the motion it was—

Resolved in the affirmative.

The Senate was accordingly adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the consideration of the Report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders, dated Thursday, June 15,

1972, recommending certain amendments to the Rules of the Senate, the Honourable Senator Bourget, P.C., in the Chair.

—In the Committee—

The Report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders, dated Thursday, June 15, 1972, recommending certain amendments to the Rules of the Senate was read by the Clerk Assistant.

Paragraph 1 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 1 being put, it was—

Resolved in the affirmative.

Paragraph 2 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 2 being put, it was—

Resolved in the affirmative.

Paragraph 3 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 3 being put, it was—

Resolved in the affirmative.

Paragraph 4 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 4 being put, it was—

Resolved in the affirmative.

Paragraph 5 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 5 being put, it was—

Resolved in the affirmative.

Paragraph 6 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 6 being put, it was—

Resolved in the affirmative.

Paragraph 7 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 7 being put, it was—

Resolved in the affirmative.

Paragraph 8 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 8 being put,  
it was—

Resolved in the affirmative.

Paragraph 9 was called.

After debate,

The question of concurrence in paragraph 9 being put,  
it was—

Resolved in the affirmative.

The penultimate paragraph was called.

The question of concurrence in the penultimate paragraph being put, it was—

Resolved in the affirmative.

The final paragraph was called.

The question of concurrence in the final paragraph being put, it was—

Resolved in the affirmative.

After some time, the sitting was resumed,—

The Honourable Senator Bourget, P.C., from the Committee, reported that it had taken the Report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders, dated Thursday, June 15, 1972, recommending certain amendments to the Rules of the Senate into consideration and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders, dated Thursday, June 15, 1972, recommending certain amendments to the Rules of the Senate be adopted now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator

Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to the Fourteenth Meeting of the Canada-United States In-

terparliamentary Group held at Ottawa and Montebello, 16th to 20th February, 1972.

Debated.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Thursday, 22nd June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

For Monday, 26th June, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or

reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

For Tuesday, 11th July, 1972.

By the Honourable Senator Croll:

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Thursday, 22nd June, 1972

**No. 1.**

14th June—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 2.**

20th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Isnor, for the adoption of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1973.—(*Honourable Senator Grosart*).

**No. 3.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(*Honourable Senator Lamontagne, P.C.*).

**No. 4.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(*Honourable Senator Carter*).

**No. 5.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of

Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 6.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 7.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

For Tuesday, 27th June, 1972

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Haig*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	<p style="text-align: center;">THURSDAY, JUNE 22, 1972</p> <p>Legal and Constitutional Affairs (<i>Examination of the parole system in Canada: Drumheller Institution Inmates—Lloyd Lyding, Robert Royer, Jeoffery Hewlett</i>).....</p>	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 37

Thursday, 22nd June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Grosart,	Lapointe,	Paterson,
Basha,	Denis,	Haig,	Lefrançois,	Phillips,
Beaubien,	Deschatelets,	Heath,	Macdonald,	Quart,
Bélisle,	Duggan,	Hicks,	Martin,	Sparrow,
Bourget,	Eudes,	Inman,	McDonald,	Stanbury,
Bourque,	Fergusson,	Isnor,	McGrand,	van Roggen,
Cameron,	Flynn,	Kickham,	McIlraith,	Walker,
Carter,	Forsey,	Kinnear,	McNamara,	Welch,
Connolly	Fournier	Lafond,	Michaud,	White,
(Ottawa West),	(de Lanaudière),	Laird,	Molson,	Williams,
Cook,	Graham,	Lamontagne,	Norrie,	Yuzyk.
			O'Leary,	

## PRAYERS.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 26th June, 1972, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.:

That the following Senators be appointed to serve on the Standing Senate Committee on Agriculture, namely, the Honourable Senators Argue, Benidickson, Fournier (*Restigouche-Gloucester*), Haig, Hays, Lafond, Lawson, McDonald, McNamara, Michaud, Molgat, Norrie, Petten, Prowse, Quart, Sparrow, Welch, Williams and Yuzyk.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Isnor, for the adoption of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1973.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report

upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

After debate,

The Honourable Senator Carter for the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beau-bien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations

with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

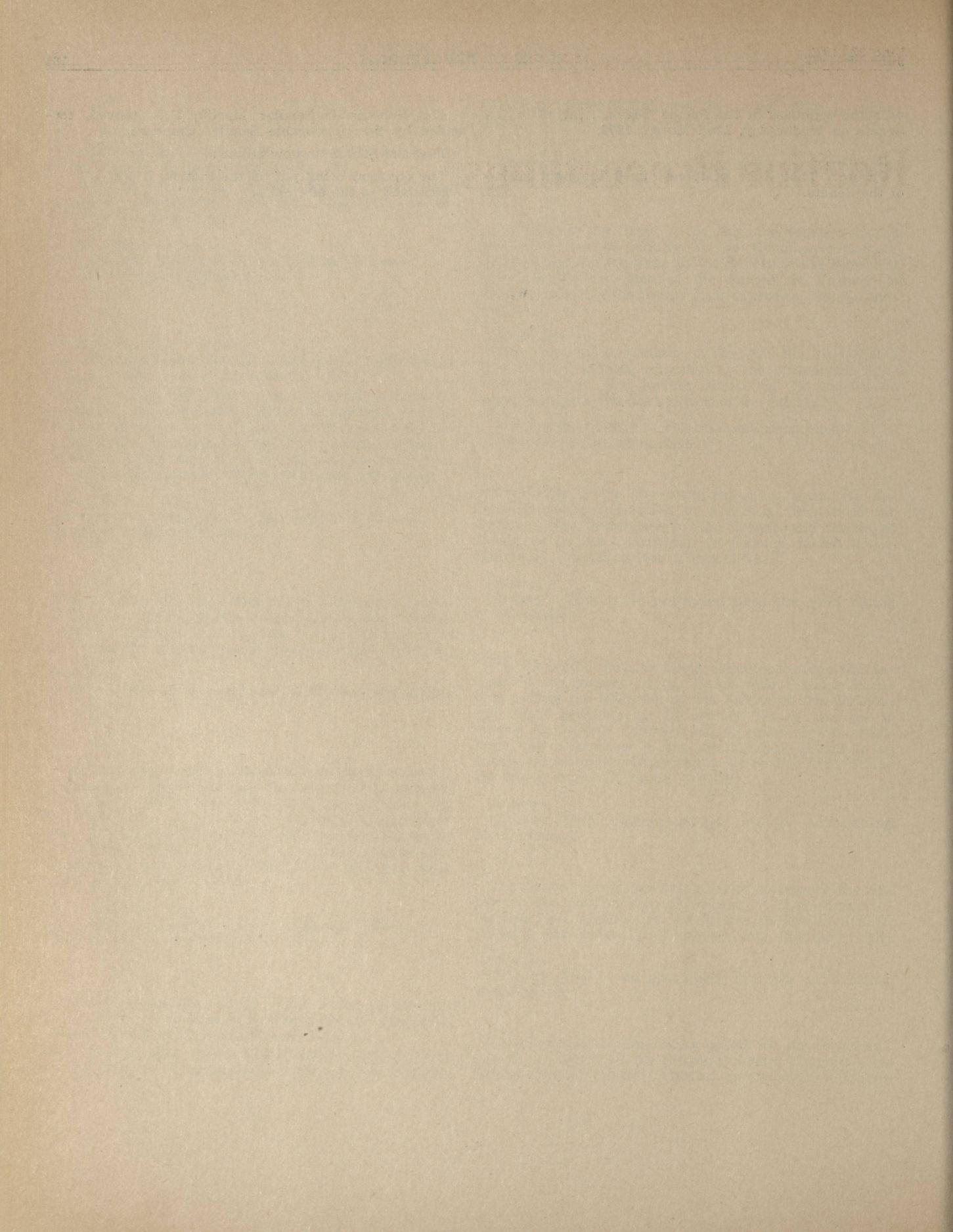
It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Cameron,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Monday, 26th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

**By the Honourable Senator Croll:**

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or

reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

**For Tuesday, 11th July, 1972.**

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

# Orders of the Day

Monday, 26th June, 1972

**No. 1.**

14th March—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.—(Honourable Senator Croll).

**No. 2.**

14th June—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

**No. 3.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(Honourable Senator Lamontagne, P.C.).

**No. 4.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

**No. 5.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(Honourable Senator Langlois).

**No. 6.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(Honourable Senator Martin, P.C.).

**No. 7.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(Honourable Senator Aird).

**For Tuesday, 27th June, 1972**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(Honourable Senator Haig).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
TUESDAY, JUNE 27, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Briefing Session</i> ).....	3.00 p.m.
WEDNESDAY, JUNE 28, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: John Howard Society of Canada: F. G. P. Lewis, Past President; G. Lockwood, President; A. M. Kirkpatrick, Executive Director</i> ).....	10.00 a.m.
THURSDAY, JUNE 29, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Group of Psychologists, Quebec Region, Canadian Penitentiary Service</i> ).....	10.00 a.m.

THE STATE OF TEXAS

County of \_\_\_\_\_

State of Texas

Know all men by these presents

that \_\_\_\_\_



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 38

Monday, 26th June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Connolly	Flynn,	Lamontagne,	McGrand,
Basha,	(Ottawa West),	Forsey,	Lang,	McIlraith,
Beaubien,	Croll,	Fournier	Langlois,	McNamara,
Bélisle,	Denis,	(de Lanaudière),	Lapointe,	Michaud,
Benidickson,	Deschatelets,	Graham,	Lefrançois,	Norrie,
Blois,	Desruisseaux,	Grosart,	Macdonald,	Petten,
Bonnell,	Duggan,	Inman,	Manning,	Prowse,
Burchill,	Eudes,	Isnor,	Martin,	Smith,
Carter,	Everett,	Kinnear,	McDonald,	Welch,
Choquette,	Fergusson,	Lafond,	McElman,	White.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-221, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1973", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be read the second time now.

After debate,  
The Honourable Senator Beaubien moved, seconded by the Honourable Senator Welch, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Adult Occupational Training Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator McNamara, that the Bill be read the second time now.

After debate,  
The Honourable Senator Macdonald for the Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a contract between the Government of Canada and the Town of Raymond, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft. Signed at The Hague December 16, 1970.

Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation. Done at Montreal September 23, 1971.

Report on the administration of the *Canada Assistance Plan* for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 19, Chapter C-1, R.S.C., 1970.

Text of Canadian proposals accepted unanimously at a Plenary Session of the United Nations Conference on the Human Environment, together with text of introductory statement by the Canadian Minister of the Environment to the said Conference, held in Stockholm from 5th to 16th June 1972.

Report on the operation of the *Regional Development Incentives Act* and on "Special Areas" incentives for the month of May 1972, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter R-3, R.S.C., 1970.

Report of the National Harbours Board, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to section 32 of the *National Harbours Board Act*, Chapter N-8, and sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report on the administration of the *Canadian Forces Superannuation Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 28 of the said Act, Chapter C-9, R.S.C., 1970.

Report on the administration of the *Canadian Forces Superannuation Act*, Part II, including amounts credited to or charged against the Regular Force Death Benefit Account, pursuant to section 41 of the said Act, Chapter C-9, R.S.C., 1970.

Statement by the Department of National Defence of moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 11(4) of the *National Defence Act*, Chapter N-4, R.S.C., 1970.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Standing Senate Committee on Agriculture be authorized to examine and report upon the Report of The Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1971, tabled in the Senate on Tuesday, 25th April, 1972.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A motion standing in the name of the Honourable Senator Croll being called,

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday, 11th July, 1972.

The Order of the Day being called,  
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Croll resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Croll calling the attention of the Senate to the Report of the Special Committee of the Senate on Poverty in Canada, tabled in the Senate on Wednesday, 10th November, 1971.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Forsey calling the attention of the Senate to the impropriety of public servants making speeches on matters of policy.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the

Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday, 18th July, 1972.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Tuesday, 27th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## INQUIRY

**By the Honourable Senator Martin, P.C.:**

26th June—That he will call the attention of the Senate to the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague December 16, 1970, and the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, done at Montreal September 23, 1971, which were tabled in the Senate on Monday, 26th June, 1972.

## MOTIONS

For Tuesday, 11th July, 1972.

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Croll:**

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Tuesday, 27th June, 1972

**No. 1.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 2.**

26th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Langlois, seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-221, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1973".—(*Honourable Senator Beaubien*).

**No. 3.**

26th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator McNamara, for the second reading of the Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act".—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 4.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 5.**

26th June—Second reading of the Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Occupational Training Act".—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 6.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 7.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

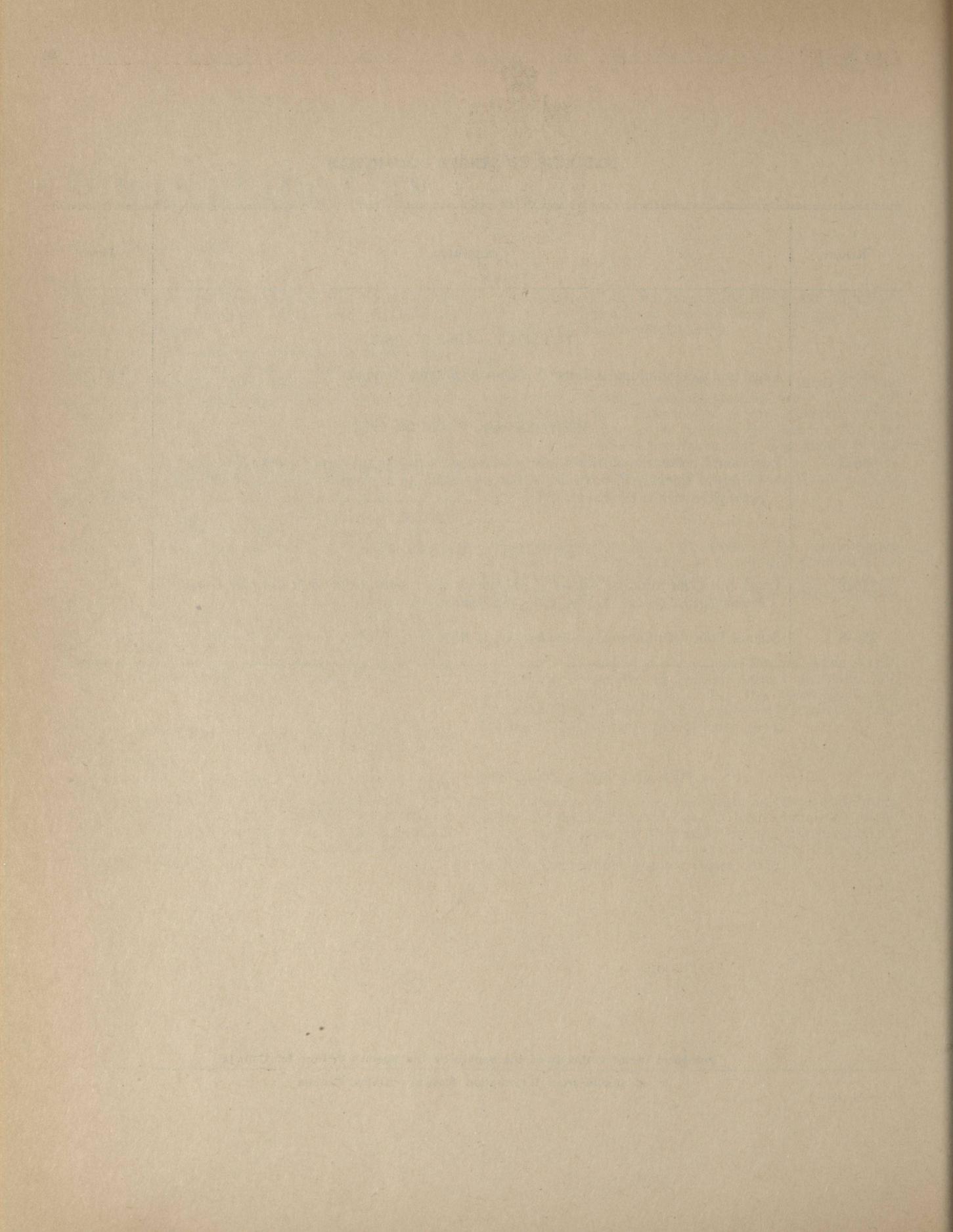
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

For Tuesday, 18th July, 1972.

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
TUESDAY, JUNE 27, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Briefing Session</i> ).....	3.00 p.m.
WEDNESDAY, JUNE 28, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: John Howard Society of Canada: F. G. P. Lewis, Past President; G. Lockwood, President; A. M. Kirkpatrick, Executive Director</i> ).....	10.00 a.m.
THURSDAY, JUNE 29, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Group of Psychologists, Quebec Region, Canadian Penitentiary Service</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Science Policy ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Consideration of Report</i> ).....	11.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 39

Tuesday, 27th June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Giguère,	Lapointe,	Norrie,
Argue,	Croll,	Grosart,	Lawson,	O'Leary,
Basha,	Davey,	Haig,	Lefrançois,	Paterson,
Beaubien,	Deschatelets,	Hastings,	Macdonald,	Petten,
Bélisle,	Desruisseaux,	Inman,	Martin,	Phillips,
Blois,	Duggan,	Isnor,	McDonald,	Prowse,
Bonnell,	Eudes,	Kickham,	McElman,	Quart,
Bourget,	Everett,	Kinnear,	McGrand,	Smith,
Burchill,	Fergusson,	Lafond,	McIlraith,	Sparrow,
Carter,	Flynn,	Laird,	McNamara,	Walker,
Choquette,	Forsey,	Lang,	Michaud,	Welch,
Connolly	Fournier	Langlois,	Molgat,	White,
(Ottawa West),	(de Lanaudière),			Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., called the attention of the Senate to the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague December 16, 1970, and the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, done at Montreal September 23, 1971, which were tabled in the Senate on Monday, 26th June, 1972.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Langlois, seconded by the Honourable Senator Smith, for the second reading of the Bill C-221, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1973".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,  
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator McNamara, for the second reading of the Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act".

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services,

It was—

Ordered, That it be postponed until Thursday next, 29th June, 1972.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Norrie moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Adult Occupational Training Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Yuzyk moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

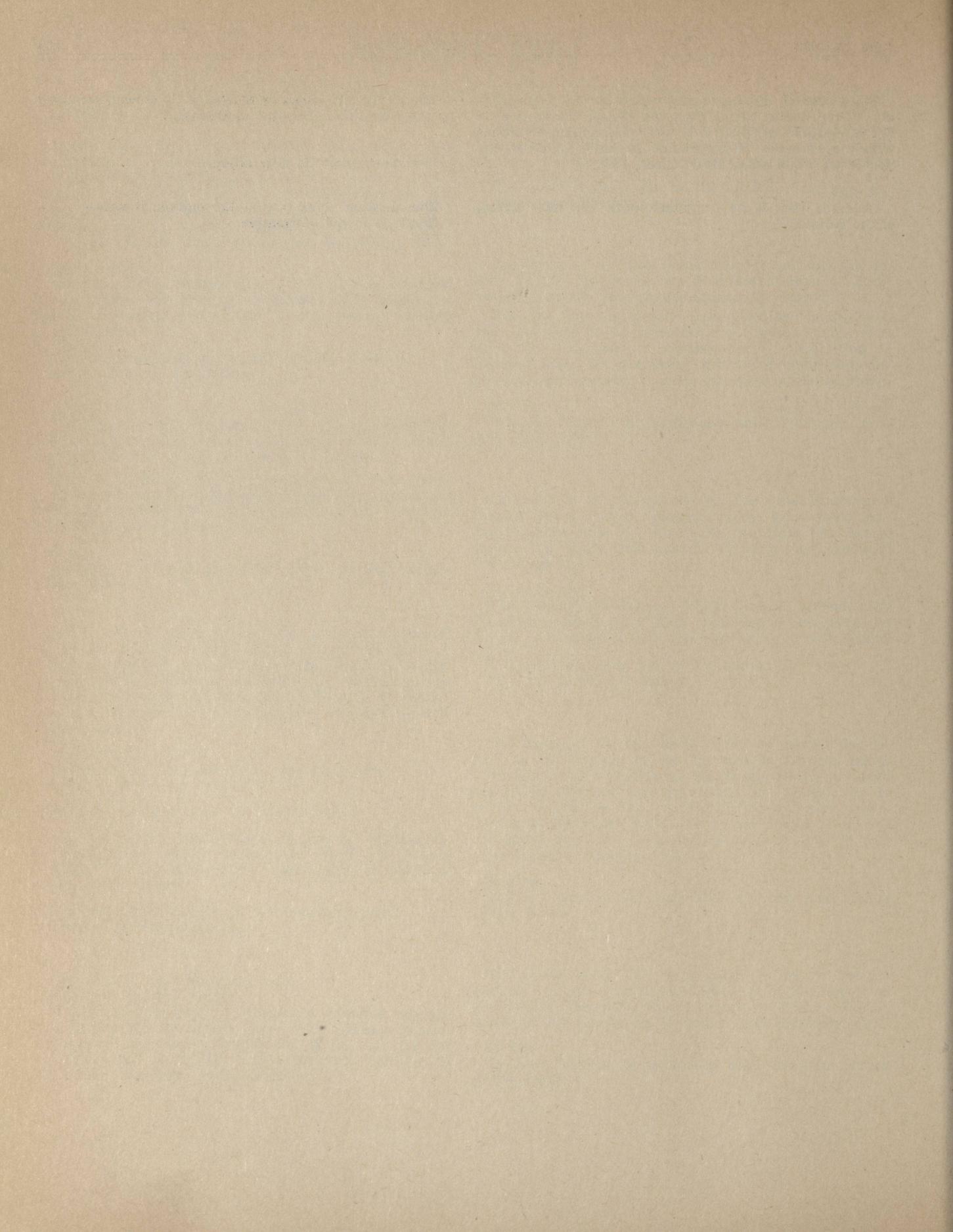
It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Wednesday, 28th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

For Tuesday, 11th July, 1972.

No. 1.

By the Honourable Senator Croll:

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

No. 2.

By the Honourable Senator Croll:

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Wednesday, 28th June, 1972

**No. 1.**

27th June—Third reading of the Bill C-221, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1973".—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 2.**

26th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator McNamara, for the second reading of the Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act".—(*Honourable Senator Haig*).

**No. 3.**

27th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Norrie, seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Adult Occupational Training Act".—(*Honourable Senator Yuzyk*).

**No. 4.**

27th June—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Martin, P.C., calling the attention of the Senate to the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague December 16, 1970, and the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, done at Montreal September 23, 1971, which were tabled in the Senate on Monday, 26th June, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 5.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 6.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 7.**

2nd March—Resuming the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.—(*Honourable Senator Martin, P.C.*).

**No. 8.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**For Thursday, 29th June, 1972.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(*Honourable Senator Haig*).

**For Tuesday, 18th July, 1972.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
WEDNESDAY, JUNE 28, 1972		
Speaker's Chamber	Internal Economy, Budgets and Administration ( <i>In Camera</i> ).....	9.30 a.m.
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: John Howard Society of Canada: F. G. P. Lewis, Past President; G. Lockwood, President; A. M. Kirkpatrick, Executive Director</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Agriculture ( <i>To consider the Report of The Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1971: The Canadian Wheat Board: G. N. Vogel, Chief Commissioner; R. L. Kristjanson, Commissioner; R. M. Esdale, Commissioner; C. E. Gordon Earl, Executive Director; Frank Rowan, Special Sales Representative</i> ).....	10.00 a.m.
THURSDAY, JUNE 29, 1972		
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Group of Psychologists, Quebec Region, Canadian Penitentiary Service</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Science Policy ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Consideration of Report</i> ).....	11.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 40

Wednesday, 28th June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

## The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Fournier	Laird,	Molgat,
Argue,	(Ottawa West),	(Madawaska-	Lamontagne,	Norrie,
Basha,	Cook,	Restigouche),	Lang,	O'Leary,
Beaubien,	Croll,	Giguère,	Lapointe,	Paterson,
Bélisle,	Davey,	Goldenberg,	Lawson,	Petten,
Benidickson,	Denis,	Graham,	Lefrançois,	Phillips,
Blois,	Deschatelets,	Grosart,	Macdonald,	Prowse,
Bonnell,	Desruisseaux,	Haig,	Manning,	Quart,
Bourget,	Eudes,	Hastings,	Martin,	Smith,
Bourque,	Fergusson,	Inman,	McDonald,	Sparrow,
Burchill,	Flynn,	Isnor,	McElman,	Stanbury,
Cameron,	Forsey,	Kickham,	McGrand,	Walker,
Carter,	Fournier	Kinnear,	McIlraith,	Welch,
Choquette,	(de Lanaudière),	Lafond,	McNamara,	White,
			Michaud,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of operations under the *Fisheries Improvement Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 12(2) of the said Act, Chapter F-22, R.S.C., 1970.

Report by the Tariff Board, dated April 26, 1972, relative to the investigation ordered by the Minister of Finance respecting Strawberries for Processing, Reference No. 148 (English and French texts), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings (English text), pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter T-1, R.S.C., 1970.

Report of the Farm Credit Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the name of the Honourable Senator Inman be added to the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Agriculture.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill C-221, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1973", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator McNamara, for the second reading of the Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator McNamara, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Agriculture.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Norrie, seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Adult Occupational Training Act",

It was—  
Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Martin, P.C., calling the attention of the Senate to the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague December 16, 1970, and the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, done at Montreal September 23, 1971, which were tabled in the Senate on Monday, 26th June, 1972.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Norrie, seconded by the Honourable Senator Kinnear, for the second reading of the Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Adult Occupational Training Act".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Norrie moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—  
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of Volume II of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy, tabled in the Senate on Thursday, 24th February, 1972.

Debated.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

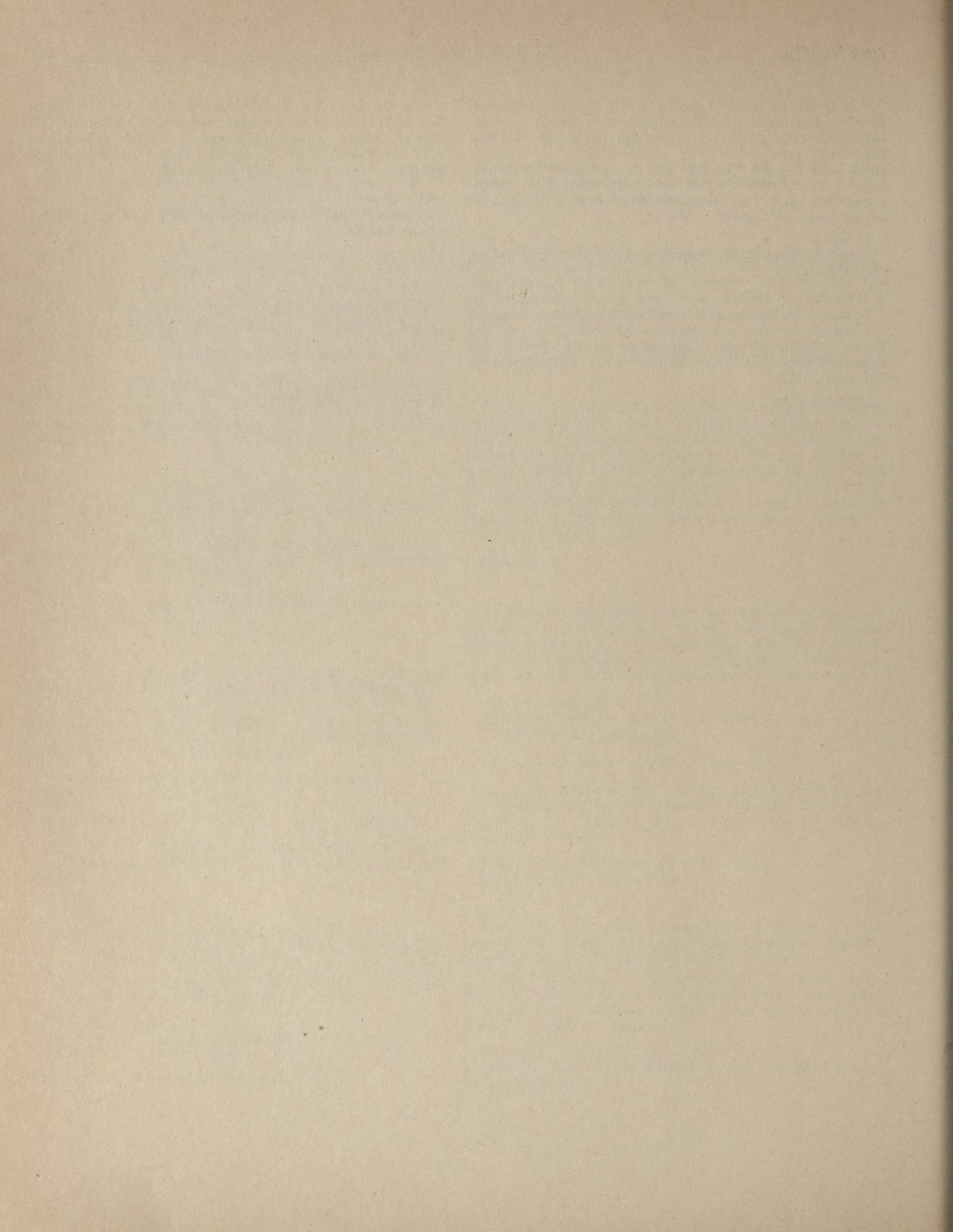
It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Thursday, 29th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

For Tuesday, 11th July, 1972.

No. 1.

By the Honourable Senator Croll:

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

No. 2.

By the Honourable Senator Croll:

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Thursday, 29th June, 1972

**No. 1.**

7th March—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.—(Honourable Senator Haig).

**No. 2.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(Honourable Senator McDonald).

**No. 3.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(Honourable Senator Langlois).

**No. 4.**

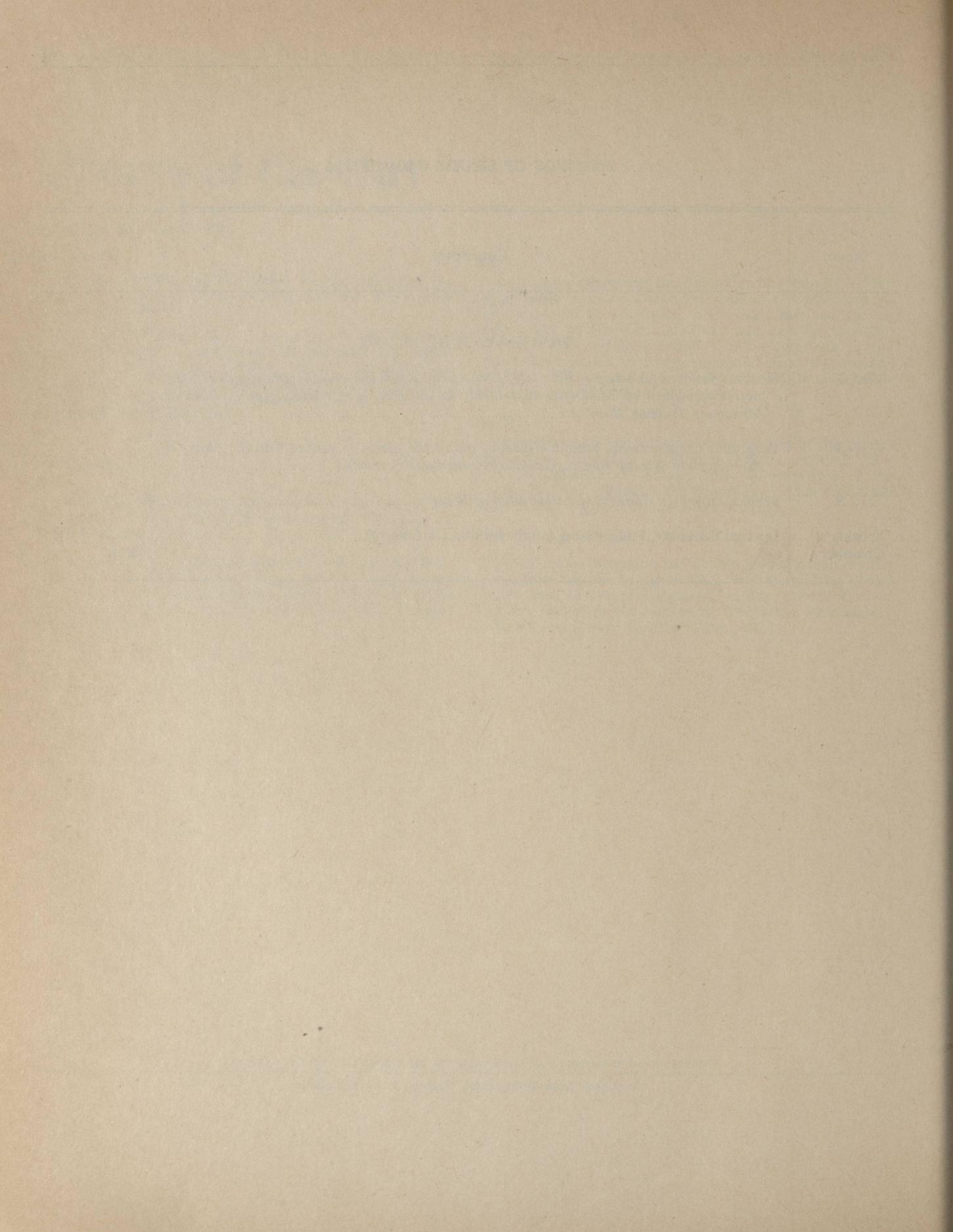
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(Honourable Senator Aird).

**For Tuesday, 18th July, 1972.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
THURSDAY, JUNE 29, 1972		
256-S	Health, Welfare and Science ( <i>Bill C-195, An Act to amend the Adult Occupational Training Act: Department of Manpower and Immigration: Mr. John Meyer, Acting Director, Manpower Training Branch</i> ).....	9.30 a.m.
356-S	Legal and Constitutional Affairs ( <i>Examination of the parole system in Canada: Group of Psychologists, Quebec Region, Canadian Penitentiary Service</i> ).....	10.00 a.m.
256-S	Science Policy ( <i>In Camera</i> ) ( <i>Consideration of Report</i> ).....	11.00 a.m.
Speaker's Chamber	Internal Economy, Budgets and Administration ( <i>In Camera</i> ).....	When Senate rises.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 41

Thursday, 29th June, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Giguère,	Langlois,	Norrie,
Basha,	Davey,	Goldenberg,	Lapointe,	O'Leary,
Beaubien,	Denis,	Grosart,	Lawson,	Paterson,
Benidickson,	Deschatelets,	Haig,	Lefrançois,	Petten,
Blois,	Eudes,	Hastings,	Macdonald,	Phillips,
Bourget,	Fergusson,	Hicks,	Manning,	Quart,
Bourque,	Flynn,	Inman,	Martin,	Smith,
Burchill,	Forsey,	Isnor,	McDonald,	Sparrow,
Cameron,	Fournier	Kickham,	McElman,	Stanbury,
Carter,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Kinnear,	McGrand,	Walker,
Choquette,	Fournier	Lafond,	McIlraith,	Welch,
Connolly	( <i>Madawaska-</i>	Laird,	McNamara,	White,
( <i>Ottawa West</i> ),	<i>Restigouche</i> ),	Lamontagne,	Michaud,	Williams,
			Molgat,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Defence Construction (1951) Limited, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the Agricultural Stabilization Board for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 7 of the *Agricultural Stabilization Act*, Chapter A-9, R.S.C., 1970.

Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 7 of the *Agricultural Products Board Act*, Chapter A-5, R.S.C., 1970.

Extract from the Minutes of meeting of the Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, held on Wednesday, June 28, 1972, covering revised rates of pay of certain classifications of employees of the Senate. (English text).

The Honourable Senator Carter, Acting Chairman, from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Adult Occupational Training Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Norrie moved, seconded by the Honourable Senator Hicks, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Argue, from the Standing Senate Committee on Agriculture, to which was referred the Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Molgat, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, presented its first Report as follows:—

THURSDAY, June 29, 1972

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration makes its first Report, as follows:

Your Committee to which were referred on 31st May, 1972, the Clerk's Accounts, being a detailed statement of his receipts and disbursements for the fiscal year 1971-72, reports as follows:

Your Committee has examined the above statement and supporting statements and find them to be in accordance with the Estimates submitted by the Senate and the authority necessary for the purpose. We have received all the information and explanations which we have required. A letter from the Clerk, certifying that the accounts were audited by the Auditor General and that the proper authority exists for all payments made, is attached. Although a detailed examination of all increases was not made, we would state that the sums expended appear to be in keeping with the duties of and the tasks undertaken by the Senate and its Committees, Standing and Special.

Your Committee must again call the attention of the Senate, as we did in our last year's report, to the excessive printing costs. The accounts in our opinion are bearing a disproportionate load of the cost of the printing, notwithstanding the fact that printing charges have decreased by \$361,391.70 due to reduced Committee activity. The total cost of printing, \$591,283.76, is broken down as follows:

Debates of the Senate	\$171,656.40
Committees—Standing and Special	329,423.54
Senate Minutes and Journals	65,592.79
Other Printing	24,611.03

All of these monies are paid to the Canadian Government Printing Bureau.

The over-all net increase in expenditures compared to the fiscal year 1970-71 is \$539,059.82. This is a result of additional benefits to Senators, staff salaries and the acquisition of new equipment, furniture and fixtures for the Senate.

All of which is respectfully submitted.

DONALD SMITH,  
Chairman.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

THURSDAY, June 29, 1972

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the budget presented to it by the Chairman of the Special Senate Committee on Poverty in Canada for the proposed expenditures of the said Special Committee on Poverty with respect to the winding up of the study on matters referred by the Senate to the said Special Committee on Poverty on the 22nd February, 1972. The said budget is as follows:

Professional and Special Services (Salaries)	\$3,700
---	---------

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

THURSDAY, June 29, 1972

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the supplementary budget presented to it by the Chairman of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs for the proposed expenditures of the said Committee on Legal and Constitutional Affairs with respect to its examination of the Parole System in Canada, referred by the Senate to the said Committee on Legal and Constitutional Affairs for examination and report on 30th November, 1971 and 22nd February, 1972. The said supplementary budget is as follows:

Professional and Special Services (Salaries)	\$15,000
Printing of Committee Proceedings	5,000
Special Studies	5,000
	<hr/>
	\$25,000

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

THURSDAY, June 29, 1972

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the budget presented to it by the Chairman of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs for the proposed expenses of the said Committee on Foreign Affairs with regard to its examination of the Canadian relations with the expanded European communities, referred by the Senate to the said Committee on Foreign Affairs for examination and consideration on 16th March, 1972. The said budget is as follows:

Professional and Special Services (Salaries)	\$ 5,000
Printing of Committee Proceedings	20,000
Expenses of Witnesses	5,000
Other Expenses and Contingencies	300
	<hr/>
	\$30,300

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

THURSDAY, June 29, 1972

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the budget presented to it by the Chairman of the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce for the proposed expenditures of the said Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, with regard to its examination of any Bills based on budget resolutions relating to income tax, in advance of the said Bills coming before the Senate, for examination and consideration on 16th May, 1972. The said budget is as follows:

Professional and Special Services	\$3,000
Printing of Committee Proceedings and Report	5,000
Other Expenses and Contingencies	300
	<hr/>
	\$8,300

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

THURSDAY, June 29, 1972

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the budget presented to it by the Chairman of the Special Senate Committee on Science Policy for proposed expenditures of the said Special Committee on Science Policy with regard to its work during the fiscal year 1972-73, on matters referred by the Senate to the said Special Committee on Science Policy, on the 22nd February, 1972. The said budget is as follows:

Professional and Special Services (Salaries)	\$88,000
Transportation and Communications	2,500
Information—Printing	71,000
Other Expenses	10,200
	<hr/>
	\$171,700

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 30th June, 1972, at eleven o'clock in the forenoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Haig, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be instructed to examine and report upon the efficiency of existing federal legislation in bringing about the settlement of labour-management differences and disputes in areas affecting public services.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Senate directed that the following item be reinstated on the Orders of the Day for this day and that the Order be now called:—

28th June—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Martin, P.C., calling the attention of the Senate to the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague December 16, 1970, and the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, done at Montreal September 23, 1971, which were tabled in the Senate on Monday, 26th June, 1972.

The Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Martin, P.C., calling the attention of the Senate to the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague December 16, 1970, and the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, done at Montreal September 23, 1971, which were tabled in the Senate on Monday, 26th June, 1972.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beau-bien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Friday, 30th June, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

For Tuesday, 11th July, 1972.

No. 1.

By the Honourable Senator Croll:

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

No. 2.

By the Honourable Senator Croll:

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Friday, 30th June, 1972

**No. 1.**

29th June—Third reading of the Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Adult Occupational Training Act".—(*Honourable Senator Norrie*).

**No. 2.**

29th June—Third reading of the Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act".—(*Honourable Senator Argue*).

**No. 3.**

29th June—Consideration of the first Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.—(*Honourable Senator Smith*).

**No. 4.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 5.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 6.**

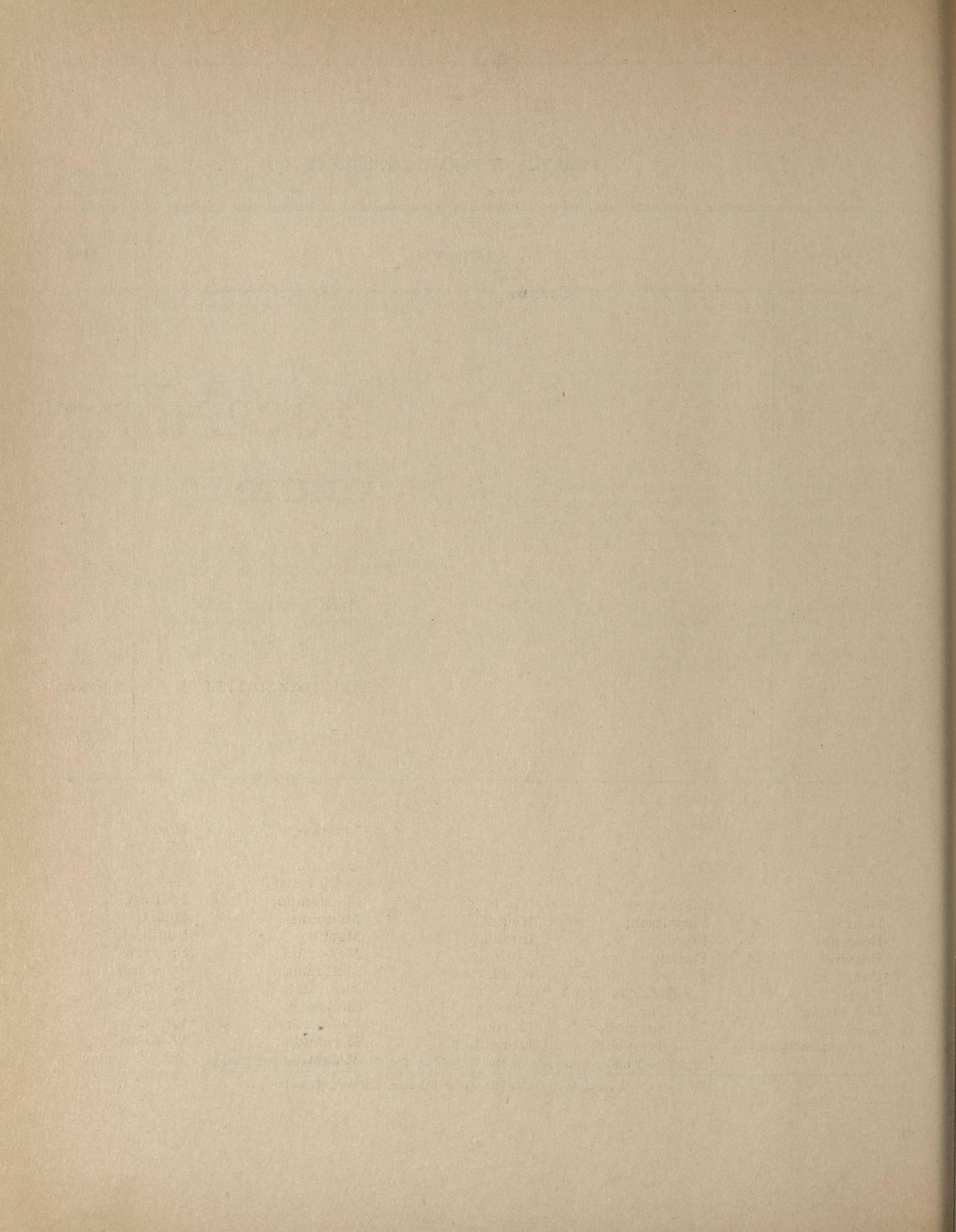
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**For Tuesday, 18th July, 1972.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 42

Friday, 30th June, 1972

11.00 o'clock a.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue	Denis	Giguère	Lamontagne	Norrie
Basha	Deschatelets	Goldenberg	Langlois	O'Leary
Benidickson	Eudes	Grosart	Lefrançois	Petten
Bourget	Fergusson	Hastings	Macdonald	Quart
Bourque	Flynn	Hicks	Manning	Smith
Burchill	Forsey	Inman	Martin	Sparrow
Carter	Fournier	Isnor	McDonald	Stanbury
Choquette	(de Lanaudière)	Kinnear	McIlraith	Walker
Cannolly	Fournier	Lafond	McNamara	Williams
(Ottawa West)	(Madawaska- Restigouche)	Laird	Michaud	Yuzyk.

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-3, intituled: "An Act to change the names of the Territorial Court of the Yukon Territory and the Territorial Court of the Northwest Territories",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Representation Commissioner Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-215, intituled: "An Act to amend the Pension Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-5, intituled: "An Act to amend the Farm Credit Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Michaud moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 20(1) of the *Atomic Energy Control Act*, Chapter A-19, R.S.C., 1970.

Report, dated June 5, 1972, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act* relative to the sale, distribution and supply of Beer in Ontario.

Report of the President of the National Research Council for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 16 of the *National Research Council Act*, Chapter N-14, R.S.C., 1970.

Report of Canadian Patents and Development Limited for the fiscal year ended March 31, 1972, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Copies of a document entitled "Expanded Guidelines for Northern Pipelines".

Report of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, together with its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 16 of the *Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act*, Chapter C-11, and sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13 of the *Army Benevolent Fund Act*, Chapter A-16, R.S.C., 1970, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General.

Report of the Northern Canada Power Commission, including its accounts and financial statements and the Auditor General's report thereon, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 24 of the *Northern Canada Power Commission Act*, Chapter N-21, and section 75(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report respecting operations of the *Medical Care Act* for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter M-8, R.S.C., 1970.

Report of the President of the Medical Research Council, including accounts and financial statement certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 17 of the *Medical Research Council Act*, Chapter M-9, R.S.C., 1970.

Report of Canadian Arsenals Limited, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its accounts and financial statements certified by the

Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 14 of the *Surplus Crown Assets Act*, Chapter S-20, and sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the National Capital Commission, including its account and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report on proceedings under the *Canada Labour Code*, Part III (Labour Standards), for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 75 of the *Canada Labour Code*, Chapter L-1, R.S.C., 1970.

First Annual Report of Uranium Canada, Limited, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1971, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the Department of Energy, Mines and Resources for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 5 of the *Department of Energy, Mines and Resources Act*, Chapter E-6, R.S.C., 1970.

Report of the Department of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1970, pursuant to section 6 of the *Department of State Act*, Chapter S-15, R.S.C., 1970.

Report of the Canadian Radio-Television Commission for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13 of the *Broadcasting Act*, Chapter B-11, R.S.C., 1970.

Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13 of the *National Library Act*, Chapter N-11, R.S.C., 1970.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Norrie moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill C-195, intituled: "An Act to amend the Adult Occupational Training Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Ordered, That the Summary of Statistics on the Canada Manpower Training Program for the year 1970-71, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Sen-

ator McNamara, that the Bill C-204, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the first Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

The Honourable Senator Smith moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately two o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 11.35 a.m.

The sitting of the Senate was resumed. 2.00 p.m.

Ordered, That the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Representation Commissioner Act", set down on the Orders of the Day for second reading at the next sitting of the Senate, be brought forward and placed on the Orders of the Day of this date.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Representation Commissioner Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Bill C-215, intituled: "An Act to amend the Pension Act", set down on the Orders of the Day for second reading at the next sitting of the Senate, be brought forward and placed on the Orders of the Day of this date.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Laird, that the Bill C-215, intituled: "An Act to amend the Pension Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Laird, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to

reassemble at the call of the bell at approximately four o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 2.35 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.30 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Canada Labour Code", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 4th July, 1972.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

30 JUNE 1972

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 30th day of June, at 4.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU  
Colonel

*Administrative Secretary.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded  
by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand ad-  
journed until Tuesday next, 4th July, 1972, at eight  
o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question  
whether the Senate do now adjourn during pleasure to  
await the arrival of the Honourable the Deputy of His  
Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Roland A. Ritchie,  
Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his  
capacity as Deputy of His Excellency the Governor  
General, having come and being seated at the foot of  
the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentle-  
man Usher of the Black Rod to proceed to the House of  
Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable Deputy of His  
Excellency the Governor General that they attend him  
immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be  
assented to, as follows:—

An Act to amend the Adult Occupational Training Act

An Act to amend the Canadian Wheat Board Act

An Act to change the names of the Territorial Court  
of the Yukon Territory and the Territorial Court of the  
Northwest Territories.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by  
the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy  
of His Excellency the Governor General doth assent to  
these Bills.”

The Honourable the Speaker of the Commons addressed  
the Honourable the Deputy of His Excellency the  
Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable  
the Government to defray certain expenses of the public  
service:

In the name of the Commons, I present to Your Hon-  
our the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of  
money for the public service for the financial year ending  
the 31st March, 1973.

To which Bill I humbly request Your Honour’s Assent.”

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the  
Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy  
of His Excellency the Governor General thanks her  
loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to  
this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excel-  
lency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded  
by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*),

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Tuesday, 4th July, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

For Tuesday, 11th July, 1972.

No. 1.

By the Honourable Senator Croll:

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

No. 2.

By the Honourable Senator Croll:

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Tuesday, 4th July, 1972

**No. 1.**

30th June—Third reading of the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Representation Commissioner Act".—(Honourable Senator McDonald).

**No. 2.**

30th June—Third reading of the Bill C-215, intituled: "An Act to amend the Pension Act".—(Honourable Senator Carter).

**No. 3.**

30th June—Second reading of the Bill C-5, intituled: "An Act to amend the Farm Credit Act".—(Honourable Senator Michaud).

**No. 4.**

30th June—Second reading of the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Canada Labour Code".—(Honourable Senator Martin, P.C.).

**No. 5.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian

Film Development Corporation.—(Honourable Senator McDonald).

**No. 6.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(Honourable Senator Langlois).

**No. 7.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(Honourable Senator Aird).

**For Tuesday, 18th July, 1972.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour



21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 43

Tuesday, 4th July, 1972

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,	Croll,	Fournier	Kinnear,	McIlraith,
Argue,	Denis,	( <i>Restigouche-</i>	Lafond,	McNamara,
Basha,	Deschatelets,	<i>Gloucester</i> ),	Laird,	Michaud,
Bélisle,	Duggan,	Giguère,	Lamontagne,	Molgat,
Benidickson,	Eudes,	Goldenberg,	Langlois,	O'Leary,
Blois,	Fergusson,	Graham,	Lapointe,	Paterson,
Bourget,	Flynn,	Grosart,	Lefrançois,	Petten,
Bourque,	Fournier	Haig,	Macdonald,	Phillips,
Cameron,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Hastings,	Manning,	Smith,
Connolly	Fournier	Hayden,	Martin,	Stanbury,
( <i>Ottawa West</i> ),	( <i>Madawaska-</i>	Hicks,	McDonald,	Williams,
Cook,	<i>Restigouche</i> ),	Kickham,	McGrand,	Yuzyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Proceedings of the Royal Society of Canada, 1971, and the 1971-72 Calendar, together with financial statements certified by the Auditors for the year ended February 29, 1972, pursuant to section 9 of *An Act to incorporate the Royal Society of Canada*, Chapter 46, Statutes of Canada, 1883.

Report of the Unemployment Insurance Commission for the period April 1, 1971 to December 31, 1971, pursuant to section 130(2) of the *Unemployment Insurance Act, 1971*, Chapter 48, Statutes of Canada, 1970-72.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the name of the Honourable Senator Goldenberg be added to the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Aird, that the Bill C-203, intituled: "An Act to amend the Representation Commissioner Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Aird, that the Bill C-215, intituled: "An Act to amend the Pension Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Michaud moved, seconded by the Honourable Senator Stanbury, that the Bill C-5, intituled: "An Act to amend the Farm Credit Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Phillips moved, seconded by the Honourable Senator Yuzyk, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Goldenberg moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Canada Labour Code", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Goldenberg moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations

with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Wednesday, 5th July, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

For Tuesday, 11th July, 1972.

No. 1.

By the Honourable Senator Croll:

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

No. 2.

By the Honourable Senator Croll:

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Wednesday, 5th July, 1972

**No. 1.**

4th July—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Michaud, seconded by the Honourable Senator Stanbury, for the second reading of the Bill C-5, intituled: "An Act to amend the Farm Credit Act".—(*Honourable Senator Phillips*).

**No. 2.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 3.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by

section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 4.**

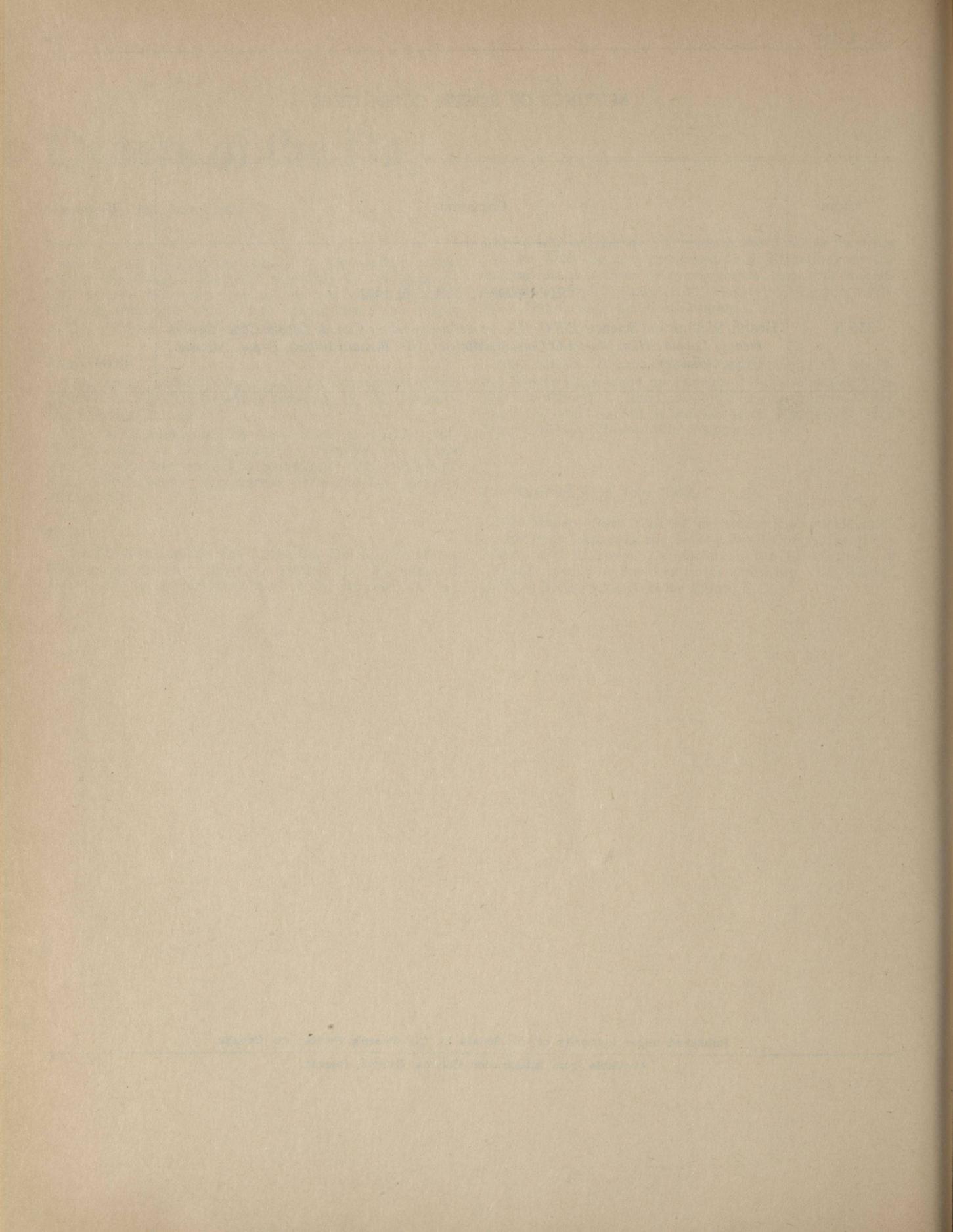
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**For Tuesday, 18th July, 1972.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

## MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	WEDNESDAY, JULY 5, 1972 Health, Welfare and Science ( <i>Bill C-183, An Act to amend the Canada Labour Code: Department of Labour: Hon. Martin O'Connell, Minister; Mr. Bernard Wilson, Deputy Minister; Other Officials</i> ).....	10.00 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 44

Wednesday, 5th July, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,  
Basha,  
Bélisle,  
Benidickson,  
Blois,  
Bourget,  
Bourque,  
Cameron,  
Carter,  
Choquette,  
Connolly  
(Ottawa West),  
Cook,

Denis,  
Deschatelets,  
Duggan,  
Eudes,  
Fergusson,  
Flynn,  
Fournier  
(de Lanaudière),  
Fournier  
(Madawaska-  
Restigouche),  
Fournier  
(Restigouche-  
Gloucester),

Giguère,  
Goldenberg,  
Graham,  
Grosart,  
Haig,  
Hastings,  
Hayden,  
Hicks,  
Kickham,  
Kinnear,  
Lafond,  
Laird,  
Lamontagne,

Lang,  
Langlois,  
Lapointe,  
Lawson,  
Lefrançois,  
Macdonald,  
Manning,  
Martin,  
McDonald,  
McGrand,  
McIlraith,  
McNamara,  
Michaud,

Molgat,  
Norrie,  
O'Leary,  
Paterson,  
Petten,  
Phillips,  
Prowse,  
Quart,  
Smith,  
Stanbury,  
Williams,  
Zuyk.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Science Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 19 of the *Science Council of Canada Act*, Chapter S-5, R.S.C., 1970.

Summary of Statistics on the Canada Manpower Training Program for the year 1970-71.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom constituting an Agreement concerning a training scheme for armed forces of the United Kingdom in Canada, under date of August 20, 1971. In force August 20, 1971.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Canada Labour Code", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Michaud, seconded by the Honourable Senator Stanbury, for the second reading of the Bill C-5, intituled: "An Act to amend the Farm Credit Act".

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Michaud moved, seconded by the Honourable Senator Hastings, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Agriculture.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,  
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 6th July, 1972, at eleven o'clock in the forenoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

# Routine Proceedings

Thursday, 6th July, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

For Tuesday, 11th July, 1972.

No. 1.

By the Honourable Senator Croll:

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (D) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

No. 2.

By the Honourable Senator Croll:

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received or receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Thursday, 6th July, 1972

**No. 1.**

5th July—Third reading of the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Canada Labour Code".—(Honourable Senator Martin, P.C.).

**No. 2.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(Honourable Senator McDonald).

**No. 3.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by

section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(Honourable Senator Langlois).

**No. 4.**

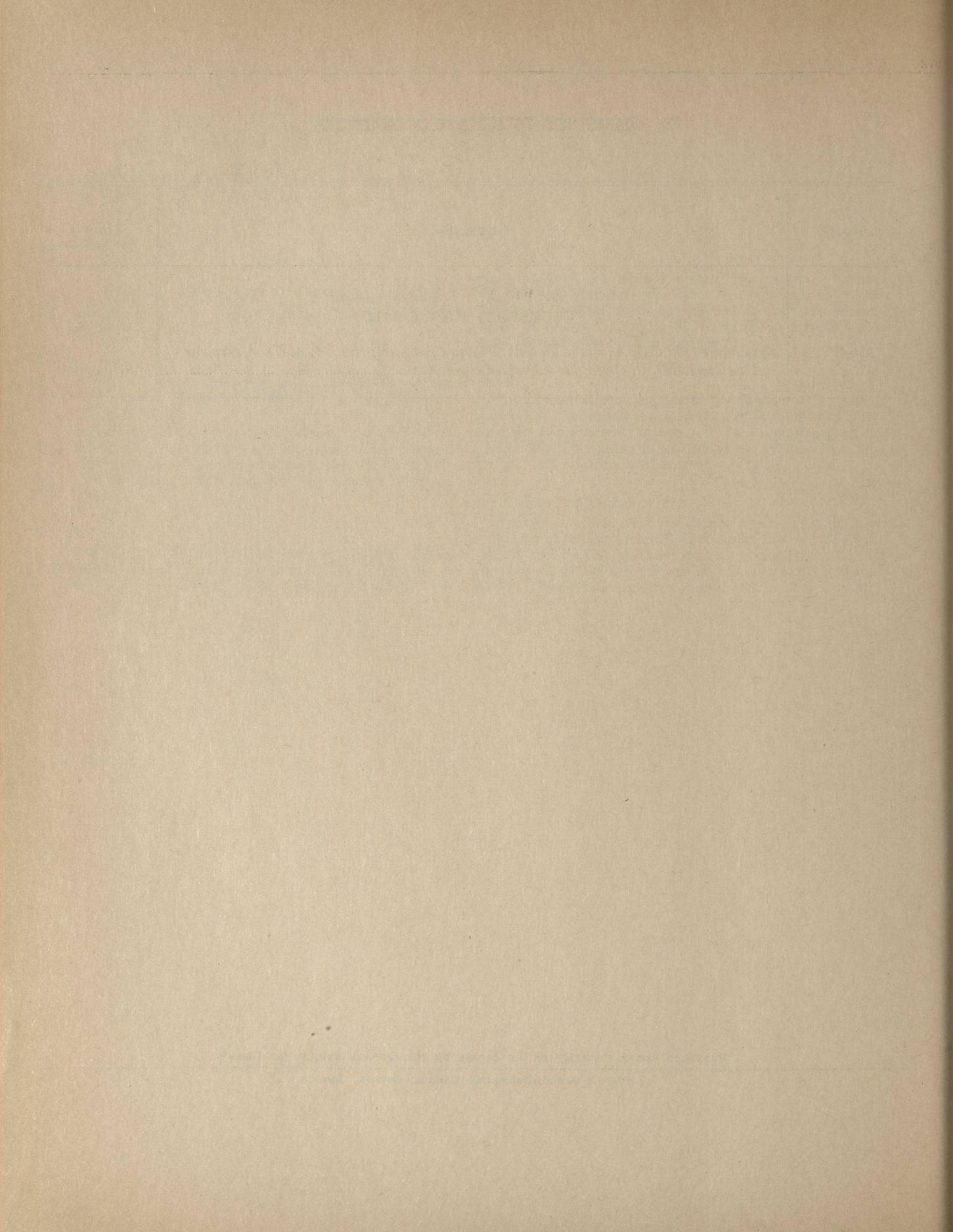
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(Honourable Senator Aird).

**For Tuesday, 18th July, 1972.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(Honourable Senator Flynn, P.C.).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour
356-S	<p style="text-align: center;">THURSDAY, JULY 6, 1972</p> <p>Agriculture (<i>Bill C-5, An Act to amend the Farm Credit Act: Hon. H. A. Olson, Minister of Agriculture; Mr. G. Owen, Farm Credit Corporation</i>).....</p>	9.30 a.m.





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 45

Thursday, 6th July, 1972

11.00 o'clock a.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Fournier	Lang,	Michaud,
Basha,	Davey,	( <i>Restigouche-</i>	Langlois,	Molgat,
Bélisle,	Denis,	<i>Gloucester</i> ),	Lapointe,	Molson,
Benidickson,	Duggan,	Graham,	Lawson,	Norrie,
Blois,	Eudes,	Grosart,	Lefrançois,	O'Leary,
Bourget,	Fergusson,	Haig,	Macdonald,	Paterson,
Bourque,	Flynn,	Hastings,	Martin,	Petten,
Cameron,	Fournier	Kickham,	McDonald,	Phillips,
Carter,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Kinnear,	McGrand,	Quart,
Choquette,	Fournier	Lafond,	McIlraith,	Smith,
Connolly	( <i>Madawaska-</i>	Laird,	McNamara,	Williams.
( <i>Ottawa West</i> ),	<i>Restigouche</i> ),	Lamontagne,		

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

#### PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copy of a report entitled "The Canadian Northwest Transportation Study", dated November 1970, prepared for the Ministry of Transport by Hedlin Menzies and Associates Limited.

Report of Canadian Commercial Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 13(1) of the *Canadian Commercial Corporation Act*, Chapter C-6, and sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Statement of expenditures and financial commitments made under the *Veterans' Land Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 49 of the said Act, Chapter V-4, R.S.C., 1970.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-183, intituled: "An Act to amend the Canada Labour Code", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 12.00 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.00 p.m.

*With leave,*

*The Senate reverted to Reports of Committees.*

The Honourable Senator Argue, from the Standing Senate Committee on Agriculture, which was authorized to examine and report upon the Report of the Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1971, tabled the Report of the said Committee thereon.

Ordered, That the Report be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

(See Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day at page 214).

The Honourable Senator Argue, from the Standing Senate Committee on Agriculture, to which was referred

the Bill C-5, intituled: "An Act to amend the Farm Credit Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Michaud moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately nine o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 5.15 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 9.25 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-230, intituled: "An Act to provide for the resumption of the operation of the ports of Montreal, Trois-Rivières and Quebec", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 7th July, 1972, at ten thirty o'clock in the forenoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

## APPENDIX

THURSDAY, July 6, 1972

The Standing Senate Committee on Agriculture, to which was referred the Report of the Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1971, tabled in the Senate on Tuesday, 25th April, 1972, has in obedience to the order of reference of June 26th, 1972, examined the said Report and reports as follows:

Your committee has learned with satisfaction that exports of Canadian grain during the current crop year ending July 31st will reach an all time record of approximately 800 million bushels, exceeding last years' previous record of 706 million bushels. The settling of the current labour strikes at St. Lawrence ports would increase the exports during the current crop year, but sales are firm and the 800 million bushels export figure will in all events be reached by July 31st or shortly thereafter. Your committee further notes the confidence of the Board that there will be another increase in exports in the 1972-73 crop year establishing still another record breaking year.

It has learned that the two thousand hopper cars that will be placed in service in the transport of grain will add about ten per cent to the current railroad grain handling capacity and should assist the Canadian Wheat Board in reaching its high 1972-73 export goals.

The committee has noted that the Canadian Wheat Board is very much aware that current world market prices for wheat are low and the Board supports, as

soon as it is practical, the establishment of an effective international grains agreement. The most important single event that would firm world prices would be increased world purchases of wheat to the extent necessary to reduce that current large wheat surplus in the United States.

The Canadian Wheat Board reported that the unload of box cars at Thunder Bay is now in excess of 1800 box cars per day, up from the 1200 box cars per day that a few years ago was considered a practical maximum.

Great difficulties in winter transportation through the Rocky Mountains were experienced during the current crop year. Westcoast unloads in recent months have steadily increased and are now in excess of 800 box cars per day, up from the previously regarded maximum of 600 cars per day. It is desirable to take action to assure that this high rate of unload is maintained and in fact increased. To this end the Board believes that certain construction by railroads to protect transportation through the mountains from snow slides and rock slides is required.

Also there is need for an increase of from 20,000,000 to 30,000,000 bushels in grain storage capacity on the West Coast which would provide available grain for an additional 15 to 30 days in the event of interruption in the delivery of grain from the railroads. A further study at a later date, by the Committee, of railway transportation and West Coast facilities may be useful.

Respectfully submitted,

HAZEN ARGUE  
*Chairman*

# Routine Proceedings

Friday, 7th July, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

For Tuesday, 11th July, 1972.

**No. 1.**

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

**No. 2.**

**By the Honourable Senator Croll:**

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Friday, 7th July, 1972

**No. 1.**

6th July—Third reading of the Bill C-5, intituled: "An Act to amend the Farm Credit Act".—(*Honourable Senator Michaud*).

**No. 2.**

6th July—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for the second reading of the Bill C-230, intituled: "An Act to provide for the resumption of the operation of the ports of Montreal, Trois-Rivières and Quebec".—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

**No. 3.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 4.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 5.**

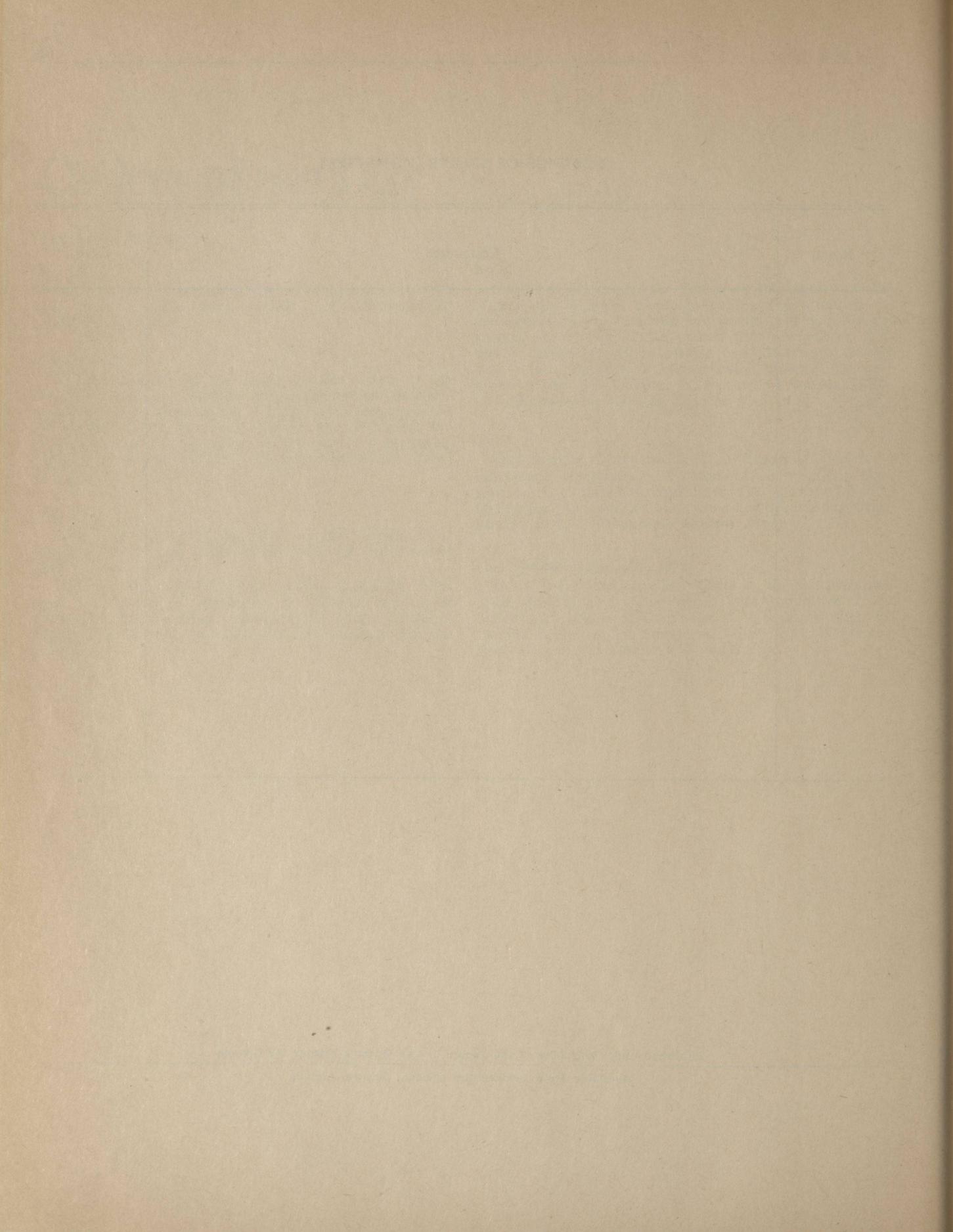
22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**For Tuesday, 18th July, 1972.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 46

Friday, 7th July, 1972

10.30 o'clock a.m.

The Honourable JOHN M. MACDONALD, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,  
Basha,  
Bélisle,  
Benidickson,  
Carter,  
Choquette,  
Connolly  
(Ottawa West),  
Denis,

Duggan,  
Eudes,  
Fergusson,  
Flynn,  
Fournier  
(de Lanaudière),  
Fournier  
(Restigouche-  
Gloucester),

Grosart,  
Hastings,  
Kinnear,  
Lafond,  
Laird,  
Lamontagne,  
Lapointe,  
Macdonald,

Martin,  
McDonald,  
McGrand,  
McIlraith,  
McNamara,  
Michaud,  
Molgat,  
Molson,

Petten,  
Phillips,  
Quart,  
Smith,  
Williams,  
Yuzyk.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Macdonald do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Macdonald took the Chair.

#### PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Michaud moved, seconded by the Honourable Senator Hastings, that the Bill C-5, intituled: "An Act to amend the Farm Credit Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Martin, P.C., seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for the second reading of the Bill C-230, intituled: "An Act to provide for the resumption of the operation of the ports of Montreal, Trois-Rivières and Quebec".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately twelve fifteen o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 11.40 a.m.

The sitting of the Senate was resumed. 12.35 p.m.

*With leave,*  
*The Senate reverted to Reports of Committees.*

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, to which was referred the Bill C-230, intituled: "An Act to provide for the resumption of the operation of the ports of Montreal, Trois-Rivières and Quebec", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker *pro tem*, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

7 JULY 1972

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th day of July, at 4.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,

Colonel,

*Administrative Secretary.*

The Honourable

The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately four thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 12.45 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.35 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Wishart F. Spence, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker *pro tem* commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Canada Labour Code

An Act to amend the Farm Credit Act

An Act to amend the Pension Act

An Act to provide for the resumption of the operation of the ports of Montreal, Trois-Rivières and Quebec

An Act to amend the Representation Commissioner Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald laid on the Table the following:—

Report by the Textile and Clothing Board, dated December 16, 1971, relative to an inquiry respecting Acrylic Yarns requested by the Minister of Industry, Trade and Commerce, pursuant to section 9 of the *Textile and Clothing Board Act*, Chapter 39, Statutes of Canada, 1970-72.

*With leave,*

*The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C.:

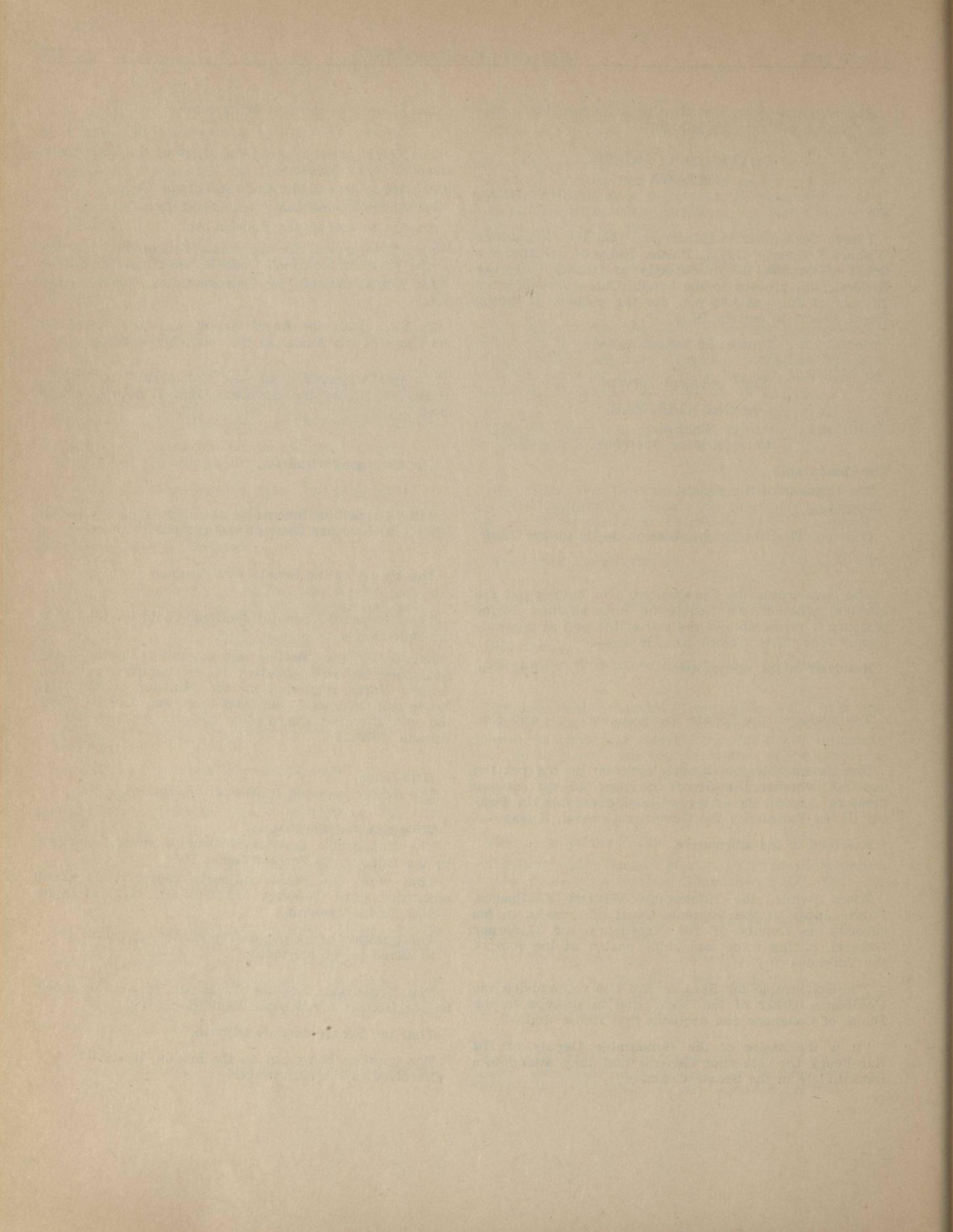
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 3rd October, 1972, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.



# Routine Proceedings

Tuesday, 3rd October, 1972

1. Presentation of Petitions.
2. Reading of Petitions.
3. Reports of Committees.
4. Notices of Inquiries.
5. Notices of Motions.
6. Inquiries.
7. Motions.
8. Question Period.

## MOTIONS

### No. 1.

**By the Honourable Senator Croll:**

21st March—That in the opinion of this House, notwithstanding Rule 67(1) (l) (vii), it is desirable to establish a Standing Senate Committee on Aging, to consider legislation covering aging and all other matters relating thereto that may be referred to the said Committee by the Senate; and

That there should be appointed to the permanent staff of the Senate an executive director, with an adequate supporting staff, to serve that Committee on a continuing basis.

### No. 2.

**By the Honourable Senator Croll:**

14th June—That the Standing Committee on Standing Rules and Orders consider the advisability of embodying

in the Rules of the Senate the following two principles as a code of conduct for Senators:

(1) That in any debate or proceeding of the Senate or its committees or transactions or communications which a Senator may have with other Senators or with Ministers, Members of the House of Commons or servants of the Crown, he shall disclose any relevant pecuniary interest or benefit of whatever nature, whether direct or indirect, that he may have or may be expecting to have.

(2) That it is contrary to the usage and derogatory to the dignity of the Senate that a Senator should bring forward by speech or question, or advocate in this House or among his fellow Senators any bill, motion, matter or cause for a fee, payment, retainer or reward direct or indirect, which he has received is receiving or expects to receive.

And that the said committee examine and report upon ways and means of establishing an effective parliamentary machinery for the proper enforcement of the foregoing code of conduct.

# Orders of the Day

Tuesday, 3rd October, 1972

**No. 1.**

15th June—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation.—(*Honourable Senator McDonald*).

**No. 2.**

15th May—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amend-*

*ments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-72.—(*Honourable Senator Langlois*).

**No. 3.**

22nd March—Consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972.—(*Honourable Senator Aird*).

**No. 4.**

21st March—Resuming the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972.—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

MEETINGS OF SENATE COMMITTEES

Room	Committee	Hour





21 Elizabeth II  
A.D. 1972  
Canada

# Minutes of the Proceedings of the Senate

No. 47

Friday, 1st September, 1972

2.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C., Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,	Denis,	Gélinas,	Lang,	O'Leary,
Basha,	Deschatelets,	Giguère,	Lapointe,	Paterson,
Beaubien,	Eudes,	Goldenberg,	Lawson,	Petten,
Bélisle,	Flynn,	Gouin,	Lefrançois,	Prowse,
Benidickson,	Forsey,	Graham,	Macnaughton,	Quart,
Bourget,	Fournier	Grosart,	Martin,	Sparrow,
Buckwold,	( <i>de Lanaudière</i> ),	Haig,	McDonald,	Stanbury,
Carter,	Fournier	Heath,	McElman,	Thompson,
Choquette,	( <i>Madawaska-</i>	Hicks,	McGrand,	Welch,
Connolly	<i>Restigouche</i> ),	Kinnear,	McIlraith,	Williams,
( <i>Ottawa West</i> ),	Fournier	Lafond,	McNamara,	Yuzyk.
Cook,	( <i>Restigouche-</i>	Laird,	Molson,	
Croll,	<i>Gloucester</i> ),	Lamontagne,	Norrie,	
Davey,				

## PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Méthot whose death occurred on August 6, 1972.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report on the administration of Part I of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act* for the fiscal year ended March 31, 1972, pursuant to section 26 of the said Act, Chapter R-11, R.S.C., 1970.

Copies of contracts between the Government of Canada and the Town of Montague, Prince Edward Island, the Village of Nackawic, New Brunswick, and the Town of Westlock, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970. (English text).

Report on the activities of the Food and Agriculture Organization of the United Nations for the fiscal year 1971-1972, pursuant to section 3 of the *Food and Agriculture Organization of the United Nations Act*, Chapter F-26, R.S.C., 1970.

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 16, inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at its 1972 Second Session, pursuant to section 16(1) of the *Northwest Territories Act*, Chapter N-22, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1972-1850, dated August 24, 1972, approving same. (English text).

Copy of Table of Public Ordinances of the Northwest Territories—1956-1972 (2nd Session), together with copy of Table of Ordinances or parts thereof that are required to be brought into force by order of the Commissioner. (English text).

Report on the operation of 'Agreements' with the Provinces under the *Hospital Insurance and Diagnostic Services Act* for the fiscal year ended March 31, 1971, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter H-8, R.S.C., 1970.

Report of the Standards Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1972, including its financial statement certified by the Auditor General, pursuant to section 20 of the *Standards Council of Canada Act*, Chapter 41 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-231, intituled: "An Act to provide for the resumption and continuance of longshoring and grain handling operations and operations related to longshoring and grain handling at ports on the west coast of Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

1 September 1972

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber at 4.45 p.m. today, the 1st day of September, for the purpose of giving Royal Assent to a Bill and proroguing the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU  
Colonel

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the communications do lie on the Table.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lapointe, seconded by the Honourable Senator Graham:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to examine and report upon the administration and operations of the Canadian Film Development Corporation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien calling the attention of the Senate to the dividend tax credit provided for by section 121 of *An Act to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that Act*, Chapter 63, Statutes of Canada, 1970-71-72.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs, entitled: "Report on Canadian Relations with the countries of the Pacific Region", tabled in the Senate on Wednesday, 22nd March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, tabled in the Senate on Thursday, 16th March, 1972,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately four thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.05 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the title of the Bill to be assented to, as follows:—

An Act to provide for the resumption and continuance of longshoring and grain handling operations and operations related to longshoring or grain handling at ports on the west coast of Canada.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill."

After which, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to close the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada with the following Speech:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

The fourth session of the twenty-eighth Parliament was opened on February 17, 1972. Since that time you have enacted legislation and approved government actions of great importance to the prosperity and well-being of the Canada of to-day and of the future.

During this session, Canadians were honoured by a visit to Ottawa by the President of the United States and were encouraged by this reaffirmation of our traditional friendship with our closest neighbours.

Canada has continued to develop its relationships with all nations, great and small, in all spheres, economic, social, and political.

At home, our economy has continued to grow and has produced new employment at a rate exceeding that of any industrialized nation. During this session you have had placed before you measures designed to stimulate still further the economic growth of our land.

In this session you have addressed yourselves to the complexities of the Canadian federal democracy and have approved the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act.

You have also continued your work on behalf of the agricultural community. While the government has expanded our international markets for farm products, Parliament has amended the Farm Credit and the Canadian Wheat Board Act.

The social environment of Canada has been of much concern to you during this session. You have enacted amendments to the Criminal Law and the Government has announced its intentions to make more modern its policies on the control of the use of drugs. Both the Opportunities for Youth Program and the Local Initiatives Program have been expanded and continued. The Government has also announced a New Horizons for the aged program. As further support for our older citizens, you have enacted a measure to increase the Old Age Security pensions.

During this session you have also approved two measures to improve the benefits provided for veterans and other persons affected by war.

You have been particularly concerned with the problems of industrialization. You have amended the Canada Labour Code as well as the Adult Occupational Training Act.

You have also been called upon to deal expeditiously with two serious industrial disputes and you have enacted measures to protect the national interest in those incidents.

During this session, both Houses of Parliament have permitted their Committees to continue the important task of reviewing government policy and administration.

Many other important initiatives have been approved. In addition, you have had placed before you measures concerning the national anthem, national parks, fair employment practices, income security, mortgage mechanisms, housing, representation election expenses and many other important matters. In the future Parliament must apply itself with great vigour and diligence to these issues and to others as they develop.

*Members of the House of Commons:*

I thank you for the provision you have made for the public services in the previous and in the current fiscal year.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

May Divine Providence continue to bless our country.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:

*"Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

It is the will and pleasure of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that this Parliament be prorogued until Thursday, the 28th day of September, 1972, at ten thirty o'clock in the forenoon, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until Thursday, the 28th day of September, 1972, at ten thirty o'clock in the forenoon."

